

## <u>ংভনেম্ব</u>

#### 13000

### সামাজিক কৌতৃক-গীতিনটো

~<del>~</del>

### শ্রীদেবকণ্ঠ বাগ্চী-প্রণীত।

(বঙ্গাব্দ ১৩২ • সাল, ৩০শে ফান্তুন, শনিবার মিনার্ভা থিয়েটারে প্রথম স্বভিনীত।)

প্রকাশক—জীতারকনাথ বাগ্চী। ১/২, গৌরদাহা ষ্ট্রীট, আহিরীটোলা

এ কৰাত্ৰ বিজ্ঞো — শীন্ত্ৰনমোহন ভট্টাচাৰ্য্য,
'মিনাৰ্ভা ফীল'— এ মং ৰীডন ট্ৰীট, কলিকাভা। ১৩২০





বিখ্যোপাহী, আশ্রিড-বৎসন, কর্মবীর, স্বধর্মনিষ্ঠ

গ্রীযুক্ত মনোমোহন পাঁড়ে

মহাশয় মহামুভবেরু—

ভাগ্যবান্,

্আমার হৃদয়-ক্ষেত্রে একদিন গীতিনাট্য-রচনা করিবার যে বাসনা-বীজ অরুরিভ হইরাছিল, আপনার অনুরাগ ও উৎসাহ-বারি-নিষেকে সে অন্তর তরুরূপে এখন পূষ্প-প্রস্থা এ ফুল আপনারই প্রাণ্য—স্থতরাং আমি ভক্তি ও শ্রদ্ধা সহকারে ইহা আপনার শ্রীকরকমলে অর্পণ করিয়া মনোবাসনা পূর্ণ করিলাম। ইহা শান্তলী-পূষ্প হইলেও এই মধুমাসে আপনার মধুময় স্পাণ মধুগদ্ধময় হইবে।

> ব্যাপ্রিড শ্রীদেবকণ্ঠ শর্মা।



### পরম শুল্মকাজ্ঞী

### পণ্ডিত শ্রীযুক্ত দেবেন্দ্রনাথ বস্থ

মহোদয়-

স্পর্শমণি-যোগে লোহ কাঞ্চন হয়, শুনিয়াছি। আপনার করস্পর্শে কাচ কাঞ্চন হয়, দেখিলাম।

কৃতজ্ঞ

দেবকণ্ঠ

### চরিত্র।

### পুরুষ।

কান্তিকচক্ৰ ঘোষা	<b>7</b>	•••	ধনাঢ্য, যুবক।
গোণেশ্বর	•••	•••	কাত্তিকের মামারগুর :
ভোলানাথ	•••	•••	কার্ত্তিকের বন্ধু।
অপূক্ঐকান গড়	গড়ী	***	গোপেশবের কুটুম।
সর্বেশ্বর	• 4•	•••	গোপেশরের পুত্র।
<u> ত্রিলোটন</u>	•••	•••	च्छेक ।
ন্লিনাক	•••	•••	কলৈজের প্রোফেদার।
শ্ৰামহ দর	•••	•••	হুাইকোর্টের উকিন।
মাণিক	•••	•••	কার্ত্তিকের ভাগিনেয় :
গ্ৰুমাদন	•••	•••	ভূত্য।
<b>ভে</b> কব	•••	•••	रेहमी ভদ্রবোক।

### अरबेटांब, बरबाबानवत्र अ कनरहेवन ।

### खी।

নীলিমা ··· কান্তিকের পিত্রী। জলী ··· গোপেশবের পালিভা করা।

> ঝি-ছর, রঙ্গিণীগণ ও সথীগণ। কবিরান্ধ রমণীগণ, সাফ্রান্ধিষ্টগণ, নর্ত্তকীগণ। সংযোগস্থল—বর্দ্ধমান ও কলিকাতা।

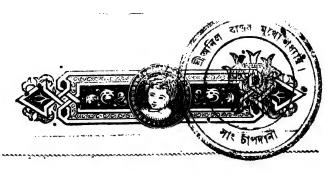
স্থর:সংবোগকর্তা—গ্রন্থকার। নৃত্যশিক্ষক—শ্রীসাতকড়ি গলোগাধানুর-কর্তৃক গানশুলি নৃত্য-সংবোচিত।

### প্রস্তাবনা।

### বঙ্গিণীগণের গীত।

,ছিল বেমন থাঁটি ভেম্নি মাটি এ বাংলাটি দেখ্তে পাই। ক'র্লে হন্দু, মেরে মন্দ, কার্ছে বার যাঁইচছা তাই॥ সকল কাজেই extremity বিষম বিংশ শতাকীটি. দেৰে ভবে इत्र के pity-village city व देव दाहा है। बृहे-extraordinary হাল ফ্যাসানের নরনারী, অর্দ্ধ-পুরুষ অর্দ্ধ-নারী, ভিতর বার-ই হার কলাই। ফের একটা Babel গড়াবে. কোণে ব'দে মনে ভাবে. আঁখার হ'তে আলোর যাবে, জেলে কাঠি দে শালাই। হ'তে চাৰ সমাজ-শাসক পাপাচারী স্মাজ-শাস্ক. क'बृह्ह मव इटाइ वा मध् मनक इटत दिएनव हाँहै। Character & Ta cavity. वबाद नाहे Civility. ছাড়িরেছে সব লিমিটই Sublimityর গন্ধ নাই। সমাজ-বাধন দিছে খুলে শাস্ত্ৰবাক্য শিকের তুলে, কোর্টশিপের মান্তলে ঝুলে, ম্যারেজ-দিন্ধু ত'র্বে ভাই॥ शांत र'न चनरत तांवा. মেরেগুলোর উঠ 'ল পাথা ছুড়ে ফেলে শাড়ী শাঁথা, সাজ্ছে বিবি হার সবাই। থবচ করে ঘরের কড়ি বাড়ুছে রোগ ঘড়ি ঘড়ি,

कित्न (मध कन्त्रो मफ़ी, चूठ्रव ভবে সৰ বালাই॥



# হেন্ডনেন্ড



### প্রথম অঙ্ক ি

প্রথম দৃশ্য।

বৈঠকখানাব বারান্দা।

কাত্রিকচন্দ্র ও ভোলানাথ।

অস্তায়—বড় অস্তায়! কাত্তিক, ভোমার ভারি ভোলা। বেন্ধায় অন্তার !

কা। কেন, কিসে অন্তায় গু অন্তায় বাবার—ঐ professional begger ঘটকগুলোর ছল-চাতৃরী-মিথো কথার ভূলে, যথন আমার বয়েদ এগারো, তখন বাবা হিভাহিতজ্ঞানশৃত্ত পোঁটাপড়া—একটা ্ছ'বৎসরের হুগ্ধপোষ্য বালিকাকে স্ত্রীরূপে আমার গলায় কুল্মীর মতন বেধে দিয়ে গিয়েছেন, সেটা বাবার অন্তায় না, আমার অন্তায়! সে কান্ধটা তিনি অতিশব গীহিত ক'রেছেন, সে জন্ম তিনি এখন যেখানেই থাকুন, যেন একটু অমুভপ্ত হন।

- 'ভো। আর তিনি না খেরে না দেরে চিরজীবন ঠেটি প'রে তোমার ভোগ-দথলের নিমিত্ত এই বে অতুল ঐর্বর্য রেখে ৮গ্লালাভ ক'রেছেন, তিনি এখন বেখানেই থাকুন, তার জন্মেও বেন একটু অমুতপ্ত হন।
  - কা। কেন-কেন? ভোলানাথ, তুমি ব্যাচিত্রার আর্ছ, তুমি জান না— মারেজ—আ্রিল ম্যারেজ—ম্যারেজ উইলউট্, কোটনিপ্ 'কি ভয়ানক!—কি বিভীষিকামর!—ওহো!—মনে ক'র্লে—
- ছো। গারের পশম থাড়া হয়।
  - কা। বেঁ আমার আন্ধালনা হ'বার সাহস রাখে, সে'নিউবিয়ান্ ব্র্যাকিংএর মত কালো, কি সিঁদ্রের মত লাল, কি রামধমূর মত হর্বসা—

ভো। কি কামধেমুর মত বাচ্ছা না বিইয়েই—বথন দেওি, ছুধ দেয়—

- কা। আরে না না—ঠাটা নয়। সে কালা কি কালা, বোবা কি তোৎলা, কুঁজো কি থোঁড়া, থাঁদা কি বোঁচা—কিছুই আমি দেখ লুম না। কতক খুলো বাজে লোক ক'নে দেখে এলো, আর পুরুতে গোটা কতক হিড়ির বিড়ির মন্তর্প'ড়ে, চোখ-ঢাকা বলদকে বেমন ঘানীগাছে ভূড়ে দেয়, সেই রকম আমার বেওয়ারিশ, গলার সেই কল্পীট বেঁধে দিলে। তাদের কি বল, নেও—এখন তাকে নিয়ে
- ভোলা। ভারা, সংসার একটা সমুদ্র ব'লে ভ বোধগম্য হয় না। জল আরু কোথার বল, সংসারে চ'ল তে পদে পদে ত হোঁচট্ থেতে হর।

এই সংসার-সমুদ্রে হাবুডুবু খেরে শেষটা একেবারে তলিয়ে বাও !

কা। আছো, তুমিই বল না ভোলানাথ, আমি ক'র্ব বিরে, আর মেরে পছন্দ ক'র্বে পাড়ার পাঁচজ্বন 'লোক !—এ কি রকম—রোগ হ'ল চিনিবাসের, আর ওবুধ থাবে কেনারাম ! ভো। , আর রেগতিক ঘ'ট্লে তীরস্থ হবে হলার !

- কা। Wery right—very right. দেখ ভাই, তৃষি বিরে কর নি বেশ আই। এ রকম বিরে করা আর জীবনটাকে slow poison ক'রে মারা—একই কথা। দেনো বীকে নিরে কি স্থুখ হর ?—দেশ না—খাছের খাট-খানো কি প্রেলো গুণর—শন্মিলা—নির্জ্ঞলা—স্কলা—
- ভো। সে প্রণন্ন, কান্তি ভাই, জে'ন—বর্ষের মন্দার বৃক্ষ কিনা মাদার গাছেই ফলে, এ ছনিরার নম !
- কা। ভোলানাপ, নভেলী প্ৰণয়—কি ভেলহীন—কি পাদহীন—কি উজ্জ্বল—কি চক্চ'কে—ঝক্ঝ'কে—ভক্ত'কে—
- ভো। কি লকল'কৈ—কি লকল'কে—যেন লাউডগা সাপ।
- কা। বুঝ্লে ভোলানাপ, ভূমি class friend, ভোমাকে বলি, আমি দ্বির ক'রেছি—ফের বিবে ক'ব্ব। এবার নিজে রীতিমত পছক ক'রে ছ'মাস ছ'মাস কোটশিপ্ ক'রে তবে বিবে ক'ব্ব।
- ভো। সে বিয়েটা কোট থেকে একেবারে রেন্দিট্রী ক'রে নিও—তা হ'লে ভারি পাকা হবে।
- का। वन कि ? त्म तक्य तिबिद्धी कता हता ना कि ?
- ভো। খুব চলে।
- কা। আছো ভোলানাথ, তুমি ত আমার friend, এ'স ছুজনার এক স্বেট কোটশিপ্ ক'রে বিরে করি না ?
- ভো। কি-একটা বেয়েকে?
- का। चात्र ना ना-इ'कना इ'टिंग्टि !
- ভোলা। ভোমার মতন ত আমার অগাধ টাকা নেই ? বিবে ক'রে শেষ

ছেলে পূলে হ'লে ধাঁওয়াব কি ? Historyতে ত প'ড়েছ রাজা মানসিংহের বারো শো বেগম ছিল, তুমিও মনে ক'র্লে একটা গ্রামকে গ্রাম উজাড় ক'রে বিয়ে ক'র্তে পার। তোমার ভাবনা কি ?—অগাধ টাকা!

- কা। তা যাই বল, আমি, রীতিমত কোটশিগ্ ক'র্বে বিয়ে ক'র্ব। তাতে যদি ভেমন বুঝি, স্লা'ত-বিচারও ক'র্ব'না।
- ভো। ভালা মোর দ্বাদা, প্রেমে আবার জা'ত বিচার কি ? বার সঙ্গে .

  বার মজে মন, কিবা হাড়ী কিবা ডোম। তাই ক'র—তাই ক'র

  —আমরা সব বরষাত্রী বাব।
- কা। যাবে ত—যাবে ত ?—এইরূপ বিশ্বের তোমার মত আছে ?
- ভো। তুমি যথন এত মত্ত হ'চছ, তথন আমার মত ভ থাক্বেই।
  আছো কাত্তিকচন্দ্র, এত দিন পরে তোমার কোটশিপ্ বাই চেগে
  উঠ্ল কেন বল দিকি ?
- কা। দেখ ভাই, আমার সেই স্ত্রীকে আন্বার জন্তে মা বিন্দাবন থেকে আমাকে খুর জেদ ক'রে পত্ত লিখেছেন। লিখেছেন—"যদি বৌমাকে ছরে না নিয়ে এস, তা হ'লে আমি আর বাড়ী ফির্ব না।" তাই আমি ঠিক ক'রিছি—সে বৌ যেমন আছেন, থাকুন—আমি একটা মনের মতন নুতন বৌ ঘরে এনে রেখে দিই।
- ভো। তাই ভাল-আমি এখন চলুম-আবার দেখা হবে।
- কা। এস না—এস না। বে কটা দিন বাড়ী থাক, এস। এই বিরের •সম্বন্ধে একটা পরামর্শ করা বাবে।
- ভোলা। বেশ—বেশ। আছো দেণ, একজন All India Marriage
  Alliance Companyর Secretary আছে—দিন রা'ত্নে এখানে
   গুখানে, ঘুরে বৈড়ায়—কা'ল তাকে এখানে দেখিছি। ক'ল কাভার

ভার সক্তে আমার আলাপ হ'বেছিল—দে ঠিক তোমার মনের মত্ ক'নে জ্টিত্বে দিতে পা'ব্বে। ভাকে খুঁজে ভোমার কাছে পাঠিবে দেব ?

কা। বেশ ত—বেশ ত—এখ খুনি।

ভো। তবৈ আমি ঠাকে দেখি। [ভোলানাথের প্রস্থান !

কা। ভোলানাথ আয়ার bosqm-friend—বেশ লোক। বিরে না
ক'রে বেশ স্থাথে আছে। আমার বে একবার বিরে হ'রে গেছে—
তা নইলে ওর মতা ব্যাচিলার থাক্লে বেশ হ'ত। উহঁ—আমার
অতুল একবা—আমি কি এ একবি এক্লা ভোগ ক'রে উঠতে
পারি !—আমার মনের মতন দোসর চাই। তার ওপর আবার মার
চিঠি। এই বে—কে একটা ফিরিফি সায়েব আ'স্চে। ভোলানাথ
বার কথা ব'লে গেল—এ সেই নাকি ?

( অপূর্বাপ্রকাশের প্রবেশ।) বৈত-গীত।

জ। All India Marriage Alliance Companyর আমি Secretary আমি ক'র্ছি promise, আছে কন্ত Miss ব'ল ছি সাফ better-half ঠিক হবে ডোমার fairy.

কা।. Thank you—thank you—thank you তা বদি হয় ত ক'ব্ৰ না কিছুই care-ই। আমি fairyকে ক'ব্ৰ পেয়ার-ই। তবে বদি তার থাকে পাথা, দায় হবে রাখা, দে বে উড়িয়া কয়িবে পলায়ন।

▼ 1 No fear, my dear!

কো বে ডানা-কাটা পদ্ধি, আহা মরি মরি,
 কিবা রূপ ডারু paragion.
 ভার রূপের বাহারে Desdemona কি Julliet হারে
 উর্কাশী মেনকা রস্তা, তার রূপ দেখে হতভদ্বা
 ভার Lover হবার fit person
 ভোমার মন্তন,millionaireই

का। वन कि-वन कि भारेति ? Please what her education ?

TI Passed Matriculation.

का। इत्य मित्र कि मधुत relation ! Please what her age ?

Sweet seventeen—an age for marriage.

কা। তিনি হবেন আমার প্রাণের পাথী, আমি হব তাঁর cage.

Ten thousand hard cash—give her matriage dowry

का। I am at your services क्रान्दर्न every hourह

খ। Twenty thousand Rupees worth দিতে হবে তারে Jewellery.

का। Better-halfএর loveএর ভরে সব পারি—আমি সব পারি!

ন্দ। হুবে ঠিকঠাক, কেউ বাজা ঢাক—ল্যাঠা চুকে বাক্ দেও সাত পাক, ওছে fairy-জ্বন্ধ-বিহারী।

উভরে। আৰু আমোদ ভারি—আমোদ ভারি—আমোদ ভারি !!

<sup>▼ 1.</sup> Very good—এখন ভত্ন—ভত্ন Hear hear Ladies and Gentlemen!

का। আজে আজে—এখানে Ladies and gentlemen কোৰাৰ ?

জ। Very good-আমার তেক্চারের চারে ladies and

genelemen এসে প'ড্ৰেন ব'লে। যতক্ষণ না আসেন, ততক্ষণ আপুনিই—অপুনার নাম ?

কা। আঞ্জে-কার্ত্তিক চব্র ঘোষাল।

ষ। O! গো-শাল-Cowshed-Ladies and Gentlemen এর Proxy O mr. Cowshed, আমি এই প্রকাণ্ড পৃথিবীটার উত্তর দক্ষিণ পূর্ব্ব পশ্চিম এবং ঈশান নৈখত অগ্নি বায়ু জল স্থল উর্দ্ধ অধঃ প্রভৃতির A থেকে Z পর্যান্ত স্থানসমষ্টি পর্য্যটন, পর্য্যলোচন, প্র্যাভক্ষণ, প্র্যাবসন করিছি-কিনা ধরুন Ace America, Adrianople, আনরপুর, Africa, Ambala, Andaman, আলম বাজার ইন্ডাদি। Bতে Belgium, Benares, Blacklava, বেলুড় Belvedere, বরানগর, বোমাই, বদহরিপুর, বঁয়াটরা, বাগবান্ধার ইত্যাদি। Cos Calcutta Columbo, Contai, কটক, কলাগেছে, কল্টোলা ইত্যাদি। Da Delhi, ভুম্বোড়, Deradoon, Dervanga, Diamond Harbour, Dundi, Damukdia, Deragazikhan, দক্ষিণেশ্বর দক্ষিপাডা ইত্যাদি। Eতে Effel tower, Etna Mount, Ellen Teri, English Channel, Ekbalpur, Eden Garden ইত্যাদি। Fএ ফরেকাবাদ, ফেণী, Fairy-land, ফতেপুর শিক্রি ফোর্ট উইলিয়াম ইত্যাদি। সেইরূপ G. H. I. J. K. I., এতে ঐক্রপ ইত্যাদি ইত্যাদি: – তার পর Mতে Mymensing, Malta, Mathura, Mullanga, Mulher Rao Holkar, Mallacca, Moral Class Book Midnapur Municipal Office. Mecca, makurda, Minerva Theatre ইত্যাদি ইত্যাদি।

का । अद्भ वावा—Secretary मनाहे थामून—थामून।

আ। এখন Volcanic feruption হ'ছে—থামা আর আমার হাত নর—থামা আর আমার হাত নর! Na Naraynganj, Navadwipa, Natal, Nainital Norway, Narkeldanga, Narajol, Nayadumka, Nalhati, Nagar Sankirtan ইত্যাদি ইত্যাদি—

### ( অলোচন ঘটকের প্রবেশ।)

- বি । এ কৈরে বাবা ! (অপুর্বের মুখ চাপিয়া ধরিয়া) আরে থাব খাম।
- ष। O-তে Ootkamond. Observatary, Overland Mail, ওলকপি ইতাদি। Pতে Pyramid. Panama. Punjab, Panchanantala, Parallelogram, Patilpara, Puli polao, Pandua, Patagonia, Pagla Garad ইত্যাদি ইত্যাদি—
- ত্তি। (পুনর্কার মুধ চাপিরা ধরিরা) আরে থান্না রে বাপু তুমি কে হে—পাগলা গাঁরদ থেকে আন্ছ, তা'ত বুঝ্তেই পেরিছি।
- খ। ঐকপ QRSTUVWXY Zএতে Zebraland Zigzag Lane Zoological Garden ইত্যাদি ইত্যাদি—
- জি। চিড়িয়াখানার ফেরত মশাই: থাম না।

courtship, is like a ship without a sail or a Raja without a tail or a Heaven without Hell-

का। आख्व, किया त्यमन त्यवनान without माहे दिन।

without courtship is a tale told by an idiot full of sound and fury signifying nothing. ভাই বলি কোট্ শিপ্ কর—এথ খুনি কর—চুপ ক'রে দাঁড়িরে রইলে কেন? O coward ! forward, forward! quick march! জাল্ডিভদ ভূলে দাও। ভোষ ডোক্লা, গড়ী মুচি, কাঁণা খোঁড়া, খেঁদী বুঁচী— যারে পাও, ভারে খাও। এখানে খাও মানে কোট্ শিপ্ কর। পশু পক্ষী, কাঁট পভক—সবাই কোট্শিপ্ করে। কোট্শিপ্ না ক'রে বে মরে, সে অর্পে বেডে পার না—বাপ পিতামহ তার হাতের পিতি খার না—আর কি হর, তা—বলা বার না।

ত্তি। তবে ৰাপু, আর ব'ল না। সটান ত্ঠাং হাঁকিয়ে দেও—বাসায় গিরে হাওরা খাও, আর আমাদের মাথাটা কিনে নাও।

অ। আমি **হাওয়াও ধাব** না, মাথাও কিন্ব না

ত্রি.। ভবে কি ক'র্বে ?

ष। বক্তৃতা ক'ৰ্ব।—কোটশিপ্—কোটশিপ্—

का। हैंग-हैंग-वामात्र के कथा-वामात्र के कथा।

তি। ভূমিকে হে?

च। আমি এ, পি, গড়গড়ি রস্বারার !

ত্রি। তা এখানে ম'রতে এসেছ কেন ?

च। এর বে দিতে এইচি।

ত্রি বাপু এর যে বে হারছে !

- ত্তি। কে ভূমি আচিকুজ়ীর নক্ষন ? তা বাপু এঁর ভ বিয়ে দেৱে— এঁর পরিবারটির ক্রি গভি হবে ?
- व। उँद्वा अक है। वित्व मित्र मित ।
- ত্তি। (স্বগড) ও: বাবাং—এ শালা বলে কি ? (প্রকাশ্রে) বাপু ! সে বে সধবা—তার বিরে দেবে কি ?
- আ। হ'লেই বা সধবা—নিশ্চর ফের বিরে দিরে দেব। এখুনি দেব
  —এই দণ্ডে—এই ঘণ্টার—এই মিনিটে। Hear, Mr. Cowshed,
  hear! Grand Idea—Reformationএর নিশেন তুলুন।
  দেশের মুথ উজ্জ্বল করুন। আপনি কোর্টশিপ্ ক'রে বিবাহ করুন
  এবং কোর্টখিপ্ করিয়ে আপনার পরিবারের বিয়ে দিরে দিন্।
  Double courtship—Double marriage—প্রস্তুত হ'ন—
  প্রস্তুত হ'ন। Bride, bridegroom—পাত্র গাত্রী সব ঠিক।
- ত্তি। (স্বগত) ও: এতক্ষণে বৃষ্ নৃষ—এ শালা একে একটা বা তা জুটিরে দিয়ে এর মাগ্টিকে হাত ক'র্বার চেটার আছে! দাঁড়াও, তোমার মংলব ডাঙ্চি, আমিও তিলোচন ঘটক। (প্রকাঞ্জে) আচ্ছা ঘটক সাহেব, এঁর ত একটি পাত্তী ঠিক ক'রেছ—এঁর পরিবারের,পাত্তি কে হবে ?
- ष। কেন-আপনি!
- তি। রাষ ়ে রাষ ় হুর্গা ় হুর্গা ় (বর্গত) এ শালা দেখ্ডি ঠিক ই

পাগ্লা গারদ (থকে ছ'ট্কে বেরিরেচে। প্রকাশ্রে) তুমি বাান কোচোর—কিছু মংলবে এসেছ—ডাক্ ত কার্ত্তিক প্রলিশ। ভ। কি! আমি কোচোর—

#### গীত।

TI Jam a pacca match-maker.

বাড়ী বাড়ী গিলে, খু জে দেখি, কোথা ম্যারেজ হর নি কার॥

গঙ্ধ। আমি চিনি তোরে যা যা ব্যাটা স'বে, খোর দোরে, দোরে, পুলিশের হাতে দেব তোরে ধ'রে—ভ্যাগাবগু, ব্যাটা ভূই বেকার॥

ন্ধ। Shut up—shut up—shut up—মৎ বল তুমি সকার বকার।
(আন্তেন শুটাইয়া ত্রিলোচনকে ধরিতে বাওয়া)

অ। আমার আত্তেন টাইট ক'রব ফাইট-

রঙ্কে ক'র্ব রাইট্ আমি ডন্কুইক্সোট নাইট্

বেশী বাড়াবাড়ি কর বদি ভূমি, ছেড়ে দেবো ডীনামাইট।

কা। ওকি ! ওকি ! ওকি !—কর কি ? কর কি ? কেন ধরাধরি—কেন মারামারি, ওঃ বাবা এ যে গতিক খারাপ, দিতে হয় বুঝি 'প'-এ আকার।

### ( পদ্মাদনের লাঠি হল্ডে প্রবেশ )

- গন্ধ। কি হ'ল—কি হ'ল ? ৰল বল বল, দিচ্ছি নাদ্না নাদন— আমার নামটি গন্ধনাদন।
- ত্ত্বি। দাও ত ডাণ্ডা—কর ত ঠাণ্ডা, ওরে বাছা বাহ্যন ওকে জানাও গাঠির আঘাদন—

```
( র'টা হল্তে ঝির প্রবেশ )
```

ঝি। নানানানানা, মের নামের না, পাবে ভাতে মনোবেছন—

তি। ঝি।

शका वि!

का। वि।

थ। वि!

ত্রি। তবে কি ?

গ। কু?

का। कि १

अप। कि १

बि। बाँछि स्वरत अरत कार्या हाना मा व व व के कक दामन।

ত্রি। ঠিক ব'লেছিদ্ ভোর কথাটাই কচ্ছি অঞ্যোদন !

ष। এখন বা করেন মধুস্দন (কাঁপুনি)

কা। প্রাণ নিরে তুমি কর প্লারন-কর হে প্রাণের উপকার।

च। Very good আৰি আসৰ আবার—Good night.

**41** 

ৰমস্তার :

[ অপুর্বাপ্র প্রস্তান।

গ। এবার এলে এই নাঠিতে-

ৰি। না—না—না খাঁশ ব'টিভে—

জি। কিছু না—কিছু না—এই চটিতে—

দেখ্বে অৰকার—সায়েব দেখ্বে অৰকার।

तिक्रमापन ७ विद्युत्र व्यक्षान ।

। এ ক্লি সর্বনাশ ক'র্ছিস্ !—ভোর এমন সতী লক্ষী মাগ ! আর ভুই কিন্যু তলে তলে এই সব ক'রে বেড়াচ্ছিস্,?—ভার নিবাসে বে ভুই জন্ম হ'রেঁ বাবি ?

s; তাহই হব—তবু আমি কোট শিপ ক'রে ফের বে ক'র্ব—সে মাগুকে নেই মাঙ্ভা।

ि। छेळ्त्र या-छेळ्त्र या ।

क। তা যাই যাব ।

্রি। শোন, আমার কথা শোন্—তোর পরিবার বঁরস্থা হ'রেছে। ঘরে
এনে ঘর-ঘরকল্লা কর। না আনিস, তোর মামাখণ্ডর ব'লেছে—তোর
কাছে রেখে দিয়ে যাবে।

কা। তা যায় বাবে। আমি দে পরিবার নেব না।

তি। কেন নেবে না ?

কা। সে বিয়ে তাঁবাদি হ'ৱে গেছে।

তি। আমার সঙ্গে চালাকী! বিয়ের আবার তাঁবাদি কি ? এই
ক' বছর ঘর করে নি ব'লে মনে ক'বেছিস্ ফারথং, ক'ব্বি ? তা এই
তিলোচন শর্মা বেঁচে থাক্তে হচ্ছে না। আমি আদালতে দাঁড়িয়ে
ব'ল্ব না, তোর বাপের প্রাদ্ধে তোর মা বৌকে আন্তে চেইছিল—
ভূই ভাই শুনে গলায় দড়ী দিতে গেলি, তোর মা মনের ছঃখে তীর্থে
চ'লে গেল ?

কা। আজে, মার অনুমতিতেই ত আমি এ সব ক'রছি।

ত্তি। বেলিক, ভূই মাত্নিকা করিস্!—তোর মুখ দশন ক'র্তে নেই— তোর নরকেও ঠাই হবে না—রাম! রাম! হুর্গা! হুর্গা!—

[ প্রস্থান।

কা। হাম নেই ছোড়েগা-- কোর্টশিশ করেগাই করেগা।

### ( মাণিকের প্রবেশ )

মা। দেখ নামাক্লাবু, কেমন চাট জুডো কিনে এনিছিঁ।

কা। চারিদিক্ থেকে আলাতন ক'রে মা'র্লে। (মাণিকের প্রতি) দেখি—দেখি (জুতা দেখিরা) আরে এ কি করিছিস ?—এ জুতো বে তোর পারের চেরে চের বৃড়।

মা। দাস কোম্পানীর দোকানে হোট অনুভারও বে দাম. বড় জুভোরও সেই দাম। তাই সরকার মশাই, ব'ল্লেন,—বড় কেনাই ভাল, নইলে ঠকা হবে—পা ত ছদিন বাদে বড় হবে!

কা। সরকারের বেশ,বিস্থে। আচ্ছা আচ্ছা যা---

্ মাণিকের প্রস্থান।

কাগৰখানা আবার এখানে কেলে গেল। (কাগজ কুড়াইরা লইরা)
এ কি! এ কি! এতে বে একটা বিবাহের বিজ্ঞাপন দেখ্ছি।
Wanted—a young handsome fairly-educated husband
for a very beautiful girl of seventeen. A Brahmin
preferred. Must go to England. Enclose photo inapplication. M. L. Gangerji Bar. at Law, 82, Ballygunj Road, Calcutta. Gangerjiটা কি উপাধি? বোধ হয়
বেষন বন্দ্যোপাধ্যার Banerji ভেম্নি গলোপাধ্যার Gangerji—এ
ফ্রোগ ছাড়া হবে না। খোলা মিলিরেছে। এখ খুনি একখানা চিঠা
লিখে দেওরা যাক্। Photo চেরেছে—কোন্ কটো দিই?
Skeleton কোল্পানীর ৰাড়ীর ফটোখানাই সৰ্বার চেরে ভাল।
applicationটা কি রকম লেখা যার? Letter-writer দেখে
লিখিনে। লিখে তবে খাওরা লাওঁরা। কে জান্ত বাবা, জুতো
বাধা কাগজের ভেতর থেকে এমন fairy বেক্বে! কন্কাভার

লোক — সাবধানে চ'ল্তে হবে —এ কেমন fairy — আমিও কট্টো চেরে পাঠাই।

[ প্রস্থান।

### ় দ্বিতীয় দৃশ্য।

পার্ক।

निनाक्कत्र পारेठात्रो ।

नाना পরিচ্ছদধারিণী Suffragist রমণীগণের প্রবেশ।

গীত।

আমরা Free-love-dealer, Marriage-killer She-bachelor দল।

Fie fie marriage tie, খাই দাই উড়াই কম্বল, ভাঁজি ডম্বল ॥
রইনা অন্দরে বন্ধ, সইনা রন্ধনের গন্ধ—
কোটর ছেড়ে মোটর চ'ড়ে হাওয়া থাই পার্কে;
থোলা প্রাণ পেথম ধরে, আমোদে নৃত্য করে,

মোদের পায় আর কে ?

Go to Hell Betrothal Damned মালা বদল।
আমরা কেউ এডিটর, কেউ বা অবর, কেউ বা Scientist,
কেউ ল-ইরার কেউ ডক্টর—কেউ বা Typist,
খুঁজে North South West East, শীকার করি পুরুষ—beast
আবার ধুগুরুতে লভার করি হভার—

Evening party At Home Ball

Free love-এর rough ocean এ আমরা Man-of-war, বাগ্ পেলে ভাগ্ বুঝে করি নয়ন-Gun-fire;

Bangle অসি ঝনৎকার, শুন্লে ভর না হয় কার ?
মোদের ফলীতে সব বন্দী হ'রে সন্ধি করে পুরুষ অব্ল

[ গ্ৰন্থান।

ন। এ কি বিলেতের মতন এপানেও Suffragettes দল বৈকল নাকি?

#### (খ্রামমুন্দরের প্রবেশ)

আরে স্থাম এত দেরি ক'রে এলে! এখানে সব Suffragette বেরিরেছে। বলে Free-love-dealer, marraige-killer she-bachelor.

- খা। ওরা she-bachelor নয় নলি দ!, ওরা bitch এদিন professor-ই ক'রে শেষে ব্যাক্রণ ভূল্লে নাকি ?
- ন। তোমার মতন teacher পেলে তিন দিনে দোরস্ত হ'য়ে যাব ভারা! এত দেরী ক'রে এলে যে ?
- ভা। আরে ভারি মজা, what capital fun! এই delivery-তে আমি A. P. র একখানা letter expect কহিলুম।
- ন। অপূর্বর ?
- খা। অপূর্ব কি বল !-A. P. Gorgary Esquire, Secretary, All-India-Marriage-Alliance Company.
- ন। ভার পর ?
- ভা। Here is the most—what shall I say—িক বৃন্ব ? most damnedest fun.
- न। कि ताभारी होरे वन ना।

- খা। আমি অপুর চিঠির আশা ক'রে ব'দে আছি। ডাক-হরকরা এক চিঠি এনে উপস্থিত—আমাদেরই বাড়ীর ঠিকানা। addressed to M. L. Gangerji Esquire.
- त। M. L. Gangerji (क ?
  - ক্রা। M. L. Gangerji বারিষ্টার। দেড় বছর আগে আমাদের বালীগঞ্জের এই বাড়ীতে ভাড়াটে ছিল। সেই যে—যার পঁচিশ বছরের আইবুড়ো এক মুর্ন্ধে ছিল।
  - ন। ই্যা দিনকভঁক কাগজে কাগজে Bridegroom এর জন্মে খুৰ বিজ্ঞাপন দিয়েছিল।
  - সা। নলি দা, তোমার ত খুব মেধা—ঠিক মনে আছে।
  - ন। তাও চিঠিখানা কিসের ? খুলে প'ড়েছ নাকি ?
  - খ্যা। নলি দা, তুমি কি দিন দিন Sceptic হ'ছছ ?—চিঠি গ'ড়েছি তার আর সন্দেহ আছে !
  - ন। ছি—ছি—পরের চিঠি পড়া পাপ।
  - খ্রা। দাদা। তুমি হয়ত কোন্ দিন ব'লে ব'স্বে পরচর্চা করাও পাপ।
  - ন। O Lord !—no—এমন কথা আমি বলি! তা হ'লে দিনগুলো কটে কি ক'রে ?
  - শ্ৰা। তবে শোন আগে চেহারাথানা দেখ দিকি। (ফটো দেখান)
  - ন। রা!—বা! এ বে একজন প্রেমিক পুরুষ! কালাপেড়ে ধৃতি, পাঞ্জাবী গান্ন, গার্ড চেন গলান্ন, পাম-স্থু পান্ন—তার ওপর আকাশের - দিকে চেন্নে আছে '—কে এ মহান্মা ?
  - খা। গ্রীমান কার্ত্তিকচক্র ঘোষাল।
  - ন। শ্রীমান্ বটে। ভবে ঠিকু যে কার্তিকের মত—ভা বোধ হয় না। কি চান ইনি?

- ভা। Post of Mr. Gangerji's son-in-law vacant—সেই পদের
- ৰ। বোধ হয়, কোন্ পুরোণো পচা খবরের কাগজে সেই advertisement দেখে কোন্ পাগল এই কীর্ডি ক'ৱেছে।•
- শ্রা। Madras থেকে এক নেটিভ christian এসে ত Mr. M. এ.
  Gangerjia সেই হিড়িম্বা কন্তাকে হরণ ক'রে নিয়ে গিয়েছে।
  এখন এ applicantএর উপায় ?
- ন। এখন উপায় হ'চ্ছে—এই যুৰকের একটি better-half বেংগাড় ক'রে দেওয়া।

### (গোপেখরের প্রবেশ)

- শ্রাম। এই যে গোপেশ্বর বাবু আন্চ্ছেন। "বৃদ্ধত বচনং গ্রাহ্ণ"
  গোপেশ্বর বাবু, আমরা এক বিষম সমস্তার পড়িছি। এই ফটো
  দেখুন ত।
- গো। (ফটো দেখিরা) এ যে আমার এক ভাগীজামাইএর ফটো।
  ব্যাপার কি ?
- न। **जा**थनात जाबीकामारे !— এই চিঠি পড়ून।
- গো। (চিঠি পাঠান্তে) বটে ?—তাই বটে—তাই বটে ! ত্রিলোচন
  ঘটককে এই ছোঁড়ার কাছে পাঠিইছিলুম মশাই। ছোঁড়া বে
  ফ'রেছে—পরিবারের মূপ দেখে না। ত্রিলোচন ঘটক ফিরে এসে
  ব'ল্লে—''হতভাগা ছোঁড়া কোট্শিপ্ ক'রে বে ক'র্বার জ্ঞে ক্ষেপেছে। আমার ভাষীটি পরম স্থলরী। যেমন রূপে, তেমনি
  শুলে। মেনেটির বাপ মা নেই। আমি মামুষ ক'রে আস্ছি। যত্র ক'রে লেখাপড়াণশিধিইছি। কাজে কর্মে কেমন ! এমন স্ত্রী ধাক্তে ছোঁড়া তাকে নেৰে না।

- ন। ত্তবে ভ ঠিকঠাক সব মিলে গেছে।
- শ্রা। গোপেঁখর বাবু, যদি রাগ না করেন, ছোক্রাকে নাকাল ক'রে একটু আকেল দিই।
- গো। এক্শো বার। সে ভ আহলাদের কথা; কিন্তু এ Gangerji কে ?
  ন। আমরা যে বাট্টীতে আছি—দেড় বছর আগে ঐ বাড়ীতে
  Gangerji ব'লে এক ব্যারিষ্টার ভাড়াটে ছিল। আপনার ভাষীভাষাই এর চিঠাতে যেনেরের কথা আছে, সে তারই মেরে।
- গো। আবাগৈর ব্যাটা ভূত।
- छ। निन-मा, भन्नना এ धन करव ?
- ন। ঠিক ঠিক একতিশে মার্চের পর।
- ভা। এই পয়লা এত্রেল ছোক্রাকে fool বানান বাক্। কেমন গোপেশ্বর বাবু?
- গো। বেশ কথা, একবার যদি ক'ল্কাতার কারদার ভেতর এনে ফেল্তে পারেন—ব্ঝি তার Courtship ক'র্বার সথ্ কি রকম।
- শ্যা। শুস্ন—Gangerjiর মেরের ফটো চেরেছে। একধানা
  Gangerjiর নাম ছাপান letter paperএ চিঠি নিরে একটা
  বার তার ফটো পাঠিরে পরশা এপ্রেল Courtshipএর নেমন্তর
  ক'রে পাঠান যাক। তার পর 'ক্ষেত্র কর্মা বিধীরতে।'
- গো। বা ক'র্বেন-- আইনটা বাঁচিয়ে ক'র্বেন।
- শ্যা। মশাই ! ডেপ্টীর সর্কাণ ই আইনডঙ্গের ভয় ! ভা ভাব্বেন না।
  >লা এপ্রেলে অনেকে অনেককে ও রক্ষ নাভানাবৃদ্—নাকাল ক'রে
  থাকে।
- ন। ফটো ত পাঠান বাবে—কি নাম দেওরা বার ?
- भा । य नायहे एन-"नीनिया" नाय एएदन ना।

শ্যা। নীলিমা বৃদ্ধি আপনার ভাষীর নাম ?
গো। হাঁ—এখন চলুন, যাওয়া যাক্। সন্ধ্যা হ'ল। আরও আনেক
পরামর্শ আছে।

[ নকলের প্রস্থান।

### তৃতীয় দৃগ্য।

#### রাজপথ।

পুরুষ ও রমণীগণের প্রবেশ।

রমণী। মিন্সেরা বগ্ড়া ক'রে বেঁধে ধ'রে
আমাদের গলার দিলে পৈতে।
বলে বাম্নী হবি অর্গে থাবি কথা কইতে কইতে ॥
পাগ্লা পঞ্ ভর্কচঞ্ পণ্ডিতের প্রধান,
নারীর পৈতে শাস্ত্রে আছে দিরেছে বিধান
বেমন যেমন জাতি বর্ণ, প'র্ছি পৈতে নানাবর্ণ,
কল্নী। আবার এই কল্র পৈতে কৃষ্ণবর্ণ লিখ্ছে মন্ত্র বইতে ॥
পুরুষগণ। হাড়ী মুচি ডোম ডোক্লা নিইচি Holy thread,
Great Eastern Hotel থেকে থাছি Holy bread,
করি না ঢোল শানাই বাজ, প্রুত হ'য়ে করাই প্রাদ্ধ,
বার্নগুলো হ'ল শুজ, ছিল ভন্ত হ'ল কুজ,
আমরা পৈতে লইতে ॥
ধোগানী। ধোগানীর এই নারকোল কাছি গেলেই বাঁচি

পারি না আর বইতে॥

সকলে। আমরা সব দিব্যি আছি মিলে গেছি
মুড়ী মিছরী থইডে ॥,
এখন ভাব্চি সবে উঠ্ব কবে
অংগ ঘাবার মই-ডে॥

চতুর্থ দৃশ্য।

देवर्ठकथाना।

### कछो- रु कार्डिक।

কা। বাহবা কি বাহবা !—কেলা ফতে কিলা !—কেলা কতে কিলা !

এতদিন ধ'বে বা খুঁ জ [চ—ঠিক তাই পেইচি। এমন চেহারার লী
লা হ'লে কি ল্লা ! আর এ বখন ব্যারিষ্টারের মাগ্—লা—লা থুড়ি—
মেরে, তখন লেখাপড়াতে একেবারে বৃহস্পতির পিস্তৃতো শালা না
হ'বে বার লা। ও গ্যাদা (নেপথো "আজে বাই") নার্কোল
তেলের গন্ধবলালা ওলাক্ থু—সিঁদ্র-পরা—বাঙালী ক্যাসানের
Cadaverous মাগ্ছিছি!—গলার দড়ী! ওবে গ্যাদা!(নেপথো
"আজে বাই বাব্") আহা! কি খন্ধনগন্ধিকা আঁথি!—অথবা কি
বৃগরানরন!—তাতে মুগেন্দ্রের শৃদ্বগ্লতুল্য কি ভূক! কি ত্রমর
ক্ষেরাধিকাবৎ দোল-চাঁচর কুন্তল—কি সিঁথা!—একেবারে নাকের
সোলা মুধারে নবকলধন্ত্র-পটোল-উচ্ছেবৎ কালো চুলের মাবে বেন
হগ্লী বীক্ত ভাস্ছে!

#### ( शक्तमामरनद्र व्यवन )

- গ। একি ! বাবুঁ এ কার চেহারা দেখে মোহিত হ'লেছে ! বাবু— বাবু—
- কা। (ফটো দৃষ্টে) কেরে আমার খ্যান ভঞ্জন ক'রতে মদন এল নাকি ? ভাল চাস ভো পালা।
- গ। ভা--পালাচ্ছি-ভা পালাচ্ছি (গন্ধমাদন প্রস্থানোম্বত)।
- কা। কি রে ব্যাটা পালাস্ কেন ?
- গ। এই বে তুমি পালাতে ব'ল্লে।
- কা। তুইত মদন ন'স ?
- গ। আত্তে আমি মদন দাসের পিশতুতো ভাই---গন্ধমাদন।
- কা। তবে পালাবি কেন? দাঁড়া—দাঁড়া (পদ্ধনাদনের অলপ্রত্যক্ত দেখাইরা) কি ক্লারিনেট বাঁলীসম প্রাণনাশিকা নাসিকা। তার ভেতরের ব্রুল স্কুল বেন জগরাধ-বলরামের মত পাশাপাশি বিরাজ-মান র'রেছে।
- গ। বাবু ক্ষেপ্ল নাকি ? আমার মুখ চোখ দেখিরে কি বলে ?-
- কা। (একবার ফটো একবার গন্ধনাদনকে দেখিরা) ঐ ছই স্কৃত্তের
  নাবে ররেছে—স্কুজার্রপিণী নাকের ভেতরকার বেড়া। কি পক
  প্রতিবিশ্ববং তামূলরাগিণীরঞ্জিত ওঠধরাধর।
- গ। বাবুকে ভূতে পেরেছে নাকি? এমন ধারা আবোল তাবোল ব'ক্ছে কেন ?
- কা। কি গোলাপী গাণ্ডারীবৎ গণ্ড!
- গ। বাবু বলে কি ?
- কা। কি বৰ্ণ!—কে্মিকেল খৰ্ণ কোথাৰ লাগে! ওরে ব্যাটা গাঁাদা!

- গ ৷ বাবু, এই ৰে তোমার কাছেই রইচি ! দেখুতে পাচ্ছ না ? দেখুৰে কি, বাবু আপনার ভাবেই আপনি মন্ত,— বাবু কি ব'ক্ছ ? ( ফটো দেখিয়া কাৰ্তিকের মুখভলী কর্মণ )
- কা। কি বিরূপাক্ষ কটাক্ষ ! আবার কি মধুর !— কি সুধামাধা নাম শ্রীষতী উর্কানী দেবী ! বাং বাং ! এ উর্কানীরপদী আমার হৃদরে পশি ক্ষান্তের যত মদী নাশি শত শশীর উদয় করাবে।
  - গী (কার্তিকের, কানের কাছে মুখ লইয়া) বাবু—বাবু—আমাকে ডাক্ছিলে ?—মাঃ গেল যা—এ বে রা কাছে না! ভূমি সেকে গুকে কোধার চ'লেছ ?
  - কা। আমি বেধানেই বাই না কেন—ভোর कি ?
  - গ। তবু!
  - কা। আমি যমালরে যাচ্ছি-তোর কিরে বাটা!
  - গ। আমার বড় কিছু নর—তা, সেধানে বেতে ত অত সাজ-গোজের দরকার হয় না ?
  - কা। মর্বাটা—আমি বাচ্ছি খণ্ডরবাড়ী।
  - গ। গলার দেবার দড়ীগাছটা সঙ্গে নিরেছ ত ? বশনা—কো**থার** যাচ্ছ ?
  - का। এই বে व'लूय-पण्डवाड़ी।
  - গ। তা—এ হুৰ্মতি ভোষার কৰে হ'ল ?
  - কা। হৰ্মতি কি ?—সুমতি রে ব্যাটা, গলগগু মুর্থ !
- প। দেখি দেখি ফটকথান ?
  - का। (तथ ्वाछ। अ क्षेक दिव ल- अदक्वादत चाछक र'दि वावि।
  - গ। (ফটো দেখিরা) চেহারার চটক আছে দেখ্ছি।
  - কা। দেখ্ব্যাটা-দেখে মহব্যজন্ম সাৰ্থক কর্।

- প। উহঁ !—এ ভদর ঘরের মেরের চেহারা নয়—এ বেন বেনিভে— বেবিভে গোছের চেহারা। সেজেছেও সেই রকম।
- का। তুই ব্যাটা এ চেহারার মর্ম কি বুঝ্বি।
- গ। আমি মর্ম বেশ বুঝি —এ চেহারার ধর্মকর্মের নাম-গরও ুনেই। ভূমি এ চেহারা কোথা পেলে ?
- কা। পাব কিরে ব্যাটা--আমার খণ্ডর পাঠিরেছে
- গ। এ, বভরবাড়ী কোন্ গাঁরে ?
- কা। গাঁরে কিরে ব্যাটা-সহর ক'লকাভার।
- প। কোন্ জুরোচোরে ভোষাকে ঠকাবার মতলব ক'রেছে দেব্ছি। চল, আমিও ভোষার সঙ্গে যাই।
- কা। ভূই সঙ্গে যাবি কি ?
- श । क्व ?—वत्रवाळी र'रा ?
- का। पृत्र वाणि-व विरयत वत्रयाको त्नहे।
- भ । তবে-कि ?-शकावाको <u>?</u>
- का। क्षत्र वरण शकावादी।
- গ। আমাদের গাঁথের গদা মন্তরাকে অমনি ক'রে জুরাচোরে ঠকিংগছিল
  —ভারা খুনও করে।
- কা। তুই কিছু স্বানিদ্নে—পাগলের মত কেবল আবোল তাবোল ব'ক্ছিদ্।
- গ। পাগলের মতন আমি বক্ছি—না তুমি ব'ক্ছ?
- কা। এই ভাধ চিঠির ওপর ব্যারিষ্টার সাহেবের নাম ছাপা।—একি
  ভূল হবার বো আছে।
- न । वाबू, ज्वि त्यम वित्व क' ब्र्त्व नार्कि-विद्वान् इतव ?
  - । খিট্রানু কেল'রে ব্যাট। ?—ডাহা কুণীন বামুনের মেরে—বেগের গাকুলী। ভূই এখন বা—একবার আয়নাধানা নিয়ে আয়—

- न्। जात्रना कि शैव?
- का। आवना आशात क'ब्ब। यब बाहि। वरन-आवना कि बरव।
- প। আর আয়না আন্তে হবে না। অম্নিতেই ও চাঁদমুধ হাস্ছে।
- का। जुर्वान-श्राम् ।
- গ। তবে কাঁণ্ছে।
- का। आफ्, गाला । वन् त्वि बामात मूबवाना त्वव् कि तक्य।
- গ। ঠিক মানুষের মুখের মতন।
- কা। দুর্ইই পিট্—দেখ্তে ভাল, না কি ?
- প। আজে দেধ্তে ভাল হ'ত না। বদি ঐ°নাকের কাষপার ৰুখটা থাক্ত—আর মুখের জারগায় নাক্টা থাক্ত—আর—চোথ ছটোর জারগায় কান ছটো থাক্ত। আর কান ছটোর জারগার— চোধ ছটো—
- কা। থাষ্বাটা, থাম্— মামার টেন্ফেল্ ক'র্বার বোপাড়ে আছে।
  ব'ল্না বাটা, আমার রূপে মেরেমানুষ ভোলে ?
- প। তোমার রূপে বে মেরেমাত্র ভূল্বে, তার গেরো।
- কা। গেরো কেন রে বাটা ?
- গ। গেরো নয়ত কি ? এই বৌমা তোমার দ্বপে ভূলে' আছে—কিন্ত ভূমি ভার রূপে না ভূলে'—একেবারে ভাকে ভূলেছ।
- का। जात कथा विनम् ति—शावात ममन् वराजा।
- গ। বড় অবাত্রা নয়—ঐ নামের শুভ বাত্রাতেই বদি বেঁচে এস।
- কা। কেউ যদি খোঁকে ত বলিস্বাব্ নেমন্তরে গিরেছেন—
  শিগুলিরই আস্বেন।
- গ। তা ব'ণ্ৰ-কিন্ত ভোষার গতিক্টে স্থিধের ব'লে বোধ হ'ছে না।-কের ব'ল্ছি-আমার সঙ্গে নিরে চল।

কা। (বড়ী দেখিরা) উঃ—টাইম হ'রে এসেছে—সলে গুৰো টাকার ।
নোট নিইছি—কি জানি পথে নারী বিপর্যিতা—সলে টাকা থাকা
দরকার—টাকা না থাক্লে, মানুষ ভ্যাকা হ'রে বার। লোকের
পক্ষে টাকা হ'ছে—

গ। এই ঢাকা। লোক টাকার ঢাকার• ঢাকা পার্ক্লে, অনেক, আপদ্ বিপদ ছঃখু তাকে ছু তে পারে না।

কা। আমি চল্লুম-বাড়ী ঘর খুব সাবধান !

গ। এ সব দিকে কোন ভাবনা নাই—বা ভর তোষাকে নিরে।

#### দৈত-গীত।

কা। আমি প্রেমসমরে দেব আজি হানা বুরিলি রে ব্যাটা গাঁগা। গ। দেখো, যেন সেখা নাসিকাটি কাটি করিছে দের না খাঁগা। । কা। তর কি ?

সেথা আছে পরিণয়, নাহি পলায়ন সে প্রেম-সমর মাঝে।
সেথা হলুদারক্ত অসিত অঙ্গে,
স্থীরা নৃত্য করিছে রক্তে.

গভীর শহানাদের সঙ্গে বিলাতী ব্যাপ্ত বাবে ॥

গ। সেধা শোভা পাবে তুমি বকেরা কেন্টো গোরালিনীদের মাঝে॥

উভরে। সধবা বিধবা যে হর আসিরা প্রেরসী উর্কশীর— কাঁকুই লইরা—বেঁধে কুম্বল মুছাবে দর্শ্বনীর ॥

গ। সেধা বাইভেছি আমি প্রেম-আহবে জুড়াইতে সব আলা, হেধা নিশ্চয় ফিরিব জিনিয়া সময়—

গ। তুবে ক'সে বাঁধ আপন কোমর—

কা। সে মহিল-ক্রোড়ে বিদিয়া হাদিরা তুমিও মরিবে শালা—
না—না—না—না—রামচন্দ্র, তুমিও মরিবে ব্যাটা
গ। দেখিতেছি হার! করিছে নৃত্য ভোমার কপালে বঁ্যাটা॥
উভবে। সংবা বিংবা বে হয় আদিয়া প্রেরসী উর্কশীর—
কর্তিই লইয়া, বেঁবে কুম্বল, মুহাবে বর্মনীর॥
( ছই দিক দিয়া ছই জনের প্রস্থান।

চতুৰ্থ দৃশ্য।

বীডন-প্ৰীট ।

মিনার্ভা থিয়েটারের সমুধ।

কবিরাজ-রমণীগণের গীত।

পাঁচী পূঁটী নেড়ী থেঁণী হাঁদী ইন্ড্যাদি আমরা লেডী কবিরাজ।
( আমরা ) পেশেন্ট বুঝে পেটেন্ট চালাই ব'দ্লে কেবল লেবেল সাল।
পাচন বড়ী মুষ্টিবোগ, দৃষ্টিমাত্র পালার রোগ,
ওমুধ বা দিই সৰ আমোৰ, রোগ ও কণীর টোটে ভোগ,
ম'বৃত বেটা ছ' মাস পরে গলাবাত্রা করাই আল।
( আমাদের ) প্রেম-জর-হর রস সেবনে, গ্রাম ছেড়ে প্রেম পালার বনে,

- ( আমাদের ) প্রেম-জর-হর রস সেবনে, গ্রাম ছেড়ে প্রেম পালার বনে, পেলে বিচ্ছেদারি বড়ী, বিচ্ছেদ সারে ভড়ীঘড়ী,
- ( আবার ) উত্তম-মধ্যম নারাণ তেলে চিট্ ক'রে দিই হিট্-মেঞ্চান্ধ ॥
  আই আনা ছিল ফী, এখন নিচ্ছি এইট্ রূপী,
  সন্ধ্যা সকাল নাড়ী টিপি, ছুপুতু বেলার পাঠাই ভি, পি,
  সত্যি কেবল শিশি ছিপি, ভিত্রি মাটি ভরাই কাল ।

চ'ড়ে ৰগা ল্যাণ্ডোগাড়ী, practice করি ৰাড়ী বাড়ী, বেংখ যোগের বাড়াবাড়ী, বৈশ্বরত্বের ছাড়ছে নাড়ী, আমাদের পৃষ্ঠপোষক His Highness Pluto-purus মহারাজ চ

### পঞ্চম দৃশ্য।

## বাটীসংলগ্ন উচ্চানকুঞ।

#### নীলিমা ও বি।

ৰি। হাদে ঘ্ৰাণনী ! ঘ্ৰাণনী ! বংল, ঘ্ৰাণ্যশাৰ নাকি ইথানকৈ এস্তেছে ?

নী। জোকে ব্ঝি ব'লে পাঠিরেছে। তুই ভবে সাল্পাল কর্গে বা।
ঝি। তা, সাল ক'র্ব বইকি!—লাভ্লামাই এস্ভেছে! কাজিক
ভ কাজিক—পেথাম ধ'রে বস্লেই হয়। তা, উড়ে উড়ে ক্লিন বেড়ালেক—এইবার ধরা দিবেক আর কি ?

( পुरूषत्वत्भ कनोब गाहेत्व शाहेत्व व्यत्म )

- জ। 'কি শুনালে প্রাণ্সধি, নাগর প'ড়েছে ধরা' (জনীর নীলিষাকে জড়াইরা ধরা )—
- নী। ছাড়্ছাড়—আ ম'ল—এ আবার কিচং লো ?—সং 'দেকে এলি কেন ? ভুই কত রক্ষই জানিস্!
- बि। चराननी-चराननी ! ७ कि ?
- नी। जा मन् ! हिन्छ शातिम्नि ? ও व क्नी।
- व। हुन-हून, जामि कार्डेनिन दे द्व।
- नी। कारक रना ?

- জ। তোকে। উত্ত-ছ-মনুষ-মনুষ-মনুষ-মনুষ। (ৰসিরা, পড়িন)
- नी। कि ला-कि ला-कि ह'ला ?
- व। थे त-थे झ का किन जाक्रह !
- নী। 'ডাঁ, ডাক্লেই বা—ভোর कि ?
- জ। বটে, ইরার্কি : তোর কি ! এখুনি চ'র্কি দেখিরে দেবে । এই মলর-পবন ছুটে এ'ল ব'লে।
- ঝি। রাম , রাম ! রাম ! রাম ! ঘবালনী, চ'লে আর—চ'লে আর, উরার ওপর-লব্ধর হইছে—ঝাঁকাড্ছে, দেখ চুদ্ নাঃ
- नी। प्र मणा! ७ तक क'त्र्ह! द्व्रे हिम् नि **?**
- বি। হ'্যা—হ'্যা—আমি অকে চিনি; ও পকুর পাড়ে ছেতিম গাছকে থাকে। যথন বেগেবো'র ঘাড়কে চাপ্তো, নেও মদ্দা ক'রে কাণ্ড প'র্তো—আর থেই থেই লাচ্তো।
- अह— এই আমার প্রাণেবরী। মরি মরি মরি ! ধরি ধরি ধরি !
- ঝি। ঘষালনী—ঘষালনী, রাম রাম বল্। এইবার তোর ঘাড়কে চাপুৰে। রাম ! রাম ! রাম ! রাম !
- বি। হঁ—বজ্ঞার হইছে ! হবেক নি ! হবেক নি ! ডব্কা মেনে—
  বিধানকে সিধানকে বাবে ! ক্ডাবাব্র আকেলকে গড় করি মা ! কচি
  মেরে খরকে এনে পালা করালে—তা বিরেও দিলেক নি, বাওরাও
  দিলেক নি !
  - নী। সভিা! মামা বাবুর কি বিবেচনা,! ভোকে বেরের চেরে ভাক-

বালেন,—কিন্তু বে দেবার নামট নেই। তোর বোধ করি, মনে হয়, ভোর বাপ মা বেঁচে থাক্লে, এতদিন বে হতে কি বাফি থাক্ত?

জ। আমি সেই নিমিত্তই ত ঘোষালমশাইকে চাই।

बि। बाहे। बाहे। लाशहे खामात । जात चाफ़्क एंडल निं।

জ। সেঁআমি চাপ্ৰোই চাপ্ৰো।

বি। ই: ! রক্ষা ভাক্বুনি—তকে সাত মুড়া বেঁটা মেরে, শিল ভোগ। করিবে, গাঁ-ছাড়া কোর্বো নি !

व। (খোনা হয়ে) তা করিস্—কর্বি,—তবু আমি তাকে পাব।

ঝি। তুই কোথাকার ব্যাহায়। পেতিন রে। তোকে আমি ভাল নক দেখিরে দিচ্ছি, তার ঘাড়কে চাপিদ ক্যারা ?

व। না, আমি কান্তিক ঘোষালকে চাই।

নী। তাকে চাইলে কি হবে ভাই? একটা পেত্নী একৰার তার ঘাড়ে চাপ্তে গিয়েছিলো—তা সে ঘাড়ই পাত্লো না।

বি । ববালনী—ববালনী !—রা কাড়িস্নি – রা কাড়িস্নি । রা কাড়্লে তর ঘবালের ঘাড়কে চাপ্ৰেক ।

জ। সেটা বুঝি ছেঁরে পেত্নী—ভাই চাপ্তে পারিনি ? ভার যদি দেখা পাই—কেমন ক'রে বাড়ে চাপ্তে হয়, আমি ভাকে শিথিরে দিই।

নী। তা বেশ ত, তুই তাকে ঘাড়ে চাপার মন্তর শেখাস্।

জ। আছো দেখিস,—তাকে এমন মস্তর শিধিরে দেব বে, রোজার বাবাও সে বোঝা বাড় থেকে নাবাতে পা'র্বে না। ওলো। ধরে দেব' ডোমার নাগর, ভাবনা কি লো, ভাবনা কি!

(গীড।)

জ। আফি প্যাচ ক'রে পাক্ড়াব ভোষার পলাতক পাবী। বি। আহা, চুঁড়ী কেপা পারা। জ। কেঁনে কেঁনে সদাই সারা, মুছিলে দেব নয়নধারা, বুঝ্বি তথন চালাকি।

নী। মড়ার ওপর খাঁড়ার বা আছে হার বাকি॥

ঝি। ব্যালনী ভূই-এবুর কর, ঘ্যালকে ভোর কর্বে ভর।

ছ। ক্রাট্ট খেরে পায় প'জুবে বর—ভাবনা কি লো, ভাবনা কি ?

नो। जानाम्नि क्नो, १कन जात्र एनाएनो ?

বি ৷ ভূই বর্কে বসে কেণ্ট পাবি—ও চক্রাবলী—

ৰ। আমি মিছে কি বলি, দেখিস্ আস্বে লো অলি, তোমার ফুটিরে দেবে জ্বয়-কলি —সভিয় কথা, কর ফাঁকি।

ৰী। তাই নাকি ?

জ। ঠিক্ঠাক্-ই বোন্ ঠিক্ঠাক্-ই বোন্ ঠিক্ঠাক্-ই— আবার হাস্বে ভোমার মলিন বদন জলভরা আঁথি।

[ ঝির প্রস্থান।

- জ। নীলিমা দিদি ! ভোমার গুণনিধি বে কোট্শিপ ্ক'র্তে কল্কাতার আসছেন।
- নী। তাদে কথা আমায় কেন ব'ল ছ ভাই!
- জ। থমা ! তোর চোথ ছল ছল ক'রে উঠ্ল বে লো ! সেই কোন্
  কালে এগারো বছরের ছেলে বার বছর আগে বিয়ে ক'রে গেছে,
  তার পর আর উদ্দেশ নেই—তার জন্তে এত লা ! বে তোর নর,
  তার জন্তে কেঁদে মরিস কেন ?
- নী। জলী, আমি কারমনোবাক্যে আশীর্কাদ করি, বেন চিরদিনই তুই এম্নি jolly থাকিদ্। এ জালা বেন না জান্তে হয়।,বিন্ধিতে ভার নর,তার জন্তে কাঁদিস্ কেন? সে আমার নর, কে ব'কুলে?

  —সে আমার। আমি ধ্যানে জ্ঞানে জানি—সে আমার। ছ'বছরের

বেরে—বিরে হ'রেছিল, ফুলশব্যার রাত্তে একদিনমাত্ত তারে দেখেছি।
কিন্তু সেই থেকে সে মুখ আমার মনে জাগ্ছে। ব্রসের সঙ্গে
সঙ্গে তার মুখের ছবি বেমন বদল হ'ছে, আমার খ্যানেও সে ছবি
তেমনি বদ্লাছে। বার বছর তারে দেখিনি, কিন্তু লক্ষ লোকের
মাঝখানে যদি সে লুকিয়ে থাকে, আমি ঠিক ,চিমে তার পারে মাথা
রেখে ব'ল্তে পারি—'তুমি আমার, তুমি আমার, তুমি আমার, তুমি আমার, তুমি আমার ভানোদয় হ'য়েছে, সেই দিন থেকে চোথের জলে শিত্য তার পূজা করি।

- জ। তাকে কোথা পাস্ বে পূজা করিস্?
- নী। সে আর কোর্থী আছে <u></u> শুনের নিরস্তর আমার অন্তরে জন্তরে র'রেছে। আমি সেই মনের ছবির পূজা করি।
- জ। আর মনের ছবির পুজো ক'র্ভে হবে না—এবার সভ্যিকার মানুষ এনে দেব'।
- নী। জণী ! জণী ! যে দিন শুনেছি, তাঁর কাছে গোলে তিনি গলায়
  দড়ী দিয়ে আত্মহত্যা ক'র্বেন ; সেদিন থেকে আমি সব আশা
  বিসর্জন দিয়েছি। এখন হঃখই আমার শাস্তি। আর কেন সে
  ঘুমন্ত আশা জাগিরে দিয়ে, আমার শান্তিটুকু কেড়ে নিস্ভাই !
- ক। নীলিমা দিদি, শুনেছি— আমার বাপ মা একদিনে প্লেপে ম'রে গিয়েছিলেন। আমি তথন দেড় বছরের মেয়ে। তাঁরা মর্বার সময় গোপেশ্বর বাব্র হাতে হাতে আমাকে সঁপে দিয়ে গেছেন। সেই ইস্তক তাঁকে আমি বাবা ব'লে জানি। তোমার মামী-মাকে মা ব'লে জানি। মার পেটের বোন্ কেমন, কথনো দেখিনি—জানিন। তোমাকেই জানি, আমার দিদি। তুমি কি মনে কর, আমি এম্নি বিলয়্প বে, তোমাকে মিছে আশা দিয়ে নিরাশ ক'র্ব? দিদি, আমার

বিমাত্ হয়নি—স্বামী কি, ঠিক কানিনি; কিন্তু আমিও ত নারী! খোন, আমি বেমন বেমন ব'ল্ব, তুমি ঠিক তেম্নি তেম্নি ক'র; ফি তাঁকে না পাও—সার আমার মুখ দেখ' না।

নী। এমন কি ভোষার মুথ ভাই, বে না দেখলে আমার দিন বাবে না ?

জ।. কেন দিদি, এমন নবীন নাগর ভোষার মনে ধ'র্ছে না ?—কে
ঘোষালমশাই কি এভই হে ? আছো, আমি চ'লম।

্নী। যাছ কোথা ? কুআর কোন নাগরী খুঁজুতে নাকি ?

জ। তাই বটে! জাজ কাল fashion হ'রেছে—বের জাগে courtship ক'রতে হয়, আর photo পাঠাতে হয়। সেই হিসেবে ঘোষালমশাইকেও photo পাঠান হইছিল।

নী। (শিহরিয়া) কার ফটো?

জ। ভয় নেই—তোমার নয়! এ একধানা অম্নি পাঠিরেছে। আমিও কোট্শিপ ্ক'র্বো ব'লে photo ভোলাতে বাছি।

নী। কোথায় লো ?—কে তুল্বে ?

জ। অপুদা। তাঁর সধ্হ'রেছে—দেখ্বেন, আমি পুরুষ মানুষ হ'লে কেমন হ'তুম। আমি বাই ভাই; তিনি সব ঠিক্ঠাক্ ক'রে ব'লে আছেন। এর পর আবার আলো ক'মে বাবে। দেখো নীলিমা দিদি, আমরা সব বন্দোবন্ত ঠিক্ ক'র্ছি। তুমি ঠিক্থেক'। ভোষার আমরা বা ব'ল্ব, তাই ক'র।

नी। आमत्रा क ना ?- अर् नाकि ?

জ। হাঁা গো। আমি ব'লেছি—বদি সে তোমার গুণধরকে খ'রে দিতে পারে, তাকে বক্শিস্দেব।

নী। তুই কোথায় কি পাবি লো ?—বে বক্শিস দিবি ?

জ। ভর কি দিদি ! আর কিছু না পাই, আমি ত আধার আহি ?

नी। प्रिथिम्, द्यन छोहेत्यत्र भनात्र माना निम्नि।

व। দূর পোড়ারমুথী!

্ উভয়ের প্রস্থান।

## সপ্তম দৃশ্য। স্থসভিত্তত কক্ষ। অপুর্বপ্রকাশ ও সর্বেশ্বর।

न। आका अभू-नाना कून नाजान है। कि ?

व। এই বেষন তুমি।

न। নানা, ঠাট্টা নয়—বল না।

আনু কি জানিস্, ১লা এপ্রেল বিলেতে একটা ঠাট্টা তামাসা হয়:
লোককে কত রকমে নাচায়—নাকাল করে। সেই রকম আর
কি ? কারুর কাছে হয়ত পাওনাদার হ'য়ে গিয়ে টাকার তাগাদা
ক'য়লে—কাউকে নেমস্তর ক'য়ে পাঠালে—সে থেতে এসে দেখে ধাঁই
ফুট্ফাট্।—কেউ নেই—ধাবার নাম গয়টি পর্যান্ত নেই। তাতে কত
ম্লা হয়!

( শ্রামহন্দর ও নলিনাক্ষের প্রবেশ )

খা। Hallo অপু! কবে এলে ?

च। चांक नकारन।

ৰ। Mr. A. P. Gorgory, I give you my condolence and congratulation. তন্ত্ৰ্ম, তোমার মামা মারা গেছেন—তাই condolence, আর মামার সব বিষয় গেয়েছ, তাই congratulation.

- আ। Thank you, thank you, তুমি কার কাছে শুন্লে ?
- ন। গোপেশ্বর বাবু ব'লেছেন। তোমার মামা নাকি তাঁকে তোমার Executor ক'রে গেছেন।
- था है। ृ इक्तृ ভाति friendship हिन।
- 🔰। ,আইত, গোপেশ্বর বাবু এখনো আস্ছেন না কেন ?
- স। বাবা আস্তে পার্বেন না। কি জারুরী কাজ আছে, সারেবের সঙ্গে দেখা ক'র্ভে গৈছেন। সেই কথাই আমি ব'ল তে এসেচি।
- খা। অপু! তুমি তা হ'লে lead নেও।
- भ। আমার থাক্বার যো নেই। আমি থাকুলে একটা conspiracy মনে ক'ব্বে। তার কাছে All India Marriage কোম্পা-নীর সেক্রেটারী হ'রে আমি একবার বর্দ্ধমানে গিয়েছিলুম।
- ন। তোমাকে এ রত্নের সন্ধান ব'লে দিলে কে ?
- জ্ব। ভোলানাথ ব'লে ভার এক friend. ভথন জান্ত্ম না বে, সে গোপেশ্বর বাব্র ভাশীলামাই। কার্তিকচন্দ্র এথানে আস্বে ভ ?
- ্ঞা। আস্বে নিশ্চর; তার আর সন্দেহ আছে! আমরা ফটো পাঠিরে courtship কর্বার invitation পাঠাতেই telegraphএ জবাব দিরেছে—"Invitation taken, making motion to Calcutta ist April.
- ন। বাটার কি ইংরাজী, বাবাঁ! "Post of bridegroom vacant in your house".—"I candidate for same" "making motion to Calcutta". Little learning is a dangerous thing.

  অৱ—বিভা ভরানক—বিপদন্তন ।
- थ। अवन पश्न हिला छथ (यन छेक ॥

- সা। Bravo! অপু অনেক বিষয় পেলে, একবার বিলেড বৈড়িয়ে এসো।
- च। বিলেভ ত সবাই বায়—আমি Airship এ চন্দ্ৰলোকে বাব।
- ন। তা হ'লে তোমার All India Marriage Allianse এর কৈ হবে ?
- আ। তাকেও সঙ্গে নিয়ে বাব। আর চক্রলোকের desertএ 'গোর দিরে আস্ব।
- न। এ । किक्कान अव ठिक् छ १-- जूमि शाक्त छान र'छ।
- था। नैव ठिका भागात या शांत क'त्व, आमात मत्ने आहि।
- স। অপু মা গাড়ীর খবা পাচ্ছি, চল পালাই।

[ সর্কেশর ও অপূর্কের প্রস্থান।

### ( কাত্তিকের প্রবেশ )

- न। এम वावा এम. मानात हान अम-मानिक अम।
- খা। তোমার খুব কট হ'রেছে বোধ হয় ?
- কা। (স্বগত) এদের সঙ্গে বাঙ্গণা কথা কওরা হবে না। বল্বে— পাড়াগেঁরে ভূত। ইংরিজি কথার বাটাদের মুখুপাত ক'রতে হবে।
- স্তা। জ্বাব দিছে নাবে? বোৰ করি—train-travelling অভ্যাস নেই, ভাই মাধা একটু গোল হ'রে গিরেছে।
- কা। Not sir not, head circle not—I practise trainwalk day night—(স্বগত) ওঃ ব্যাটারা হাঁ ক'রে ভন্ছে। স্ব কথা বোধ হয় বৃঝ্তে পা'র্ছে না। প্রথম এদের—তার পর হব্ better-half মিদ্ উর্জনীর মুগুপাত ক'র্ব।
- न। Go on go on please—व'न् ए व'न ए इन क'न्दा (कन ?
- ₹11 Keading-hearing doing doing I always never-

mirid किना नर्सनाह चन्नमन इ'रा नाहे। u obedient क्र

জ। Measure ক'ৰুব কি ?

ক। Measure not understand sir ? -- মাপ করুন।

ন। • (• স্বগত ) Idiot !

ষ্ঠা। তাবেশ-বেশ। এখন কিছু জলবোগ কর।

কা। Water addition sir ?—আমি বাড়ী থেকে water addition ক'রে বেরিইছি। (স্বগত) বাঃ বাঃ কি বাড়ী। এমন পালানো গোলানো নইলে বাড়ী। হাজার হোক্, বাারিষ্টার্ কি না!

ন। তবে একটু whiskey খাও।

কা। (স্বগত) বলে কি !—তবে : এরা ব্যারিষ্টার্, বোধ হর, মদ দিরেই গোষ্টের—না না গেষ্টের অভ্যর্থনা—করে। (প্রকাশ্রে) I not eat Whiskey sir.

ভা। তবে একটু ভাল Brandy 📍

কা। আজে-আজে-

न। ना इब अक हे Sherry ?

জা। নয় Oldtom ?

. কা। আজ্ঞে—আজ্ঞে—

न। अक्ट्रे Burgandy ?

কা। আঁা-আঁা-

খা। একটু Dry Monopole Champagne ?

▼1 1 Measure sir— tree tatler sir.

শ্রা। Pooh! Mr. Gangerji, ভোষার would-be son-in-law whiskey প্রভৃতি কিছুই থেতে চার না। এ কি পুরক্ষ ছোক্রা!

- ने। এমন ছোক্রাকে আমি মেরে দিতে চাই না।
- কা। আজে—Don't anger sir ?
- খা। বলি, বিলেড পেলে ত তোমাকে সেধানে মদ খেতে হবে—কানণ, cold country—brandy কি whiskey না খেলে Influenza কি Phnumonia attack ক'বতে পারে।
- কা। আজে বিশেত-goer steamer এতে leg give, আর অম্বি whiskey cat begin sir.
- ন। বহুৎ আছা ! ভূমি বিলেত্ ধাবার জন্তে প্রস্তুত ?
- কা। Never অপ্রস্তি। বিলেত কি—if order give ছুর্গা ছুর্গা! telling North pole, I can go sir.
- খা। হর্না-ছর্না।
- का। Why sir ?
- ভা। হর্পা ত একটা পাহাড়ী স্ত্রীলোক; তার মার নাম ছিল—ম্যান্কা; তার সঙ্গে তোমার স্থবাদ ?
- কা। Yes sir, yes sir, no—no sir—eটা slipper of tongue sir!
- খা। All right বিলেত গেলে ত ভোমার জা'ত্ বাবে ?
- কা। জাত before gone not-now sir !
- খা। জাত before gone ? তোমার কাত গেছে নাকি ?
- কা। No sir, I say—কাত আগে বেড, এখন বিলেত gone ক'রে ফিরে coming প্রায়শ্চিত্ত do—ভার পর খড়দ'র গোসাইএর সলে plantain-page পেতে ভাতু kill কর'।
- Thank you my dear—well said—we congratulate you most heartily.

#### গীত।

ন ও জী। We are all up to date.
Scientific civilizaton সভার আমরা delegate.

न 9 शा । . Heart हो त्रकांत्र मदन भाग,

কা । ' বেমন সরল ধোপার গাধা.

উভারে। আধ মাহেবি বাঙ্গানা আধা

যে সাজে, তার করি hate.

উভরে। Every inch আমরা সায়েব— পুতৃষ পূজো নেইকো আয়েব—

কা। আমিও হ'লাম তাই অতএব

কিছ জাত নই etiquette.

উভরে। তোমার বানিয়ে নেবো ক'কে∙eoach

কা। তা হ'লে আমি তা দিই মোচ্

উভরে। White wash একটি পৌচ,

वन्-नव ठिक् first rate.

ন। তোশার father আছেন ?

কা। He was-but এখন not.

খা। কোথায় গেলেন ?

কা। (স্বগত) কালীপ্রাপ্তি হ'রেছে বলা হবে না, এখুনি ঠাওরাবে — পাড়াগেঁরে ভূত, ইংরাজি জানে না। (প্রকাশ্যে) Got cough sir.

ন। Cough ? Phthysis না Consumption ?

কা। (স্বগত) কথা গুলো খুৰ শক্ত শক্ত হ'ছে, বুঝে উঠ্তে পাবুছে না। (প্ৰকাষ্ট্ৰে) Conjunction, Interjection not sir, got

Benares আমার কথা ধলো কি বেশী idiotic হ'ছে ? → আপনারা সব বুঝ তে তেমন পার্ছেন না ?

- ন। O! you mean idiomatic—হাঁ বাবু, তা হ'চ্ছে—তোমারু, কথা সব ব্রুতে পার্ছিনি। তুমি বাংলার বল। এতামার বাপের কি হ'ল ?
- কা। (খগত) কেমন ইংরাজি ঝাড়্লুম ! নুব্যারিষ্টারের বাবারও বোঝা শক্ত। (প্রকাশ্যে) আজে তাঁর কাশীপ্রাপ্তি হ'রেছে।
- শ্যা। ৬—ভিনি বেণারসে আছেন।—সেধানে কি কাজ কর্ম করেন?
- का। काक कर्य कि Sir-এक्বात e कर्य।
- ৰ। তবে তাঁর আর বাড়ী ফির্বার আশা নেই ?
- কা। একদম্ না। সে বিষয়ে আপনারা নিশ্চিন্ত পাকুন। আমি কাঁথে ক'রে মণিকনিকের ঘাটে নিয়ে গিয়ে স-দে চড়িছে স্বহত্তে faced fire দিইছি।
- খা। কার ?—ভোষার, না ভোষার বাবার ?
- কা। (খগত) ও বাবা! এ কোট্শিপ্ক'র্তে এইছি, না প্লিশ-কোটে এইছি! জেরার সা'র্লে যে বাবা!
- ন। আবার চুপ ক'ৰ্লে কেন? স্বহন্তে মুখে আঞ্চন দিয়েছ কার?— তোমার?
- কা। আজে—আজে—আমার এমন চাদমূপে আগুন দেব' কেন ?— আমার বাবার।
- ন। ও—ভাই বল। ভার পর কি হ'ল?
- क। তার পর আর कि হবে ?—তিনি ম'লেন।
- খা। ক্—িভ্নি আঞ্চন দেবার পর ন'বেটা: ?
- কা। আজে না। আগেই মু'রেছিলেন।

- ভা। ওঁ-শর্বার পর পাছে আবার বেঁচে উঠেন, তাই তৃমি তাঁকে প্রতিরে একেবারে নিকেশ ক'রে দিলে।
- কা। আজে এভকণে ঠিক্ ব্ঝেছেন। আপনাদের আর কোনও ভাবনা নেই-এখন গট্ হু'য়ে কঞ্চাদান করুন।
  - না তা—বেশ—বেশ ! স্থাংবাদ ! তোমার mother আছেন ? (ন্থগত ) এই রেণ্ড শালারা আবার মা-কে ধ'র্লে ( প্রকাণ্ডে )
  - ফা। হাঁ—আছেন। তৈনিও আজে—তীর্ধে গেছেন,—এখন বৃন্ধাবনে আছেনু।
  - খা। By Jove । তারও বুন্দাবন প্রাপ্তি ঘটেছে -
  - কা। আত্তে না। কি জানি—আমার ভয় হ'চ্ছে—পাছে—
  - ন। ভন্ন কি ?—বেশ ত ! তিনিও বৃন্দাবনপ্রাপ্ত হোন না। তুমি অমুরোধ ক'রে চিঠি লিখে পাঠাও।
  - কা। আজে—আজে—তা—হা—
  - খা। (কলিং বেল্ বাজাইয়া নেপথাভিমুখে) Waiter, Fountain Surbat.
  - ন। তোমার খার কে খাছে ?
  - কা। আজে—ভন্নী, ভন্নীপতি, ভাগ্নে, ভাগ্নীজামাই, খুড়ো, খুড়ী.
    মেনো মানী, পিনে পিনি, জেঠা কেঠাই, মামা মামী, মান্ত্তো ভন্নী
    পিনত্তো ভন্নী, খুড়তুতো ভন্নী—
  - ন। আরে থামো—থামো—
  - খা। ও বাবা—এ বে Regular চিড়িয়াখানা!
  - ন। ভোমার এতদিন বিবাহ হয়নি কেন ?
  - কা। (স্থগত) বাবা, এমন প্রতাধন্তি জান্তে, কোন্ শালা আস্ত । কি জেরা রে বাবা! বা হোক্, বধন এসিছি—তখন ঠকা হবে না।

(প্রকাশ্রে) বাবা বিয়ে দিতে জনেক চেষ্টা ক'রেছিলেন, কিছ তখন আমার বে ক'রবার at once mind ছিল না।

খা। এখন বিয়ে ক'ব্বার মন হয়েছে বুঝি ?

কা। সাজে থ্ব। না হ'লে আর এধানে ম'র্তে আস্ব কেন ? ( ওয়েটারের প্রবেশ ও সরবৎ রাধিয়া প্রস্থান )

খ্রা। All right ! এস—এই সরবৎ পান কর। । এর নাম Fountain -Surbat—very palatable ; আমরা সারেব লোক গরমীর দিনে এ সরবৎ রোজই পান ক'রে থাকি। এস, পান—কর your health.

का। your hell.

#### (সকলের সরবং পান )

- কা। (অগত) বা! এ তোফা সরবং! যতদূর নাম্ছে, প্রাণ তর্ঁ ক'রে দিছে।
- ন। বাবাৰী, ভোমার কোন prejudice নেই ত ?
- কা। পিরুক্তিস্ ? করিম নবী পিরুক্তীর ডিস্ এনে দিন্ না। এখনি
  সাবাড় ক'রে দিছি । বাবা চের টাকা রেখে গেছেন ; এইবার রীতিমত
  কোট্শিপ্ ক'রেই বিয়ে ক'রে আমি সন্ত্রীক শকটারোহণে বিয়েনা
  হইতে ক্রাকো—না না লগুন গমন ক'র্ব। (স্বগত) এ কি সরবং!
  মদ ত নয়—মদে বে কেমন গন্ধ আছে—এতে গোলাপের খোসবাই—
  বেশ একটু ফুর্ন্তি আস্ছে।
- খা। তা— বাবেন বাবেন। আপনার বিনি পত্নী হবেন, তিনি অত্যন্ত গুণুবতী, রদবতী, বিভাবতী, হগ্নবতীণ্ডাতী।
- কা। আজে-ভার নাম তু উর্বাণী ?

- ন। হা-১০বে তার একটি nickname আছে, সেটা হ'ছে miss Kiss-me-quick
- কা। (স্বগত) বা—বা—এ ত ভারি মন্ধার নাম! (প্রকাশ্রে) স্থামি ঐ নামেই ডাক্ব—আমি ঐ রকম নাম ভারি পচ্ছক করি। তা নইলে বাললা নাম—নিভারিণী, কৈলাসকামিনী, হরমণি, তৈলক্ষ্যতারিণী, মৌদামিনী, dam—go hell.—স্থামি ব্যারিষ্টার্ হব—স্থামি ব্যারিষ্টার্ হব—স্থামি ব্যারিষ্টার্ হব—স্থামি ব্যারিষ্টার্ হব—স্থামি ব্যারিষ্টার্ হব—স্থামি ব্যারিষ্টার্ হব—স্থামি ধ্রাকে সরা দেশ্ব—ধ্রাকে সরা দেশ্ব।
- न। (खूनांखिरक) এইবার নেশা ধ'রেছে—নেশা ধ'রেছে।
- শ্ৰা। তাদেখ্বেই ত দেখ্বেই ত।
- ন। কিন্তু দেখ—বিলেত ্ যাবার আগে তোমার ঐ নামটা বে কিরে তেউড়ে নিয়ে, ইংরিজি ছাঁচে ঢেলে নিডে হবে।
- কা। বে আজে, এখনই নিন্ন।—আমা
  কান কি বল ছেন্? আমাকে
  তদ্ধ বৈকিলে তেউড়ে খেঁতলৈ ইংরিজি ছাঁচে চেলে নিন্—আমি
  বে-পরোয়া ত্কুম দিছি।
- গ্রা। দেখ—ইনিই তোমার father.in-law হবেন; এঁরই নাম—Mr. M. L. Gangerjee, Barrister-at-law.
- কা। ইনি—ও বাবা! আজে খণ্ডর মশাই প্রণাম। একটু leg-dust দিন্বেন আপনারই মত বিলেত্থেকে থাজা ব্যারিষ্টার হ'রে।
  Indiaয় ফির্তে পারি। (ভূমিট হইয়া প্রণাম ও পদধূলি গ্রহণ)
- न। ७ कि ! ७ कि ! क्त्र कि ! क्त्र कि ! हिन्तूरान्त्र मठ व्यागे कि ?
- কা। আজে তাই ত বটে !—আমি কি ফুল ! অপরাধ measureক'র্বেন —খণ্ডর দেখে আন্তরিক গভীর ভক্তিতে কেমন গুলিয়ে গিইছি।
- ন। আছো আছো—আর দেখ, ইনি Mr. Banerjee. M. Sc. Professor, Indo-European College, ইনি তোষার uncle

- in-law. এদো—shake-hand কর, shake-hand কর— (উভরের shake-hand করণ)।
- খা। বেমন দত্ত হ'চ্ছে—ডেটা, রার হ'চ্ছে—রে, রক্ষিত হ'চ্ছে—রকেট, সেইরূপ কান্তিকচন্দ্র বোধাল হ'ক্—K. C. গো-শেরাল।
- ৰ কিনা Mr. K. C. Ox-fox.
- **ভা।** বা--বা !--ভারি জবর নাম হবে-ভারি জবর নাম হবে !
- কা। অম্নি ইংব্লিজ নাম আমার একটা আন্তে—Mr. cowshed.
  আপানারা কি নাম দিলেন ? K. C. Ox-fox ? বেশ নাম ? বৈছে—
  নামটা মনে মনে হাজার থানেক বার মন্ত্র করি —তা না হ'লে গুলিরে
  বাবে। Ox-fox, Ox-fox. Ox-fox. Ox-fox. Ox-fox.
- খ্রা। ভারি জবর নাম ! Parliamentএ ছিলেন প্রকাপ্ত রাজনৈতিক Mr. Fox কিনা শেরাক্ত আর তুমি হ'লে Ox-fox কিনা বাঁড়ে ও শেরাল—তুমি তার চেয়ে চের বেশী হ'লে।
- কা। তা হ'লেম বই কি !—জন্মালুম কাৰ্ডিক, হ'লুম Cowshed, এখন হ'ছিছ Ox-fox কিনা বাঁড়-শেরাল। বিশেষ উন্নতি—অভ্ত উন্নতি!
- স্থা। তবে কিনা crossbred.
- ন। Oh! Physical scienceএ লিখ্ছে crossbreedingএ brainএর অধাসুধিক development হয়।
- ন। এস—এথন একটু আনন্দ করা যাক্। এই আনন্দের পর ভোষার ভাবা পত্নীর সঙ্গে আলাপ করিয়ে দেব।
- কা। বে আক্তে—আপনাদের ঐচরণ কমলেষুর নিতান্ত নিরীং ছুঁচো ব'লে এই অধমকে ধ'রে নেবেন।

( নলিনাকের কলিং বাজান ও waiter-এর প্রবেশ)

Ballet girl.

ওরা। বো হকুম থোদাবন ।

थिशन।

對। তৃষি বর—এদ তোমাকে বরাসনে বদাই।

( খ্রাম্মুক্রর ও নলিনাকের কার্তিককে লইয়া সিংহাসনে বসান)

( রঙ্গিনীগণের প্রবেশ ও গীত)

ষদি এনেছ—এন্বেছ—এনেছ বঁধু হে চ'ড়ে বান্দীয় কোংবান।
আজি মোদের বা কিছু আছে, এনেছি ভোমার কাছে,
থাও বঁধু শুরা ছাঁচি পান।

আজি তোমার কণ্ঠতলে দিতেছি কুসুম হার,
এ হার তোমার গলে মানাবে হে চমৎকার।
কাচের গোলাস ভরি, তোমার অধরে ধরি, কর বঁধু সনবং পান।
আজি হৃদয়ের সব নেশা, সব তথ ভালুবাসা, ভোমাতে দিউক
গা-ভাসান ॥

( কার্ভিকের সরবৎ পান )

ঐ ভেসে আসে ভারি মিঠা বে টুফুল-সৌরভ, ভেসে আসে উৎকল-মানী-দল-কলরব :

ভেদে আসে রাশি রাশি

জেনাকার মূহ্হাসি

ভেসে আসে পাহারার গান।

এমন তড়িত আলো,

यति यनि मिख छात्ना,

সে মরণ বিরহ প্রমাণ—
আজি ভোমার পরাণ ছলে লুটিয়া লইতে চাই,
বাঁধিয়া কলসী গলে ভূবিয়া মরিতে চাই,
আজি তোমার নঞ্জ-জলে, সিনান করিব ব'লে
আসিয়াছি তোমার নিধান।

#### আজি দৰ ভাষা দৰ বাক্

नीवव श्हेषा संक्

#### ধুক ধুক করে যেন প্রাণ।

- কা। বলিহারি বিবিজান্—বিবিজান্ ত নয়, যেন সব ব্যোমবান !—প্রাণ্
  লবেজান ক'র্লে বাবা ! আবার গাও—আবার গাও—খুব বক্শিস্
  দেবো—এক এক জনকে দশ দশ টাকা।
- স্তা। Very sweet song—fascinating—enchanting—, thrilling song—স্থাবার গাও—স্থাবার গাওঁ—
- কা। " চলুক চলুক নাচ—টলুক চরণ। আজ কিয়া কাল হবে উর্কানী-হরণ॥

Papa-in-law, sir, bring my better-half—your daughter soon bring—আমি কোটনিপ ক'র্ব—আমি কোটনিপ্ ক'র্ব। জ্যোচরুরি চ'ল্বে না বাবা-এ-আমি তাকে ফটোর সঙ্গে মিলিরে নেব—আমি ফটোর সঙ্গে মিলিরে নেব—

( কাল্তিকের উঠিয়া দাঁড়ান ও গীত )

প্ৰশন্ধ গেৱাৰু থেলা হ'ল সই। জ্বালা কত সই, ভেবে হত হই—

একে রূপ ভূরপ নাই, তাতে রসগুণ নাই, ফেরাই কই॥
সরবৎ দেও—সরবৎ দেও, কেরা মঙ্গা—দিল তাজা—বর্দ্ধানের শালা
—কেষ্টনগরের সর্ভালা। কোণায় মিস্ উর্কানী, এস—Kiss me quick, Kiss me quick.

- খা। গাও—গাও, ভোনরা আবার গাও—জানাই-বাবুর কাছ থেকে খুব বক্শিস্ মিল্বে।
- ন। নাচ, গাও পান কর স্থা নিরবধি। গৌড়জন বাহা চাহে কিয়া ট'কো দ্বি॥

কা। তাই বটে—তাই বটে, এসেছি প্রেমের হাটে। খুব নাচো—খুৰ
গাও, তান লাগাও। বক্লিদ্দেব—এক একজনকে এক একলো
টাকা—কথা ঠিক—নর ফাঁকা। মিদ্ উর্বাশী হবেন আমার হাদরের
চক্রাবলী—আর তোমরা হবে হৃদরের বহিষ্যচক্রের গ্রন্থাবলী।
থুব গাও—খুব গাঁও, বক্লিদ্দেব; আমি রূপিয়া এরচ ক'র্ব—
মজা কিন্ব—মজা কিন্ব!

কান্তিকের নৃত্য ও গীত।

যত রকম ডা'ল আছে এ সংসারে,

ক'লারের কাছে সব শালাই হারৈ,

শা-মরি কি মজা হর গো আহারে,

টিकि ध'रत रान हि कुला मारत ॥

( "টিকি ধ'রে বেন চটী জুতো মারে" ইংগ বারংবার পাওয়া ও নৃষ্ঠ্য করিতে করিতে ক্রমে কোচে পতন ও নাসিকাধ্বনি )

All right—that's like a good boy.

( কলিং বেল বাজান ও হুইজন লোকের প্রবেশ ) একে তুলে পালের ঘরে নিম্নে যাও।

२ कन। (र चाट्डि—(शानावना।

(লোকৰ্মের কার্ত্তিককে লইয়া বাওন)

খ্রা। এস দাদা,—এইবাজে রঙের বাহার চড়াইগে। ব । চল—চল।

(উভয়ের প্রস্থান

রদিণীগণের গীত। বালকত চক্র প্লর্কিত নিধিলভূবন স্থ্থ-শিহরণ ঘন, মক্রন্দ-গন্ধে অভিনৰ-ছন্দে ক্লিড-ল্লিড অনুরাসে। নব পল্লব-বিলসিত ফ্ল-প্রস্কাল চঞ্চলানিল-পরশে
যৌৰন চল চল থল থল মধুর রসে, জলসে অবশে
শোহন মোহন পিয়া-প্রেম মাগে॥
উন্মাদিনী চাঁদিনী উলসিত নিশীথিনী, বিহুবলা বিহরিণী,
নাহি স্মরে লাকেঁ—
রিণি রিণি রিণি রিণি ঝিনিকি ঝিনিকি ঝিনি
চরণ-কমলে মধু-মঞ্জীর রাজে,
চাহি আকাশে আশে ভাসে কাঁদে হাসে—
স্মৃদ্ধ নরননীরে পিয়া-মুখ জাগে॥







# দিতীয় অঙ্ক।

+745 CK+

## প্রথম দৃশ্য। পুন্ধরিণী।

### ৰুণটুঙিতে কাৰ্ত্তিক শ্বান।

কা। (জাপিয়া) আবার পাও, বিবিজান !—আবার পাও—এসো মিস্
উর্বাণী kiss me quick ! একি বাবা, মাথা ঘোরে বে! (চন্দু
চাহিয়া উঠিয়া) ওরে বাবা, এ কোথায় এসিছি ! এ বে পুকুর !—
সর্বানাশ ! শালারা কোচোর ! আমার ঘড়ি ঘড়ির চেন—লামা
কাপড়—সব কেড়ে নিরে •আমাকে পুকুরে ফেলে দিরে গিয়েছে !
আস্বার সময় গাঁগা ত ঠিক ব'লেছিল—'লোচোরের পালার
প'ড়্বে' ! হায় হায়, আমার টাকাকড়ি সব নিয়েছে—সব নিয়েছে !
শালাদের কি ছোট নল্পর !—জ্ভো লোড়াটা পর্যান্ত চুরি ফ'রেছে !
(চিন্তা) কেমন সব গোলমার্শ হ'রে বাচ্ছে—এ কোথার এসিছি !

অবাচ্ছির যতন দেখ্চি, কিন্তু এ ত সে বর্জমানের জ্বাচ্ছি নর!
এ তবে কোথা? শালারা Fountain pen না কি থাইরে অজ্ঞান
ক'রে দিলে। তার পর? তার পর সব অল্পনার! "তুমি কার.
কে তোষার, কাবে বল রে আপন।" আচ্ছা, মুথখানা এমন সেঁটে
থ'রেছে কেন? দেখি দিকি! ওঃ উঠুতে যে মাথা টলমল ক'বছে!
(জলে মুথ দেখিরা) কে বাবা তুমি? তুমি কি 'াললোচন বোষালুলর
পুজুর—কার্তিক চক্রং বল, না শালা! আমি জিজ্ঞাসা ক'বছি,
আরু তুমি মুগ ভ্যাঙ্চাছো! (মুথ ভ্যাঙ্চাইরা) ও বাবা, এ বে
আমারই মুথ! আমি বা ক'বছি—ও তাই ক'বছে! বাবা শে সুশালিরে দেশে ফিল্ডা যাই কি ক'বে! শালারা ভাগ্লিস্ আমার
প্রাণে মেরে কেলেনি! তা হ'লে ত বাড়ী বেতেই পার্তুম না। আর
দাড়াতে পাছিলে—ভরে পড়ি। অনুটে বা আছে, হবে। (শরন)

( লাঠি হত্তে ছজন দরোয়ান সহ সর্বেশ্বরের প্রবেশ )

- স। ঐ জনুটভিমে নিদ্যাতা হায়।
- ১ম দ। (কাছে গিয়া দেখিয়া) এ ত হুজুর, এক নয়াডরেকা জানোয়ার স্থায়।
- স। হারই ত—উদ্কো আবি পাকাড়কে থানেমে লে কানে হোগা।

  ১ম দ। হজুর ! হাতিয়ার বেগর্ কিস্তরে পাকড়াওগা। আপ্তো ঢা

  তরোরাল লে আনেকো বোলা নেই ?
- স। ঢাল ভরোরাল লেকে কেরা করোগে ? উদ্কো মার্নেকো মান হার। পাকাড়্কে থানেমে লে জানে পড়েগা। আওর্ থানে উদ্ক্যে চিড়িরাথানামে ভেজ্নে হোগা।
- २त प I+ आदि ताम ताम ! किन् माफिक् उत्था शाक्का शहराता ?

- কা। কে বাবা এরা সব! কাণের কাছে ব্যাক বাক ক'রে ঘুষ ভালিৰে দিলে। মভলবথানা কি? আর ত কিছু নেই বে, হাতালে? বিরোসো—শালারা বে থোস্থৎ চেহারা ক'রে দিরেছে—সহর শুদ্ধু সরগরম হ'ল ব'লে। ঠকা হবে না। আমিও এক চাল চা'ল্ব। পাড়ার্মেরে ভূত—কেমন ভূত দেখাব।
- স। আরে তোম্ শোক এক্ঠো জানোরার পাক্ডানে নেই সক্তা? বৈঠ্কে বৈঠ্কে, তলপ লেতা, ডালফটা থাতা, আউওর ভাঙ পিতা। দোনো মরদ এক্ঠো জানোরার পাক্ডানে,নেই সক্তা?

ঃব-र । ৣএ ভেইয়া ! বাবু বুয়া বোল তা। চলিয়ে ভ ভাই, চলিয়ে।

२व म । हिनास-हिनास ।

>म न । हिनदा ना—खत्र का ?—हिनदा ।

२इ म। তব্ এক সাথ চলো।

( ছজনার হাত ধরাধরি কুরিয়া অগ্রসর )

का। ह-डि-डि-( हकात )

উভরে। আরে বাবা ! জান গিরা—জান গিরা—দেও হার—দেও হার !

(পলায়নোত্মত ও সর্কেখরের বাধা দান )

ं স। কাঁহা ভাগ্তা উলু ়—দেও নেই, জানোরার—পাক্ডো।

২র দ। নকুরিকা আত্তে ক্যা জান দেগা?

স। আছো, হাম আগাড়ি চল্তা। তোম্লোক হামারা পিছন পিছম অভি।

ংশ দ। এ ৰাত কুদা। তব্চলিজে বাৰু, চলিজে। লেকেন্ আপ প্পছেল। চলিজে।

(কাৰ্ত্তিকের বিকট শব্দ করণ)

नात्राव्य ! नात्रावय 🗠

১ম দ। ভাগিয়ে বাবু! ভাগিয়ে—এ দেও হার।

( কভিপন্ন ভদ্রলোকের প্রবেশ )

১ম ভ। আরে ক্যা হ্রা—ক্যা হ্রা?

১ম দ। মং যাইয়ে—মং যাইয়ে। দেও হায়। ইস্জলটুভিমে বাসা লিয়া। ভাগো—ভাগো।

স। মশাইরা ! পালান—পালান। এ নতুন আনোরার ! আফ্রিকা থেকে এসেছে। প্রথমেই মুঞ্টা ছি'ড়ে নির্দেশ্টাবের মতন ক'রে জ ছ হাতে খ'রে টক্ চক্ ক'রে রক্ত শার !

২ম ভ। তারপর—মশাই তারপর ?

সর্বে। তার পর ! ঠাট্টা পেথেছ ? একবার এগিয়ে বেথোনা—তার পর কি হর। ভাল চাও ত পালাও—পালাও। জেগে উঠ্লেছ দশটা বাল না ক'রে ছাড়্বে না। যথন ধ'রে খাঁচায় পূর্ব—তথন এলে দেখে বেও।

২য় ভ। কথন থাঁচায় পুরবেন মশাই ? স। বিকেলে।

#### (কার্ভিকের পুনর্কার শব্দকরণ)

नकल । 'अद्भ वावा द्य--- ध'त्र्ल द्भ वावा !

( পৰাধন ও দরোয়ানহয় পৰাধন করিতে উত্তত )

न। ভোদ্লোক কাঁহা যাতা ?

১ম ছ। হজুর থান:-পাকানেকো বছৎ বেলা হো যাতা হার। দশ বাজ-গিরা—ভূথ, লাগা।

স। আছে। বাও — হাস্ ইস্জানোরারকো পিছু পিছু ভেজ্তা।
২র দ। অন্তিয়া— এ কেয়া ফ্যাসাদ রে ভেইরা।

স। আছোঁ—আছো—আও। (সগত) এই স্থাকড়ার বল্পুলো ছুড়ে
নারি। তাতে লাগ্বেও না—ঠিক উঠ্বে।
(সর্কেবরের বল্ছুড়িরা নারা ও কার্তিকের শব্দকরণ ও
দরোরানদ্বের ভবে জড়ালড়ি করণ।)
ন। মং ডরো—বংড়িরো। ঐ দেখো, উঠ্তা হার।
হর দ। এ রাবু সাব, আণে বাপ, মারী হার। হাম্ লোক্কো ছোড় দিলিরে। ওরে বাপ্রে!—ক্যা ফ্যাসাল রে! (রোদন)
স। আরে তোম্লোক মরদ হার না আউরৎ হার ? রোতে কাহে?

আছো, তোম্ দোনো হিঁরা ঠারো। হাম্ আঁওর্ আদমী লে আঁতা হার। (প্রহান।

কা। (আড়ামুড়ি দিয়া উঠিয়া) এক শালা ত পলাতক। এই ত্শালাকে একটু খুসী ক'রে বদি স'রে পড়্বার কিছু উপায় ক'র্তে পারি, দেখি। (দরোধানের প্রতি) এই—ভোম্ ল্যেক কোন্ হার ?
১ম দ। আরে এতো আদমী হার—আদমী হার।
কা। হাম তো আদমী হার—ভোম কোন্ হার ?
দ, বর। হাম লোক—হাম লোক—

#### গীত।

## ( হাকিমের বেশে গোপেশ্বর পশ্চাতে সর্বেশ্বর ও চুইজন কনষ্টেবলের প্রবেশ)

গো। কই বাহাৰকা আৰমী হিঁয়া মং আনে দেও।

क। বো ছকুৰ, एकुत !

গো। (দরোরানের প্রতি) তোম্ লোক ক্যা কর্ত্র ?

১ম দ। পাহারা দেভা ধর্মাওতার। চুপ্চার্প থাড়া হোকে পাহারা দেভা।

( দরোরানহয়ের ভরে জড়াজড়িকরণ )

কেয়া বদ্বৰ্ত রে ভেইয়া !

লো। এই—সিঁড়িঠোলে আও।

( দরোবানব্রের সিঁড়ি আনিতে বিপরীত দিকে গমন )

আরে গিধ্বড় — উধার সি ড়ি কাঁহা ?

अकरन । हेशांत्र चाल-हेशांत्र चाल ।

১ম দ। উধার জানে সক্তা—লেকিন্ (কার্তিককে দেধাইরা ) উধার জানে নেই সেকোগে রে ভেইরা !

২ন দ। বছৎ বদ বৰ্ভ—বছৎ বদ বৰ্ভ রে ভেইরা।

দিরোরানম্বরের সিঁড়ি সানিতে প্রস্থান।

গো। ( কাৰ্জিককে ) এই—ভোষ্ কোন্ স্থার ?

কা। Mr K. C. Oxfox Esquire হাৰ।

(#11 Where have you come from ?

का। Direct from Hongkong.

গো। From Hongkong ?

का। Yes-sir.

গো। What were you doing there?

```
কা। I Hyppodrome circus Clown Sir, playing there কেবৰ
ক'ৰে Pacific Oceana fall down হ'ৰে floating floating
here come sir.
```

```
গো। এ পুকুরে কেমন ক'লে এসেছ ?
```

▼ 1 Not knowsir, sleeping sleeping come sir !

গো সভা কৰা বল ১

का। All right sir !

গোঁ। What is your case ?

▼11 Serious case sir!

গো। How serious ?

का। No. 1 Palpable doomicide.

গো। Amounting to ?—

₹11 Martyr, and No. II thiefing

MI And No. III?

Poisoning and-

গো। Kidnapping?

কা। नা sir, He-goat-napping, আমি ত kid নই sir, I Hegoat sir!

( দরোয়ানছয়ের সিঁড়ি আনরন )

পো। সিঁড়ি ঠিক কর্কে লাগাও। (সিঁড়ি লাগান) নেমে এস।

का। All right sir! (अनिवृत्ति व्हेटक अवकत्र कता)

লো। রামধনি সিং!

রা। হজুর !

পো। হাত্ৰে হাতৰজ়ি নাগাও।

▼ | Why sir ? no fault I did sir !

গো। You have told fibs

কা। Figs ? no sir, চকুতে mustard flower sir! অর্থাৎ দ'ৰ্বে ফুল দেব্চি sir!

গো। আমি বা বা তোমাকে জিজ্ঞানা করি, তুমি, তার সভ্য উত্তর্জ দাও, নতুবা হাতকড়ি লাগাবে।

কা। আমি সভাই ব'ল্ব; বিশাস না হয়, bring copper তুলসী and Ganges water sir. I can হলফ it sir!

গো। ভোমার নাম कि ?

কা। আজে. ঈশর—

গো। ঈশর কি ?

কা। আজে don't hurry, please hear sir, ঈশর গলালোচন ঘোষালের পৌত্র, ঈশর পদ্মলোচন ঘোষালের পুত্র শ্রীবৃক্ত কার্ত্তিকচক্র ঘোষাল।

গো। তুমি এখানে কেন ?

का। वानिन।

গো। এ পোষাক তুমি কোথা পেলে ?

का। चाछ कानिन।

গো। তুমি এখানে কেন এসেছ ?

কা। আজে, আমি ত আগিনি ?

গো। ভূমি এসনি ত কে এসেছে ?

কা। তাকি বানি?

পো। এই বেঁ তুমি দাঁড়িরে র'রেছ ?

কা। তাত র'রেছি।

সো। ভোষাকে কেউ এখানে নিরে এসেছে কি ?

কা। আশ্চৰ্য্য কি !

পো। রামধনি ! লাগাও হাতকড়ি।

কা। Why sir, আমিত মিছে কিছু বলিনি, আমি ত সব সতি।
বলিছি।

গো! ভূমি বৰ্ম্পাঠেগী ক'ব্ছ ?

কা। আনি কিছুই বদমারেদী করিনি ত sir, এই সব সাক্ষীরা বলুক, আমি কি বদমারেদী করিছি।

স। শালার হাতে হাতকড়ি লাগাও রামধনি সিং 🕹

কা। মণাই, আমি কিরুপে আগনার শালা হ'লেম, তা ত বুক্তে পারছিনে।

স। না হয়, আমিই ভোষার শালা হ'লেম !

কা। আপনি ত ভারী সদাশর প্লিস অফিসার দেখ্ছি, ফস্ ক'রে আমাকে ভগ্নীপতি ক'রে ফেল্লেন। আপনি এত সদাশর ব'লেই বুরি ইউনিকরম্টি ধুইয়েছেন!

গো। তোমার ব্যাপারটা কি খুলে বল দিকি।

কা। আজে এত লোকের সাক্ষাতে খুলে ব'ল্তে একটু shameful হ'ছি sir.

গো। আছো, রামধনি সিং, বাবুকো ৭২ নং বাড়ীমে লে বাও। বাহার্মে গাড়ী থাড়া হায়।

[ श्रञ्जानं ।

কা। (স্বাগত) কাল্কের বাড়ীটা ছিল ৮২ নং, আজকের হ'ল ৭২ নং—দশ কম। এদের মংলবধানা কি, বুঝে নিত্তে হচ্ছে। (প্রকাশ্তে সর্কোধরের প্রতি) বন্ধু, একুটা কথা দ্বিজ্ঞানা করি, পট কথা ব'ল্বে ? দিব্যি খোসথৎ চেহারা ত বানির্বৈ দিরেছ। পিঁজারার পূর্বে—তার পর ত ঘণ্টা বাজিরে কিছু রোজগার ক'র্বার মংলব ? বলনা বন্ধু, আমি নাচ্তে গাইতে জানি। যা রোজগান ক'র্বে, যদি আধাআধি বধরা দাওব-আমি রাজি আছি। কিছু হাতে হ'লেই স'রে প'ড্ব।

স। এ রামধনি সিং, হাস্ লোক্কা ভন্নীপতি/ বছঙ আছে। গাঁটন বাজানে নাচ্নে জান্তা, উল্লোজেরা নাচাও।

রা। এই ভগ্নীপতি, জেরা নাচতো ভেইয়া !

কা। কা। হাম্ ভোমারা ভরীপতি হার । এটা স্থানকের রাজ্য নাকি বাবা । হাঁ brother-in-law, নাচ্নে জান্তা। মহলা দেনে হোগা !

রা। আরে ভগ্নীপতি বাবু—গাও না—

কা। তোম্ হামারা শালা হার, ভোম্বব্বোল্ডা, তব্হাম্, ভোম্কো সম্ভট কর্তে নিশ্চর এক্ঠো গারেগা। (স্বর ভাজা) ই—রি—রি—রি—ভোম্—ভোম্—ভানা—

গীত।

দেখিনিকো চক্ষেরে ভাই এমন মন্ধার সাদী।
দেখে ভনে ভাব ছি মনে হাসি কি কাঁদি॥
গারে হসুদ বর্জমানে,
বিরে কোখা চুলো জানে,
বাসর হ'লো—পুকুরমাথে ঐথানে—
হৈবে ফুলশ্যা জ্যাভামানে, সেণ্টুছেলেনার সমাধি॥

- কা। এই ত বন্ধু । গাইলুম। এতে চ'ল্বে ।—বন্টা বাজাবে জাঁর লোক ডাক্বে—ব'ল্বে—এক নতুন জানোরার উড়ে বেতে বেতে টেলিগ্রাফের ভারে জাট্কে গেছ্লো। দেখে বাও, দেখে বাও, দেখে রাও। এক এক পরসী । নাচ্তে জানে—গাইতে জানে। কেমন বন্ধু । এই ড ? না, ভোমার ভগ্নীর সকে সভ্যি বিরে দিতে নিরে বাছু এ
- স। ই্যারে শালা !—বুঝ্তে পাচছ না ? এই দেখনা, সম্বন্ধ ইফ করি। (কাণ মলন)
- কা। Brother-in-law ! কি মোলান্নেম হাত ভোষার ! ভোষার ভন্নীরও কি এম্নি কমলাকান্ত পদাবলী !
- স। শালা! চল্না, হাতে পাঁজী, মঙ্গলবার কাজ কি ? আঁচা-আঁচিতে অত দরকার নাই। আঁচালেই লা'ন্তে পা'র্বে—
- কা। Broher-in-lawর দল। চল চল চলু—বেলা হ'ল, কিছে পেরেছে; কাল রাজিরে দে শালারা কিছু থেতে দেয় নি।
- . वा । চলিবে---চলিবে ।
  - কা। কাম্ লোক ভ বর হার, হামারা আন্তে খ্রোন্ লে আও। নেই লে আবেগা ভো ভোম্লোক্কা কাঁখ্মে চছ্কে বারেগা।

#### ( দরোরানছরের স্কল্কে উঠা )

দ বর। কেরা ফাাসাদ্মে গিরারে ভেইরা, এ শালা উলু ভার বেসক্! কা। চল—চল—বাজাও—বাজাও, ব্যাপ্ত্ ব্যাগ্পাইপ্ ঢোল ঢাক বাজাও—বাজাও—

नकरन। हन हन।

## দ্বিতীয় দৃশ্য। বাটীর সংলগ্ন উন্থান। অপূর্ব্ব প্রকাশ।

আ I Cowshed কে পাগল মনে ক'র্ত্ম। কিছি অপূর্বাপ্রকাশ ! তুমিই কম কি ? তবে কার্তিক ঘোষাল বিড়াটেই মুমূর চেঁপে আকাশে আকাশে হাওয়ায় হাওয়ায় কোট্শিপ্ ক'রে; আর তুমি কির্ছ এই মাটির পৃথিবীর উপরে, সভ্যের সংসারে, জলীর চাঁদমুখ নিরীক্ষণ ক'রে ! ভh my Jolly ! oh my pretty dolly Holy of Holies—oh! my folly! এই বে দেবী সদর, নাম ক'র্ভেক'র্তেই উদয়!

( সঙ্গিনীগণসহ জলীর প্রবেশ ) গীত।

আছো কবর এলো বর Incognito.

ভোরা ঢাক পিটো—ভোরা ঢাক পিটো—ভোরা ঢাক পিটো।

বরের রূপের বাই বলিহারী,

রং চংএ জন্কালো কালো বিনোদবিহারী, বরের ত্রিভঙ্গ ভলিমা আছে—নেই শুধু সেই বনশীঠো॥

বর নম্ন-বাণ এডে. প্রাণ নেবে কেডে.

পর-গোরালে জাব্না থেতে এসেছে এঁড়ে;

তোরা বাস্নে কাছে আস্বে পাছে শিং নেড়ে তেড়ে—

ৰা করে ভেড়ের ভেড়ে,

আর গোড়ে তই দিস্ ডিটো—তোরা দিস্ ডিমে—তোরা দিস্ ডিটো ।

[ निक्नीभएन अञ्चन।

- খ। ভে ভূমি ?
- জ। স্বামি ভিকিরি। ভিকে ক'র্ভে এসেছি।
- 🕶। এটা ভদ্রলোকের বাড়ী, তা জান ?
- জ্ব ভদ্রলোকের বাড়ীতে ভিক্ষে ক'র্তে আস্ব না ত কি বন্ধানি দু বাব ভিক্ষাঙ্তে । তামার ত বেশ আজেল তুমি কে ?
- অ : অনাই, কি রক্ষ' ফ্কির ? সোণার গার্ড চেন গলার, পাঞারী গার, কালাপেড়ে ধুতি পরা, পাষ্⊕ পার—আপনি কি রক্ষীফ্কির ?
- · জব। এই আপনি বেমন ভিকিরি। ফিট্ফাট্ত আপনারও বঞ্ কম নর!
  - শাই, আলকাল ভেক্না হ'লে ভিক্নে মেলে না। বাড়ীতে
    হাঁড়িনা চড়ুক—গাড়ী বোড়া চাই। অনেক প্রফেশনে দেখ্বেন
    —এই চা'ল। ভিক্ষেও ত একটা profession, আমার professionএর দাবে এই রক্ম সালুতে গুলুতে হ'রেছে।
  - অ। আমার সংখর দার।
- জ। আপনার কি সধ ?—আমিরী না ফকিরী ?
- च। पृष्टे-- है। चाबीत रुख़ शान कति, क्वित रुख जिका निहै।
- क। দেওয়া নেওয়া ও ব্যবসাদারী ! মহাজনী-কারবার।
- জ। মহাজনী বটে—বিশ্ব সংখ্র।
- জ। ও: ব্ঝিছি। সংই থাপনার ব্যবসা। আপনার সঙ্গে কারবারে ড কেবল লোকগানই লাভ। আপনার মুলখন ড কিছুই নেই।
- च। সূলধন না নিম্নে কেউ কি ব্যবসায় নাবে 🕈
- य। আপনি কি নিয়ে নেবে ছিলেন ?
- च। रात काद चाद सन दुरे। व्याग-व्याग वर्ष सन।

- ৰ। ৰভ বড় ধনই হোক—কারবারীর প্রাণ ত ?
- ব্। না, সংধর প্রাণ।
- জ। ভবে ভ সে গড়ের মাঠ—ফর্দ। ফ'াক। থালি হাওয়া পাবার ৰন্দোবন্ত। কত দিন এ কারবার ক'র্ছেন ?
- জ। এই আপনাকে দেখে অবধি স্থক করিছি।
- জ। আমার দেখে অবধি ?—কেন—কেন ?
- আ। আগনি ভিকিরি—আর আমি ফকির। ক্রিরেই ভিকিরিতে মিলু মহাজনী ক'রলে হয় না ?
- জ। ভিকিরির খুদ-কুঁড়ো সম্বল, মহাজানী ক'র্বে কেমন ক'রে ? আপনি আগে কি ক'র্তেন ?
- অ। থালি আমোদ আর ফুজি।
- জ। সে কাজ ছা'ড্লেন কেন ?
- ভাতে একটা বড় প্রাচ পো'ড়্ল। আমোদ করি, ফুর্ত্তি করি,
   লোকে বলে Jolly-fool. তাই মনে করিছি—যদি কথন জলীর ফুল
   হ'তে পারি—তবেই আমোদ ক'র্ব—নইলে নয়!

( ৰুণী প্ৰস্থানোম্বত )

আপনি চল্লেন বে ?

- জ। আপনার কথা শুনে ত আর পেট ভ'র্বে না! আমার পাঁচ দোরে
  (যতে হবে। (প্রস্থানোন্তত)
- व। वनी-लान्-लान्-
- क। তোমার সঙ্গে দাঁড়িরে কেবল কথা কাটাকাট ক'রে লাভ ?
- অ। তুমি আপ্নিই ত বল্লে—আমার সঙ্গে—কারবারে লোকসানই
  লাভ। এখন শোন—এদিক্কার কি? আমাকে বেমন break
  ক'র্রার ফিকিরে আছ—কার্ডিক শালাকে ভেমনি পা'র্বে ত?

ভ। আমাদের সাদা মন, ফিকির ফলী অত ব্রিনি—আর
আড়গোড়াও নেই বে, ঘোড়া break ক'র্ব! বার দরকার হুবে
—সেই-ই break ক'রে নেবে।

था। नीनिया (नव ना नव मांजी करता।

🖷। কিছু তেব না—সকলের চেরে তার গরজ বেশী।

भाग- আমার গরক বেমন তোমাকে break করা, তেমনি ?

জু। পক্তে লোকেঃ; কথার আমি থাকিনি।

্ উভরের ছই দিক দিয়া প্রস্থান। ( কার্ত্তিকের প্রবেশ।)

काः छत्र (बजत्र (जान क्यांलय वावा! हिन्य कार्जिक हक्त पावान, হুনুম Cowshed। তারপর miss উর্কশীর প্রেমে একেবারে निष्ठ चि - एवन बारनाशांत्र Ox lox। तम श्राप्त वा विश्व काष्ट्रेन তখন দেখি বে, জলটুভিতে বেন্ধদ্ভি হয়ে ওার আছি। বাবা, কোণা থেকে ফরমেসে রং এনে শালারা মাথিয়ে ছিল! ভিনধানা সাবান গেল ভূল্তে। ভারপর বেশ্বদন্তির ফাঁড়া কেটে এখন যে কি হইচি—তা মণিকৰিকা থেকে স্বয়ং পিতা পদ্মলোচন উঠে এনে ৰ'লুতে পারেন কিনা সলেহ। তাবাই হই, কিছ আছি বেশ। विवा काबारे बावरत-कानिया काथा कावि काहेलि माहि । ভাল ভাল কাপড়-চোপড় জুতো জামা প'র্ছি। কেবল শালারা क्थात क्वाव एम्बना-कांत्र शर्थ विकृष्ठ एम्बना। ठाउमिटक बाफ़ा-शाहाता। क्रिकामा क'ब्रांन क्रनारेडित महकी-माना एटरम b'ल यात्र। आह्या, नानाता এठ बागाहे भागत था अवाटक रकन ? সভ্যিই—কোট-শিপ করিরে বিরে দেবে নাকি ? কত কথাই মনে পড়্ছে—বিস্ উৰ্বশীর ৰাড়ী—একেবারে ইস্তালীয় অপ্পরী নাচ্লে। Fountain পেন ধাওরালে! তারপর বস্—একেবারে সব বেন উবে গেল! চোধ চেরে দেখি এঁলো পুকুরের মাঝখানে। কত দিন ঘুমিরেছিলুম, কোধার এলুম, তাত কিছুই ব্রুতে পার্ছি নি। আছে। এটা কি কল্কেতা? কই সে monument কই ? গড়ের মাঠ কই ? লালদিখি—হেঁলো কই ? সে বীডন খ্রীটের মিনার্ভা থিয়েটার কই ? খর্গের অপ্সরীর মতন, কি সবই অন্তর্জান হ'ল ? এটা কথনই কল্কেতা নয়। আছে। এই একটি লোক আস্চে—একেই জিজ্ঞানা করি—যদি ভূলে কথা কয়।

# ( অপূর্বপ্রকাশের প্রবেশ।)

মশাই, মশাই গোঁ, ওগো মশাই। ও: বাবা, এ সেই marriage license secretary না ? ও: বাবা, এর গারে বে সেই আমারই পালাবী, দেই গার্ড চেন, সেই কাগাপেড়ে ধৃতি, গাঁগার হাতে ক্ল কোঁচান, সেই পাম-স্থ। এক বারে—খানকে খান ঠিক বজার! শালা খালি জরী পেড়ে উড়্নীখানা লাট ক'রে মাখার পার্বেখেছে! আমি কি অপ্ন দেখছি? (হত্তে চক্ষু মুছিরা) না এই ত জেগে আছি। ওগো মশাই—মশাই গো—

ष। চোপরাও-you Phantasmagorial fool.

কা। (স্থগত) ও বাবা, শালা যেন মানোরারী গোরা! যা'হোক শালা—কথা করেছে! (প্রকারো) মশাই রাগ করেন কেন? আমি বিদিশী লোক!

অ। (সূর করিরা) বিদেশী বঁধু ফিরে চাও—আমার মাণা থাও। কা। সে কি রক্ষ ?

ष। রক্ষ আধু কি १---পেখ্য্ধ'রে বক্বকষ্।

কা। আজে—বে আজে। সে আমার কগান কোর। তা মশাই,

শীপনার সলে—সেই একবার সাক্ষাৎ হয়েছিল না—বর্দ্ধমানে—সেই marriage license না কি ?

জ। হা:—হা:—হা:—ব'লে বাও—ব'লে বাও। ভোষাকেও ঠকিন্দ্ৰছে দেখ চি।

তা। ঠকিয়েছে কি রকম ?

थ। व'ल ग७-व'ल ग७।

কাঁ। মশাইকে একটা কথা জিঞাসা ক'ৰতে পারি কি ?

অ। না।

কা। একটা কথা কিল্ঞাসা করি না?

ष। কিছুতেই না।

কা। দোহাই আপনার, একটা কথার জবাব দিন্। এ পাঞ্চাবীটি কোথা পেলেন ?

অ। তোৰার গা থেকে থুলে নিইচি।

কা। (স্বগত) শালা বলে কি গো! (প্রকাঞ্চে) এই **যড়ী-**ঘড়ীর চেনটি ?

স্থ। তোমার কাছ থেকে কেড়ে নিইচি! স্থার কি বল্বে বল! এই কালাপেড়ে ধৃতি ভোষার। এই চাদর তোমার। এই পাম-স্থ ভোষার। স্থামিই তোমার।

কা। আজে বটে—বটে! মণারের নামও বোধ করি কার্ত্তিকচক্র বোবাল।

অ। ছুটু। অমন ড্যাম ক্যাডাভরাস নাম আমার ?

কা। ভবে-কি Cowshed ?

चा ना।

का। Ox-Fox ?

41 al-

का। छरव कि वनारे, बन्ना क'रव वनून।

च। श्विन्त्रान Courtship-खद्याना ।

কা। (খনত) Courtship-esini। তা হবে, পাক্রিবে শুনিনি,
আসরওরালা, রুনুর্ন্ওরালা, চাট্নাওরালা এই রপ কড রকষ
ওরালা আছে। আবারই ষতিরব হ'বেছে—আবার বতন, কাপড়
চাষর ঘড়ী চেন পারাবী কি আর কারও থাক্তে নেই?—ছি ছি—
ভদ্রবোকটাকে থামথা অপমান করিছি। মনে ক'র্বে পাড়াগেরৈ
ভূড়। (প্রকাশ্রে) মনাই আবার বাপ ক'র্বেন। মনাই এটা কি
নহর?

न। नान्द गर्द्र।

কা। এই রে—শালারা কোথার এনে ফেলেছে ! বশাই ব'ল্ডে পারেন —এথান থেকে বর্ডমান কঠ ছুর ?

ष। (कःन् वर्षवान १

का। चारक त्रहे तथात्व चार्गाव चार्वाव वाफीए Secretary हरे निरविद्यालय ?

मः वरे ११ वन्तु मानां नित्र्क् विस्तरक्।

का। अध्यक्ष का अकड़े विख्या वह कि।

নাৰ্থনীগণের প্রবেশ ও প্রত।
পদ-বদ্ধ বারু প্রবিষণ নীবে বারে রাকে কি উচ্চ,
ভঞ্জে ভৃত্ব ক্ষণবাদে মনসিক-মূলবাদ্ধ-সদ্ধানে।
প্রেম মধুগানোক্সভা নবপদক্ষনেক্সা প্রিম হবনী
বিষ্ক্তমন্ত্রাস্থান, বিহুদী ব্যুদ্ধন্ত্রাক্সা

ধন্ত ধরাতল, কান্তি ঝলমল. ফুল ফুলফলসম্ভারে—

বুরিরহিণী জ্বজ্বর, কাঁপে তমু ধর ধর মনসিক্ত-ফুলশর-সন্ধানে। . .

বিস্থান।

কা। আর কি, সব আগেকার মতন ঠিকঠাক হরে আস্ছে—বস্— এইবার Fountain pen নিরে এস, থেরে মুদ্র্গ যাই। কিন্ত পোহাই বাবা, এবার—দরা ক'রে বর্দ্ধানের জলটুভিতে চালান্ ক'রো। কোন্ শালা আর কল্কাতা মুধো হবে। এই বে ব্রাদার ইন-ল আস্ছে। কি brother-in-law তোমার বোল কজাই কাপা!

# ( मर्स्सचरत्रत्र व्यायम )

- স। এই বে, Courtship-ওয়ালা—দেশ থেকে এলে কথন ? Princessও এসেছেন। ভোষার Courtship করবার দর্থান্ত মঞ্চুর ক'রেছেন।
- কা। Brother-in-law একেও Fountain Pen পাওৱাৰে ত ?
- म। Fountain pen कि ?
- का। मन्तर (१।-मन्तर । जाहा काता ना त्यन-जाका!
- ष। ইনি সরবতের কথা কি ব'ল্ছেন ?
- স। কে জানে Mr. পেখম লাল, ইনি মাঝে মাঝে অমন আজ্ভৰি
  কথা কন।
- কা। বাবা, আমি ত আজ্গুৰি কথা কই, ভোমরা বে আজ্গুৰি কাণ্ড দেখাও।
- च। मनाहे, a Village Ghost ब'रत अत्नाहन काशा खरक ?
- কা। (স্বপত) এইবার আমার পারের গন্ধ বেরিয়ে পড়েছে—ও কি লুকোন বার! বাক্ ইংরিজিতে বলেছে!
- স। ইনিও আপনার মত কোর্টশিপ ক'র্তে এসেছেন।

- भ । बर्फे, बर्फे, Knaves of the same trade—shake hac: ]—shake hand.
- কা। মশাই, মশাই, হ'রেছে হ'রেছে ছাড় ন—ছাড় ন—কমুই থেকে হাত থানা থ'লে এলো বে! আ:—উ: (বগত) শালারা একেবারে থুন ক'র্বে না—এম্নি ক'রেই জধম ক'র্বে!
- খ। মণাই মাপ ক'র্বেন—খাপনাকে Village ghost ব'লেছি।
  খাপনি এমন উন্নত উদার লোক তা আ'ন্তেম না। খাপনীর
  ক্থন বিবাহ হইছিল ?
- का। चात्क-विवाह १-७ शांठे चामात्मत्र वः त्नहे।
- ष। ও:--ভাহ'লে ভ আপনি বংশলোচন।
- স। ৩:—তার আর কথা, ইনি মন্ত লোক—কোটশিপ ক'রে বে ক'র্বেন।
- অ। আমরা ছজনে কি তবে এক লেডীকেই courtship ক'রুবো নাকি ?
- স। না—ইনি আহাণা, আপনি আলাণা। (কার্ত্তিককে) কেমন Brother-in-law তুমি courtship ক'র্ভে agree ত ?
- কা। (স্বগত) না—এ শালারা কোচোর নয়।
- च। মশাই, ইনি বে ভাব্ছেন। বুরি ইনি courtship ক'র্তে agree
- কা। আতে সে কি মশাই ? courtship ক'ৰ্ম বই কি ? তুৰু courtship—আমি High Courtship পৰ্যন্ত ক'ৰুৰ।
- TI Bravo! Bravo!
- স। ভবে আহ্বন।

[ नकरनद श्रेष्टांन ।

# তৃতীৰ দৃশ্য।

#### বাটীর সংলগ্ন উন্থান।

#### শ্রামন্থলর, নগিনাক ও গোপেশ্বর।

- ক্রা। মশাই, উদ্থান ত একেবারে অমর ভবন ক'রে তুলেছেন। গো। এ সব অপু আর জনীতে জোট ক'রে ক'রেছে।
- ন। গোপেশ্বর বাবু, অপু আর জ্বলীর জোটটা একটু ভাল ক'রে বেঁধে দিলে হয় না ? শুনেছি আপনার পানিভা কলা জ্বলী বেশ সুশিক্ষিতা জার বুদ্ধিষতী। তা এতদিন তার বে দেন নি কেন ?
- গো। দেখুন, এ সহদ্ধে আমার মত—কন্তাকে স্থানিক্ষতা ক'রে সং পাত্তে অর্পন করা আগে বিবেচ্য।
- ন। ঠিক ঠিক। তা অপুর স্তার সং পাত্র আপনি কোথার পাবেন ? বেমন লেথাপড়া, তেমনি চরিত্র। তবে বাউর্ভূলের মত বেড়ার। তা বোধ করি বে হ'লে দে দোষ থাক্বে না।
- ্শা। আর অপুরও ত আপনি Executer. বাউপুলে বৃত্তি করে বেড়ার, সেটাও ত আপনার পক্ষে নিলের কথা।
  - গো। সত্য ! আপনারা আমার মনের কথা ব'লেছেন। কিন্তু দেখুন,
    এ সন্থন্ধে অপূর মনের ভাব একটু টের না পেলে আমি কিছু
    ক'রতে পারছি নি ! অপূ যদি মনে করে আমি ওর Executor
    ব'লে ওর বাড়ে একটা বাপ-মা-মরা যা তা মেরে চাপিরে নিশ্চিন্ত
    হলুম, সেটা আমার মর্মান্তিক হবে। জলীকে আমর্ অতি বত্রে
    পালন ক'রেছি। জলী আমাদের সবুর চেরে আদরের। তাকে বে
    আদর ক'রে না নেবে, তাকে দেব না"।

স্তা। অপূর মনের ভাব আমরা ব্রিচি। বা'হোক আরও ভাল ক'রে. জান্ব।

গো। তা হ'লে আমার বিশেষ উপকার ক'র্বেন !

ন। গোপেশ্বর বাবু, আপনার ভাগীজামাইএর কভদূর হ'ল ?

গো। সে সব ওরাই ক'র্ছে। এখন আমরা বাই চলুন। আৰু এ বাগানে আস্তে আমাদের সক লের মানা।

अ। छद हनून।

সকলের প্রস্থান।

# ( সংকর্মর ও কার্ত্তিকের প্রবেশ )।

কা। বা—বা ! My dear Brother-in-law বাগানে বে তোকা আলো দিয়ে সাজিয়ে গুজিয়ে একেবারে স্বর্গের বিভেধরী ক'রে ভূবেছ।

স। হাঁা—হাঁা—তোমার Marriage-রামারণের কোটশিপ-কিছিদ্ধা-কাণ্ডের জন্ত এইরূপ সাজান হয়েছে।

কা। তাবেশ হয়েছে। তুমিও ত brother-in-law এই কিছিন্ধ্যা-কাণ্ডের—একজন—ওই বে—কি বলে—নেতা—নেতা।

স। না My dear আমি নেতা নই।

আৰু কাল হেখা দেখা দেখ যত নেতা। কেউ তারা নেতা নয়—সব অভিনেতা।

my dear তুমি এই চেরারে উপবেশন কর। আর এই চেরারে ডোমার ভিনি উপবেশন ক'রবেন।

का। बात द्वी बागायत इक्नाक (श्रमञ्ज्य शिवनन क'त ।

স। তোমার Courtship probation টা কি ্রকম দীড়ার বেশা ভ বাক্। বা। আছো brother-in-law আমার হবু-স্ত্রী কি পারে মল টুল ব্যাভার করেন ?

স। 'সর্বানাশ! মল পারে দিলে কি আর রক্ষা আছে!
রূপসী ব্বতী-পদে মলের ঝকার।
ব্যাচিলার বেচারীর ধত্তকার॥

.का,। তা-वटि !• छा-वटि !

দ। আমি তবে চলুম, দেখ বেন কোটশিপে ভড়কে বেও না।

का। जूबि ह'ता योष्ट्र नाकि ?

স। উপস্থিত বাচিছ বইকি।

কা। তা তোষার কোন ভর নেই, আমি ভঙ্কাব না, একটু হড্কালে হড্কাতে পারি; কিন্ত my dear brother-in-law ভড়কাব না।

न। All right.

## র্ব সর্বোধরের প্রস্থান।

কা। এখন কি করি । প্রেমের আদন ত পাত। রয়েছে। তার-ই ওপর ব'দে ফ্যাল ফ্যাল ক'রে চেরে থাক্ব, প্রেরদা এসে "হা হতোহন্বি" ব'লে প'ড়্বেন—না, চোথ কপালে ভূলে আকাশ পানে চেরে আবোল ভাবোল ছটো ব'ক্ব, ভনে প্রেরদীর আকেল ওড়ম হবে! না থালি ওঠ ব'দ ক'রব? কা'কে জিজ্জেদ্ করি ? গাঁগা বাটাও বে কাছে নেই! Brother-in-law শালা ত আমাকে ভোপের মূথে ছেড়ে দে স'রে প'ড়ল। এত নাটক নভেল প'ড়ল্ম, কাজের বেলা নাসাকর্পের মত সব বিজে ফ্লিং! কই এত ত উপতাদ লেথক আছেন, কোটনিপ কি ক'রে করি ব'লে দিন্ না—এখন কি করি! জ্ব কর, আরু ভাবতে পারিনি,

্থানিক চিস্তা করি। এ এক শালা কে আবার নাচ্ত্তে নাচ্ত্তে গাইতে গাইতে আস্ছে।

# অপূর্বপ্রকাশের গাইতে গাইতে প্রবেশ।

Oh! the gladness of our gladness, when we're glad,
Oh! the sadness of our sadness, when we're sad!
But the gladness of our gladness
and the sadness of our sadness

Are nothing to our madness when we're mad !

- কা। ও: সেই কোটনিপ-ওয়ালা। শালা সায়েব দেকেছে, এ শালাও সেই princess না কাকে কোটনিপ ক'র্তে যাছে। আমারও ত অম্নি নাচ্তে নাচ্তে গাইতে গাইতে আসা উচিত ছিল।
- Oh! Wine of love! আমি প্রেমে মাতাল হইচি! Oh courtship! courtship! এই বে আমার প্রাণ-প্রেয়সী! প্রেয়সী!
   প্রেয়সী! আমার য়দর দোরাতের মসী! আমার কচি আমের কসি!

( কার্ত্তিককে জড়াইয়া ধরণ )

- का। यनारे, हाफृत, हाफृत! व्यास-व्यास-व्यास-
- च। ছাড়্ব কি প্রাণ-প্রেরণী, আমি যে ভোমার স্বামী!
- কা। শালা ছরকোট ক'র্লে! নদ থেকে ন'রেছে—আর ব'ল্চে প্রেমের নাডাল! চোথ খূল্ডে পার্ছে না! ও Mr. Pakham Lal! Mr. Courtship-wallah—চোথ চেয়ে দেখুন না আমি কার্ডিক ঘোষাল!
- ण। Very" good! any port in storm! ভূমিই আমার থোমাক্রকারের মণাল! আমার জ্বর পূর্বিমীর শলী!

- কা। তোর গলার রশী ) শালা বেছেড্ মাতাল ! চোধ্চেছর দেখ্না, আমি শশী কি শশা !
- 🗫। Bravo ! bravo ! ধাসা, থাসা, প্রাক্তংপেরাম—আমি চর্ম বাসা। (প্রস্থান)
- কা। তাই যা শালা! এমনি courtship ক'ৰ্লেই তোমার কপালে চাঁপা কলাঁ! এইবাঁর চকু মুদে আমার হবু প্রেম্নীর ধানি করি। ও শালা প্রেমে মাতাল—আমি প্রেমে অন্ধ, ১ ওঃ বাবা আবার যে সুর ওঠে!

( দ্রে জ্লীর প্রবেশ ও পীত ) ননের মতন প্রেমিক রতন পাই যদি গো পাই। ক্ষম-দোলার বসিরে তারে ছ'বেলা দোলাই॥ হই তার ফুাউরার বোকে, ঘুর্কে ফির্বে দেখ্বে চোখে, দিনরাত ভঁকে ভঁকে নেশার ঝোঁকে ভূল্বে হাঁই। হ'বে মোর রঙের গোলাম, খেতে ভতে ক'র্বে সেলাম আমি হরে রঙের বিবি গুঁজব গো ফেরাই॥

- কা। আ মরি মরি! এ ত গান নর—এ বেন স্থরের ফুলঝুরি!
  ধবরদার বল ছি—কার্তিকচক্ত চেরো না! তোমার এ সব সর না!
  সেবার চোধ চেরেই দেখেছ পানা পুকুর! এই ছহাত দিয়ে চোধ্
  চেপে ব'স্লুম! ভূমি কে গো!—কোধার আছ! আর একটা
  গাও না!
- छ। আপনি কে ?
- কা। আহা, নধু—নধু! আমি কে জিজ্ঞাসা ক'রছ ?—বল্ব এখন। তুমি অমনি ক'রে বার কতক আরও জিজ্ঞাসা কর। কা। আপনি কে ?

21

- কা। আমি অন্ধ তুমি ধ্ব নাচ গাও সুর্ভি কর—দ্বামি কিছুই দেখতে পাইনি। একি । আব বে কিছুই বলে না। এটা নিশ্চর অর্গ—আর এই miss উর্ক্ষী। (জলীর জুতার শব্দ করণ) খট্ খট শব্দ হচ্ছে কি । প্রের্গী কি ছোটকী হয়ে এলেন না কি । চাট্ ছুড় বেন না ত ।
- জ। (কার্ত্তিকের নিকটে আসিরা তাহাকে থাকা পিরা) What, are you thinking about, Darling ?
- কা। (চেরার হইতে পড়িরা) ওরে বাবারে—এ বে দেখ্ছি পাউন-পরা ধাজা মেনসারে⇒
- জ। হা:-হা:-হা:-হা:-আহা-আহা, ভয়ে প'ড়ে গেলেন নাকি ?
  কা। না-না-ভয়ে পড়িনি ত, ভয়ে পড়িনি ত, প'ড়ৢব প'ড়ৢব,
  হইছিলুম বটে, কিন্তু খুব সাম্লে নিইচি। (অগত) আহা!-কি
  রপ! একে রপ ব'ল্ব-না দৌলব্য ব'ল্ব কি বিউটী
  ব'ল্ব।
- ৰ। আপনি বেশ পাঁাট্ পাঁাট্ ক'রে চেয়ে রয়েছেন। তবে বে ব'ল্লেন অৱ! আপনি মিঝাবালী—তবে আমি চনুম।

#### (গ্ৰ্মনোন্তৰ)

- কা। আরে না না সুন্ধরী বাবেন না—যাবেন না। আমি সতাই অর।
  আপনার রূপে অর, আপনার প্রেমে অর। আর অর বদি আপনার পদ্ধন্দ না হর, তবে আপনি যে গোলাম খুঁজ্ছিলেন—আমি
  ভাই! বিবি, সেলাম! আমি আপনার গোলাম! কিন্তু আমি রঙের
  গোলাম নই,—আমি বদ রঙের গোলাম। আপনি বিবি কেলে
  খ'রে নিন।
- 🗝। বদ রভেক্স গোলাৰ আমি চাইনি।

- কা। রঙের হগালাম যে খ্বার উপর। তাকে ত বিবি দিছে ধরঃ
  বাবে না।
- হৰ ভূমি ভ বিবি ধ'র্ভেই এসেছ !
  - কা। আৰু না ধরা দিতে এদিছি।
- व। আপনার নাম ?
  - কা। আৰু আমার অনেক নাম! বাজলা নাম ব'ল্ব—না ইংরিজি
    নাম ব'ল্ব—না ফরাসী নাম ব'ল্ব ?
  - क। नव कठाई व'न ए इत्व।
  - का। राजना नाम श्रष्ट- जीन जीयुक जीमान कार्रिकाल बायान।
  - জ। আপনি আখিনচন্ত্র ঘোষালের কে হন ?
  - কা। আজে আখিনচন্দ্র ঘোষাল—আজে ও নামে ত কেউ—না—না
    মনে পড়েছে—মনে পড়েছে—তিনি আমার প্রপিতামহের মাদস্রতা
    ভাইরের সহাদর ভগ্নীপতি চিলেন।
  - क। উত্তম। আপনার ইংরাজী নামটা কি ?
  - का। আজে সেটা হছে Mr K. C. Oxfox Esquire.
  - व। বাং বাং চমৎকার নাম ! এ নাম আপনি কোণার পেলেন ?
  - का। मिहे भागात चरतत भागाता आमात्र এই नामकत्रण क'रतरह।
  - क। भागात चरत्रत्र भागाता हक ?
  - কা। সেই যে, বেধানে, প্রথম এসেছিলুম, সেই জোচ্চোর শালারা—
    বারা বিরে দেবে ৭'লে চিঠি লিখে এনে, আমাকে Fountain pen
    না কি থাইরে আমার জামা জুতো টাফা কাপড় চোপড়ু সব কেছে
    নিমে পুকুরের ধারে কেলে রেখে এসেছিল। তারাই এই নাম
    দিরেছে।

दः। किन्न छात्रा जात्र वा कक्क-नामि थ्व स्वस्त पिरवरत्।

खीदाथा दाथिन नाम महनत्माहन । यत्माहा दाथिन नाम नत्कद नकत ॥

আর বিশাখা রাখিল নাম ব্রক যাহ্ধন।

ৰা: বা: বেশ নাম।

কা। নামটি আপনার পছল হ'রেছে ? আপনার'পছল হ'লেই আষার সৌজ্ঞা বুঝ্ব।

क। আর কি নাম আছে?

কা। আজে আদ একটা নাম আছে, সেটা হ'চ্চে Mr cowshed.

क। এ নাম আবার কে দিলে ?

কা। আজে আমাদের বর্জমানে একজন ছোক্রা সাহেব গিইছিলেন, তিনিই দিইছিলেন।

क। जाभनात निवाम वर्षमात्न १

কা। আতে হা।

थ। আপনি বিজের কে হন ?

কা। কোন বিছে ?

व । বিভাক্তকরের বিজে।

কা। বিভাত্মনরের বিভে!—আমি—আমি, কে হই জিজাসা ক'র্ছেন ?

मा हैंगा

কা। তা আমি তার কেউ হইনে, তবে আমরা বর্দ্ধমানে বিশ্বাস্থলরের বাত্রা ক'রেছিলাম। বড় চমংকার হয়েছিল।

জ। ভাতে আপনি কি সাজ্বতন ? বিছা ?

का। डेई।

🕶 । তবে 🖘 স্থন্দর ?

का। डिहः।

छ। তবে कि यानिनी यानी ?

ক। উহু । আমি হুড়ক সাজ্তুম। যদি কিছু মনে না করেন,

🍃 আপনার নামটি কি জিজাসা ক'র্তে পারি ?

का। With pleasure, चार्नात नाम श्लक् उँहेनाञ्चत-मर्किनी।

কা। ও বাবা! বেশ মধুর নাম—বেশ গালভরা নাম দেখ্ছি।

, জ। ' আরও নাম আছে।

কা। সেই নামটা অমুগ্রহ ক'রে ব'লে এই অধীনের কৌতৃহল হর্তি, না—না নিবৃত্ত কর্মন।

क। माना श्राम् बनी।

কা। বা! বেশ নাম। জলী—জলী! আমার হৃদ্য-সমুদ্রের জলী-বোট, জলী!

জ। তা দেখুন, আপ্নার আমাকে বিবাহ ক'র্বার ইচ্ছ। আছে কি ?

का। जाननात्र जाबाटक विवाह क'त्रवात हेक्हा जाटह कि ?

জ। আমি যদি পুরুষ মাত্র হতুম, তা হ'লে মোটেই বিরে ক'র্তুম না।

কা। আপনি যদি পুরুষ মাতুষ হতেন, তাহ'লে আমিও আপনাকে

মোটেই বিষে ক'ৰুতুৰ না।

জ। বা! বা! বেশ! বেশ! তা আমি আপনাকে বিবাহ ক'র্তে রাজি আছি।

কা। তা হ'লে আমিও আঁপনাকে বিবাহ ক'র্তে রাজি আছি।

জ। বিবাহ হবে, কিন্তু আমার কতকগুলি condition বা প্রভাব আছে! সে শুলিতে আপনি সম্মত আছেন ?

কা। আপনি বে condition ব'ল্বেন, আর বা না ব'লবেন. আমি ছুরেতেই রাজি আ'ন্বেন। জ। আপনি ফুট্বল খেলুতে জানেন ?

- যা। আজে জানি। এমন জানি—বে বাপনাদের কৃল্কে,তার ও
  বোহন বাগানই বলুন আর ভালুক পাড়াই বলুন, আমার সঙ্গে কেউ
  ফুটবল থেলার পেরে উঠবে না। আপনাদের কল্কেতার ফুটন্প
  খল ত কিছুই নর, সব ফাপা, ও ঠত ফুরে ওড়াই। আমাদের
  বর্জমানে বে ফুটবল খেলা হর, সে ফুটবলগুলো নিরেট লোহার
  তৈরী, এক একটা আড়াই মণ কি'রে ভারী। বর্জমানের,উর্যাং
  উট্যাণ ফুটবল ক্লাবের সমান ক্লাব পৃথিবীতে কি—অর্গেও নাই।
- কা। তা আর জানিনে ! তিন বছর বরস হ'তে বোড়ার চ'ড়ে আস্ছি। বোড়া হ'তে সতেরো বার পড়েছি, একবার পা, একবার হাত, এক-বার পাঁজরা, একবার নাক—একবার কান—একবার—
- ক। থাসুন—থাসুন—all right আর ব'লতে হবে না,তা হ'লে দেখ ছি
  আপনি Garibaldiর জ্রীর অপেকাও ঘোড়সোরার, বিনি ঘোড়ার
  উপর সস্তান প্রপব ক'বোছলেন আমি মনে ক'র্ছি, আমাদের
  বে দিন বিবাহ হবে, সেই দিনই আমরা বিলেত বাত্রা ক'র্ব।
- কা। বেশ ড—বেশ ত! বিজে ক'রেই অমনি হ'লনে ধুলোপারে জাহাজে চড়া বাবে।
- च। काशक ?
- কা। কেন-কেন?
- ভাগনি কোন্ জাহাজের কথা ব'ল্ছেন ?
- কা। কেন ? এই কল্কেডার পিরোনো না হারমোনিরম কোম্পানির কাহান।
- न। एहिं?

কা। তবে কি ?

- ৰ। · Air ship অৰ্থাং কিনা আকাৰ পোত।
- কা। বেল ড, বেল ড, তাই বাওয়া বাবে। এথানে তা ভাড়া পাওয়া বাবে ?
- ক। বাবে, কিন্তু তার ভাড়া ঢের বেশী।
- কা। আপনি ভাড়ার করে" ভাব্বেন না, বাবোটাকা ভাড়া হ'লেও আমি পিছ্পাও হব না।
- , জ। আল্পন্ পর্বতের শৃকৈ আকাশ-পোত নামিয়ে, সেইখানেই আমাদের শুভ Honey-moonটা করা বাবে, সেটা অন্সকটা মুনের কাছাকাছি হবে।
  - का। किंदु व्यापि छ मिटे व्याकान-शिविष् ना कि इन्नाट क्रानिनि ?
  - জ। You mean আকাশ পোত।
  - কা। Yes-yes আমার ব'ল্তে ভূল হ'রেছে, ক্রটি সম্বার্কনী ক'রে নেবেন। আকাশগোদ-আকাশগোদ-
  - জ্ব। আপনার কোন চিন্তা নাই, আমি আকাশপোত উত্তমরূপে চালাতে জানি। তা--টাকা কই ?
- কা। টাকা—টাকা ? তা—তা—(স্বগত) কথাতে ঠকা হবে না, এথনি মনে ক'ব্ৰে পাড়াগেঁৱে ভূত। আপনি ঐ :আকাশ পি— না—না—কাহাক, ঠিক কক্ন, টাকার ক্তে ভাব্না কি ?
  - । আপনার কত টাকার বিষয় আছে ?
  - का। जा एव. नाथ शीर्ध मांज मन श्रव।
  - জ। সে গুলি বিরের জাগে আমার নামে উইল ক'রে দিতে হবে, এ প্রস্তাবে আগনি সন্মত ?
  - কা। (বগত) ও বাবা! বেটা বলে কি ? কিছ কথায় ঠকা হবে না (প্রকাঞ্চে) তা বেশ আহি সম্বত।

- জ। আপনার বাড়ীতে কিরূপ পরিবার ?
- কং। আমি, আমার mother. আমার তি। ভগ্নী ও দিন ভ্রীপতি ভাগুনে ভাগুনী পিনী মাসা খুড়ী জেঠাই প্রভৃতি অনেক লোক।
- ক। এগুলি আপনি আপনার dwelling houseএ না রেখে অকুর্
  রাধ্বেন বা বাড়ী হ'তে দূর ক'রে দেবেন। আপনি ও আমি
  husband and wife বে বাড়ীতে থা'ক্ব, সে বাড়ীতে even
  আপনার mother পর্যন্ত থাক্তেশা'র্বেন না। কেবল আয়াদের
  attens? ক'র্তে servant থাক্বে, কি বলেন ? এ প্রস্তাবে আপনি
  সম্বত ?
- কা। (স্বগন্ত) 🖚 হাষ'রে বেটা বলে কি ? বা হ'ক্, কথার ঠকা হবে না, কথার ঠকা হবে না। (প্রকাক্তে) আমি সম্বত, আপনার জন্তে আমি সব পারি।
- জ। সব পারেন,—আপনি আমার জন্তে প্রাণ দিতে পারেন?
- কা। প্রাণ—প্রাণ ? তা—তা—উহ:।
- জ। কেন ? তবে আমার উপর আপনার ভালবাসা কি ?
- কা। আপনি আমাকে চিন্তে পা'র্ছেন না, আমি বদি আপনার জন্তে প্রাণই দিলাম অর্থাৎ কিনা ম'লাম, তবে আর ভালবাসা দেখাব কি ক'রে ? জান্বেন আমার ভালবাসা অমর; এ ভালবাসায় প্রাণ দেওরা, কি অপবাতে মরা, চলে না।
- জ। আপনি দেখ ছি heartless!
- কা। ঠিক—ঠিক ! সাপনি ঠিক ধ'রেছেন। স্থাপনাকে ভারিপ !
- छ। (कन--क्न?
- কা। আমার বেটুকু heart এই দেহে ছিল, আপনাকে দেখ্বা মাত্র লব দিরে ফেলেছি, আর আমাতে heartএর একবিন্দুও নাই,

- কাজেই আমি এখন থালি ছুঁকো শিশির মত Heartless বই কি দু
- ৰ। বা!বা! Very right—Very right, আপনিই আমার worst half. হ্বার উপযুক্ত পাতা।
- কা। আ্ৰে, সেটা আপনি নিজ গুণে ব'ল ছেন। নইলে এ অধ্যের কোন গুণই নেই।
- · জ। 'আমার ভৃতীর প্রস্তাব, বধন আমার কোন প্রক্রব Friend আমার সজে দেখা ক'র্তে আদ্বেন, তাঁর সঙ্গে আমার কথাবার্তার সময় আপনাকে ঘর থেকে বেরিয়ে যেতে হবে।
  - কা। (স্বগত) ভঁইস্ বেটা কে গো! কিন্তু কথায় ঠকা হবে না, কথায় ঠকা হবে না। (প্রকাশ্রে) তা আমি বেরিয়ে ষেতে স্বীকৃত আছি, কিন্তু আপনি বেরিয়ে যেতে না স্বীকৃত হ'লেই বাঁচি।
  - জ। Yes yes, বাব বই কি ? বাব বই কি ? বদি আমার ইচ্ছা বা সধ হর, তা হ'লে আমার পুরুষ friendকে নির্দ্ধে আমি গাড়ী ক'রে হাওয়া থেতে বেরুব।
  - কা। (স্বগত) সা'র্লে বেটা সা'র্লে ? উনি আপনি হাওরা থাবেন, আর আমি কদলীদগ্ধ থাব। (প্রকাঞ্চে) আমি স্বীকার—
  - জ। তবে চলুন, আজই এটর্ণির আপিসে গিরে আমার নাবে আপনার সমস্ত সম্পত্তি উইল ক'র্বার ব্যবস্থা ক'র্বেন চলুন।
  - কা। (খগড) এ সর্বনেশে বেটা কে গো ?—কিছ কথার ঠকা হবে না, কথার ঠকা হবে না। কথার আছে—"রণে ভঙ্গ না দেহ বানর।" (প্রকাশ্রে) তা বেশ—চলুন, কিছ বিরের পর আমার সজে আপনার বিধি বনিবনাও না হর ?

- ৰু। তা হ'লে আমি আপনাকে divorqe ক'র্ব, আর একজনকে বিবাহ ক'রব।
  - কা। তা হ'লে আমার সঙ্গে আমার সম্পন্তিটাকেও divorce ক'র্বেন ত ?
  - অামাকে উইল ক'রে নিয়েছেন; আপনাকে বে ক'য়েছিলুম, তার
    চিহ্নয়রপ সেটা আমার থা'ক্বে।
  - কা। (স্থগত) ওঃ বাবা!—বেটা ভঁইস্! ভোষার মতলব বুঝিছি।
    (প্রকাঞ্চে) তা হ'লে আমার অদৃষ্টে কি হবে ?
  - আপনার অদৃত্তে নাসে দশ টাকা ক'রে নাসোহারা বন্দোবত হবে।
  - কা। আজে, দশ টাকায় কি ক'রে চ'ল্বে 🕈
  - জ। আপনার মত শাকচচ্চড়ী-খেগো বাঙ্গালীর দশটাকাই more than sufficient জা'ন্বেন।
  - কো। বে আজে। এ(বগত) কথার ঠকা হ'বে না, কথার ঠকা হবে না। একবার বাগিরে বিয়েটা ক'রে ফেল্ডে পা'র্লে হর, তার পর কেমন চালাক ভঁইদ বেটাকে দেখে নেব!
  - জ। তবে আমুন—আমরা প্রেমসম্ভাষণে নিমগ্ন হই।
  - কা। আজে, জল কই বে নিমগ্ন হবেন ? নিমগ্ন হ'তে হ'লে পুকুরে কি গলায় যেতে হয়।
  - ्च। Very nice-very nice.
    - কা। (খগত) তবে নাকি আমি পাড়াগেঁরে ভূত !—রিণক নই !—ইটা বাবা ! মন থুলে ভারিপ দিতে হ'রেছে !
      - জ। 🎉 জাপনি কি ভাব্ছেন ?
  - কা :: আজে, কিছুই ভাবিনি!—ভাবিনিই বা কেন ? আমি ভাবের

য়াট্লান্টিক্ ওখনে প'ড়ে 'হাবুড়ুব্ থাছি, আপনিও আমার স্কে হাবড়ুব্ বান—ভা হ'ঝে ছজনে প্রভাপ-শৈবলিনী হ'রে প'ড়্ব।

গীত।

কা। তুমি আমার lady lowe,

জ। .তুদি আমার lover,

উভয়ে। প্রেমধণাত্রি থাটিয়ে ধন্ম ক'রে ফেল্ব cover—

का। जुमि आमात (अमिनकू:अ-वृँ रे ठारमनी त्वना,

জ। তুমি আমার জীমে fan বর্ষাতে umbrella.

का। जूमि भाषात्र love-opera-त्र कान् पर Prima Donna,

জ। তুমি আমার হৃষয়-বাধার জান্বে বেলেডোনা, ওচে কেলেসোনা।
তুমি আমার মুধের কজ, বুকের ব্রুজ, পারের মুজ,

কা। আমি Gander ভূমি Goose.

আমি হব চতুভূজি ( তুমি ) আমায় ক'ব্লে favour। তুমি আমার টাইটেল rank.

জ। তুমি আমার Bengal Bank.

কা। Thank thank—thousand thank.
আমি ভ্যাভা গ্ৰহাম ভূমি আমার clever.

ছ। তুমি আমার প্রাণের peace.

কা। তুমি আমার প্রাণের bliss.

উভয়ে। इ'ब्रान print क'व्य kiss publish राय never.

का। I am truly yours ever.

ं 🕶। I am truly yours ever.

डेडरब । I am truly yours ever.

इ'कान ध्रांधति कृतिश श्रांक ।

# (जिन्नीशलंद अदर्ग)

#### গীত।

পীরিভের আখাদে লোক আহলা, দ হর আটধানা।

যত এগোর তত শুকোর, শেষ ভেবে ভেবে কাঠধানা।

নতুন পীরিত বেজার মিটি,

প্রাণের মাঝে র্ম্থার্টি,

নতুন হ'রে হাসে স্পটি বাড়ে দৃষ্টি বল।

ছ'দিন পরে দিশেহারা, চলে ফেরে পাগল-পারা.

ভেবে ভেবে হয় গো সারা—চক্ষে ঝরে জল—
শেষ চোধে আর জল থাকে না

দিন ছপুরে হাট-কাণা।

পীরিতের দশম দশার কিন্তে হয় সই থাটথানা॥

প্রস্থান।

# ( অপুর্বের প্রবেশ )

আ। কাত্তিক আর জলী ছকনার হাত ধরাধরি ক'রে গেল, দেখে আমার প্রাণ কেটে পেল। এ কি হ'ল। এ কি jealousy! জলী বদি আমার না চার! না, না, তা কথনো হ'তে পারে না, জলী নিশ্চর আমার ভালবাদে; নইলে চোখোচোখি হ'লে চোখ নাবার কেন? এ কি ভালবাদা, না লজা ?—এই বে জলী আস্ছে।

( बगौत थादम ।)

- च। ভোমাদের বিরের কতদ্র ?
- এই—বিলেতে একটা বাসর-ঘর তৈরী ক'রতে অর্ডার্ দিইছি, সেটা ক্রৈরী হ'রে এলেই বিয়ে হবে।

- অ। Very good—আজাকৈর কোর্টশিপ্টা কেমন জ'ম্ল ?
- জ। First class—worklএর historyতে আমাদের কোটশিপের চ্যাপ্টার্চা—golden lettersএ বেখা থাক্বে।
- অ। Very good—কাৰ্ত্তিক জ্বৈ তোমার দেখে মোহিত ত ?
- 🖷। অনির্বাচনীয়ক্সপে মোহিত—তা বর্ণনার ভাষা নেই।
- ষ। তোমার দেখে ১০ না মোহিত হয় ? এখন ভোমার খাড়ের ছুভ কি ক'রে নীলিমার খাড়ে চেলে দেবে ?
- कः। हानान मस्दत् ।
- অ। Very good—দে মন্তর্ জানা আছে ত ?
- छ। বিলকণ আছে।
- অ। তোমার ঘাড় হ'তে চালা হ'রে গেলে, ঘাড়টা যে নিতান্তই হাল কা হ'রে প'ড়বে। সে স্থানে আর একটা ভাগ্যবান্কে স্থাপন ক'র্লে
  - জ। আপনার ভারেই ন'ডুতে পারিনে —আবার একটা ভার!
  - আ। তোমার নিজের ভার আরে বেণী কি ? সংসারে ভার বহাই ত মজা।
  - ৰ্জ। সজার চেরে সাজা বেশী।
  - আ। কিন্তু এ গরীব বদি: তোমার টুক্টুকে পারের ওপর একটা ছোট থাট প্রাণের ভার রাথে, সেটা আদর ক'রে ভূলে নেবে ?—না, অপ্রদায় ঠেলে কেলে দেবে ?
  - জ। তুমি কি ব'ল্ছ, আমি বুঝ্তে পার্ছি নি।
  - ভা। আমি কি ব'ল্ছি, আমি নিজেই বুঝ্তে পার্ছি নি। তবে এটা বুঝ্তে পার্ছি যে, something solid ব'ল্ছি, তাতে romance-এর নাম গন্ধ নেই। সেটা most realistic। আমি ব'ল্ছি,—

- আমার প্রাণটা আমি আর একলা বইতে গা'র্ছি নে; ভূমি সেটা বইবার ভাগ নেবে ?
- জ। আমি আমার নিজের একটা প্রাণ্ট সাম্লাতে পা'র্ছি নে, আবার একটা ভেজাল জোটাতে বাব কেন ?
- আ। কিছ দেখ, গাঁটি সোণার গড়ন হয় না : তাতে বাইরে খেকে কিছু খাদ মেশাতে হয়, তবে তাতে অগন্ধার তৈরী হয় ; তথন গোকে আদরে দেখে—অবে গরে।
- জ। খাঁটিতে খাদু মেশান কি বৃদ্ধিমানের কাজ ?
- বৃদ্ধিমানের কাল কিনা জানি না, কিন্ত হনিরা ত এই রকমই—
  স্বাই ক'র্ছে।
- ' अ। ক'র্ছে—আর ম'র্ছে।
  - আম। না হয় তুমিও আমার জব্তে ম'লে। পরের জব্তে মরাই ত অংব!
  - জ। তুমি ত নিজেই বল—Marriage on earth seems such a counterfeit!
  - भ। সে বখন পাগল ছিলাম, তখন বলিছি। কি জান জলী, Love is the divine and all-conquering spirit which makes the world sweet.
  - ক। ও সব বাক্তে কথা রাখ। কার্ত্তিক চক্ত বাতে নীলিষাকে দেখ্তে পার, তার ফলী ক'রেছি। কার্ত্তিক এখুনি এখানে আস্বে, সে একেই নীলিমাকে এখানে পাঠাব, দেরী ক'র্লে সব খারাপ হ'বে বাবে থিখন চল—চল।
  - प। ठा ग्रीक, क्रि-

### ৰৈত গীত।

অ। প্রেমটাকে ঝে চাপ্তে পারে মনের কোণে,

ভারিপ দিই ভারে।

ৰ। চাপ্তে গেলে রয় কি চাপা, ফোটে চোথে

मूर्वत शद्ता

च। প্রাণে প্রাণে হ'লে স্থাকর্ষণ, নয় Additiou

বেন সেটা Multiplication,

व। তाই সে ভীবৰ, নিতে হয়—হায়—Precaution.

আ। এক দিয়ে এক ক'র্লে Multiply.

জ। একই থাকে, কমি বেশী কিছু নাই।

ষ। দেখ্তে হোক এক—শক্তিতে খুব পোক্ত জান্বে ভাই।
মনে প্রাণে multiplied Heroine Hero.

क। এक (शंक এक minus के रन दा शांक होत्र,

र' स्व वांत्र zero

च । তুনিয়ার এই মকা,

छ। यका नव गांका,

ৰ। হোক তা সাৰা-

এই সাজাতেই ঘসা মাজা ছনিয়া প্রেমের রাজা।

জ। প্রাণ দিরে প্রেম কিন্বে বে জন সেই ত হার হারে,

জ। আমি প্রাণ বিলাব—প্রেম দেখাব—জিতিরে দেব ভোষারে।
ভিতরের প্রহান।

# ( কার্ন্তিকের প্রবেশ)

কা। খুব কোট শিপ্ কল্প বাবা ! বার ধন তার ধন নর,নেপোর মা'র্বে নই ! আমার সমস্ত বিবহ-আশর দানুগলে ওঁকে লিখে দেব, আর শাৰাৰ হণ টাকা বানোহাৱা! একি তঁইন বে বাবা! কিছ
ছুঁড়াটা হেণ্ডে ভন্তে বেণ ছিল—দেখাগড়াতেও খুব ভূবোড়,
ভা হ'লে হবে কি ।—বে বিবৰ প্ৰভাব, বলে,—বাকে বাড়ী খেকে
ভাড়িবে হিডে! আবার উনি প্ৰত্নইয়ার নিবে বৈঠকখানার রগড়
ক'ব্বেন, আর আবি বাইরে নেড়ী কুজোর বড মনে মনে কেউ কেউ
ক'ব্ব। এ শালার বাড়ী খেকে বাই কি ক'বে! চারহিকে রাড
দিন শাল্পী পাহারা! নে শালারা Fountain pen থাইরে জ্ঞান
ক'বে সর্বাধ কেড়ে কুড়ে নিলে—এ শালারা বিবর হাত ক'র্বে ব'লে
ভ ইন্ ছেড়েছে বে বাবা! এ কোন্ রাজ্যে এন্ন ;—এখন প্রাণে না
মা'বলে হর।

(সহসা আলো হওন, ও অপূর্ম সালে নীনিষার প্রবেশ)।

এ কি অপূর্ম আলো ! এ কে !—এ কে !—এ কে রূপনী ! এটা কি

Fairy-land নাকি ?

' নীলিমার পীত।
আমি দিবস বজনী চাহিরা র'বেছি ভাহার হরণ আলে।
অভরে কি হুরে বেন চারিধারে, ভার ক্লপরাশি হাসে।
করিতে সভত ভার উপাসনা,
সহে কি বাভনা ব্যাকুল বাসনা,
এই বেন পাই—আর বেন নাই,
কাঁচাইডে সে কি এত ভাল বাসে।

( वश्व ।

কা। বেধি—বেধি—বেধি (ক্রডগরে বাওরা ও কিরিরা আসা) কোধা সেল অপর্যাণ ক্ষরী। আলোর গড়া পরীর আলোর নিশিরে সেল।— না, হাওরার কারা হাওরার নিশিবে সেল। এ কি সভাই Fairyland ? কি হ'ল—আমার কি হ'ল। একে দেখে বে আমি এক
নুতন মান্ত্ৰ হ'বে গেলুম। আমার পানে সভ্ফানরনে চাইলে—কি
সকাতর দৃষ্টি! চোখে কাথে ব'লে গেল—বেন আমিই তার সর্ব্বস্থ।
আমার কি রাহ্ ক'রলে—বাও বাও বাও—প্রাণ দেহ হ'তে বেরিরে
হাওয়ার মিশে গিরে—তার প্রাণে মিশে বাও। ফুলের গল্পের মত
তার প্রাণে মিশে বাও, চাঁদের জ্যোৎস্নার মত তার প্রাণে মিশে
বাও, সলীতের স্থাধারার মত তার প্রাণে মিশে বাও। কই—কই—কই—কোধা গেল—কোধা—গেল।

#### গীত।

কা। কোথা গেল—কোথা গেল—কোথা গেল—কোথা গেল !
(দৌড়িয়া জলীয় প্রবেশ )

জ। এ কি হ'ল—এ কি হ'ল—এ কি হ'ল । কা। সে কি আলো—সে কি আলো—সে কি আলো—সে কি আলো!

( मोष्ट्रिया मर्स्सचरत्रत्र व्यरवन )

म। र'न कि, তা वन वन-र'न कि, তা वन वन-

इ'न-कि, जा वन वन-

का। यादा शंन-यादा शंन-यादा शंन-यादा शंन!

न। কেপেছে দেখ্ছি,

এরে নিয়ে চল--- নিরে চল--- নিরে চল !

च। তাই ভাল—তাই ভাল— তাই ভাল—তাই ভাল।

কা। প্রাণ গেল-বুক গেল-প্রাণ গেল-বুক গেল-

প্রাণ গেল-বুক গেল।

किर्वाहर विका नहेंचा बनी ७ मर्स्वराय अहान।

( সঙ্গিনীগণের প্রবেশ ও গীত)

এমন ক'রে জগৎ জুড়ে পাতা প্রেদ্রের কল কেন ? দেবতারও নাইকো এড়ান, জান লবেজান, মদন এত থল কেন ? যিনি যতই হ'ন পাকা,

এ কলে প'ড়্লে হ'ন ভাাকা,

ৰাচম্পতির বাক্সরে না, হায়-গো যায় দেখা, এ কলে "'ড়লে তাজা, ভাজা ভাজা, এতই সাজা বল কেন ? '
একটু পা ট'লে,

াষে জন পড়ে এ কলে,

তার নিখাসে বয় প্রলয় পবন—দেথে সকলে, ও তার নয়নজলে জাহাজ চলে, বুকে জলে ভল্ক্যানো॥





# তৃতীয় অঙ্ক।

# প্রথম দৃগ্য।

श्लवद्र ।

# কাৰ্ত্তিকচন্দ্ৰ।

কা। সেই সৃর্তি—সেই স্বর্গের মোহিনী মৃর্তি—সর্বনাই আমার হৃদরে জাগছে! আমি আনে পালে—আগে পাছে—বে দিকে চাছি—বেন তাকে দেখতে পাছি! ঘুমিরে স্বপ্নে তাকে দেখছি,জেগেও বেন স্বপ্নে তাকে দেখছি। সে বেন সজলনয়নে আমার দিকে চাইছে—আহা!
—কি মধুর সেই কাঁদু-কাঁদ চাহনী!—আমার সর্বস্থ যা'ক, আমি তাকে চাই—এতে আমার প্রাণ পর্যান্ত পণ। আমি কেবল তাকে ধ্যান করি। একমনে ধ্যান ক'র্লে,শুনেছি, দেবতারা সদয় হন—আর তিনি হবেন না? ঐ বে—ঐ বে আমার চা'র্দিকে তিনি—ঐ বে ঐ কোথায় মিলিয়ে গেল! আমার মন কেন এমন হ'ল বেন চাঁদের জ্যোৎসা আমার গারে বিষ ঢেলে দিছে।—এ কি ?

## मिनीशर्गद थरवम ।

#### গীত।

ফুর্ ফুর্ ফুর্ ফুর্ চ'ল্ছে হাওয়া, ক'রে থাওয়া উড়িয়ে নের বসন।
না জানি স্বজনি, কোন্ বাঁধনে এলিয়ে গেল মন॥
কি জানি কিসের টানে, চেয়ে থাকি ্দাঁদের পানে;
কোকিল-ডাক শুন্লে কাণে মন করে কেমন॥
জোৎসাটা স্লিয় মধুর লাগ্ত কেমন আগে,
এখন কেমন-আগুন বেন বিষম গরম লাগে—
আঁথি ছলছল, হের ঝরে জল, মন টলমল, কাঁপে ধরাতল—
বল বল সথি বল বল বল, কাহার সরস পরশ পাইতে
মন করে এমন॥

কা। না— কিছু ভাল লাগ্ছে না। আমার কেবল মনে প'ড্ছে সেই গান—"দিবস রক্ষনী' তোমার দরশ আশে'। আর মনে প'ড্ছে সেই মুধ। যেধানে তার দেধা পেইছিলুম, সেইধানে যাই— যদি আবার দেধা পাই। (গমনোছত)

১ম স। কে মশাই আপনি ? আমাদের দেখে পালাচ্ছেন কেন ? কা। আমি—আমি একজন বিদিশী পথিক।

১ম স। পথিক ?—ভা ভদ্রলোকের বাড়ীর ক্রেডর কেন ?

কা। তাইত—কেন বলুন দিকি ? —বোধ হয়' পথ ভূলে, এসে পড়িছি ! ১ম স। ওলো ! শুন্ছিস্ ? —উনি বিদিশী পথিক, পথ ভূলে' ভদ্ৰলোকের

म। अत्मा । जन्मभू १—अन । यानमा नायक, नय भूत्य अवत्यातकः व्यक्तद्र ए त्क भैरफ्ट्न !

২র স। মিন্সে চোর — ঘটাবাটি চুরি ক'র্তে এসেছে! ওসো! ভূবি কি চুরি ক'র্বে মতলব ক'লে এসেছ ?

- কা। আৰু চুরি ক'রতে আদিনি—মামারই একটা বিদিনস চুরি গিরেছে—তাই চোরের অনুসন্ধানে এদিছি।
- ২ৰ স। ওঃ বাবা—এ দেং ছি পাকা চোর!
- অপর-স । (নিকটে আসিয়া কার্ত্তিকের মূখে গায়ে হাত দিয়া কাণ মলিয়া) উঁহঁঃ—এ তত পাকা চোর নয় লো!—এখনো ঢের কাঁচা আছে।
- আন্ত স্ব কই দেখি দেখি ( তজ্ঞপ করিয়া ) না—না লোণ্ ভত কাঁচা নয়—একটু ডাঁশিয়েছে।
- কা। বাবা! চোর প্রমাণ হ'লে তবে সাজা হয়। গ্রহামরা বে চার্জ্জ্জি দিয়েই দণ্ড দিতে অর্থাৎ কাণ ম'ল্তে স্থব্ধ ক'র্লে! এ দেশে কি 'এই প্রথা ?
- ১ম স। হাঁ—বেমন করমর্দ্ধন ক'রে সুস্তাষণ করার পদ্ধতি আছে, আমাদের এখানে করমর্দ্ধনের বদলে কর্ণমন্ধন ক'রে সম্ভাষণ করাই পদ্ধতি।
- কা। তবে ঐ বাচ্কানীগুলিও এসে সস্তামণ ক'রে যা'ন !—ওঁদের আর ক্ষোভ থাকে কেন ? আমি দাঁড়িয়ে থাক্লে কাণ নাগাল পাবেন না—আছা, আমি এই ব'স্লুম।—আমুন—আমুন—লজ্জা কি ?— ওটা পদ্ধতি বই ত নয়। প্রথা বজায় রাখাই ভাল। (ছোট ছোট-গুলির কার্তিকের কর্ণমুদ্দর করিয়া দেওন) বাবা! ডেয়োর চেয়ে বে পুদে পিঁপুড়ের জালা বেশী!
- কুত স। ওলো! বিদিশী পথিকের কাণ ছটি বেশ নরম।
- কা। আজে, আপনাদের হাতের কোন ক্লেশ হয়নি ত ? দেখুন, আগে
  আমার কোণ এত নরম ছিল না, আপনাদের ডলাই-মলাইয়ের
  ঠেলার ক্রমে নরম-গরম ছই-ই হ'রে উঠ্ল! তাত হ'ল, এখন

আমাকেও ত পদ্ধতিমত আপনাদের প্রিয় সম্ভাষণ ক'র্তে হবে!
নইলে আপনারা যে আমাকে বেয়াদব—ব'ল্বেন!

>ম স। আমাদের কর্ণমর্দ্দন ক'র্তে এলে পাপনার গর্দান বাবে।

কা। ও বাবা! আপনাদের বেলার সাত কড়ার গণ্ডা—আর আমার বেলার নবডরা! তা ভালই—আপনারা কে?

২র স। আমরা বনবালা।

কা। বনঝলা ভ বৈঠকখানার ম'র্তে এসেছেন কেন ?

১ম স<sup>া</sup> আমাদের রাজকুমারী এখানে এসেছেন, আমরা তাঁর স**দে** এসিছি। **ভ** 

কা। সে রাজকুমারীর পিতা বন-বাদাড়ের রাজা বৃঝি ?

১ম স। আছে হা।

কা। তাঁর রাজত্ব কোন্বন ?

১ৰ স। Beautiful forest.

কা। সে আবার কি ?

२व म। क्न १-- चन्द्रवर्ग।

কা। স্থন্দরবন যদি beautiful forest হয়, তবেই ত গেছি! তিনি যখন স্থন্দরবনের রাজা, তখন গাঁর প্রজা বুঝি সব beautiful—

১ম্প। Royal Bengal Tiger.

কা। আপনাদের রাজকুমারীও মাতুষ টাতুর ধ'রে ধান নাকি ?

২য় স। বাগে পেলে ছাড়েন না—ধ'রেই আড়ে গেলেন।

কা। আর আপনারা?

১ম স। আমরা এখনো খেতে শিখিনি, তবে থাবাটা থোবাটা দিছে আরম্ভ করিছি।

কা। তা বিশক্ষণ বুঝিছি। বালকুমারী এখানে কেন এসেছেন ?

>म म । । वनाभनित्वथ ।

কা। তাঁর নাম ?

स्त्र म । তাও वना निरम्ध

কা। তা হ'লে—এখানেও ভিড় করা নিষেধ। থাবাটা থোবাটা ভ দেওরা হ'ল—এখন স'রে পড়ন।

>ম স। আপনি বৃ'ল্ছিলেন না—আপনার কি চুরি গিয়েছে ?

কা। অমূল্য রত্ন—তা আপনাদের ব'লে লাভ ?

বর স। আমরা female detective; তা হ'লে উদ্ধারের চেষ্টা দেখ্তুম।

কা। (স্বগত) এরা বলে কি! (প্রকাশ্তে) আমার প্রাণ চুরি গিরেছে।

১ম স। ওলো ! এ পাগল নাকি ? বলে—প্রাণ চুরি গিরেছে। প্রাণি জাবার নাকি চুরি যায় ! মিছে কথা ।

কা। ওগো ! যার—যার ! তোমাদের বুঝি এএনো কারো প্রাণ চুরি যারনি ? আর ও সোঁদের বনের স্থান্তী কাঠের প্রাণ, চুরিই বা ক'রবে কে ?

২র স। চুরি যাবার বো কি ? লোহার সিন্দুকে রীতিমত চাবিতালার বন্ধ ক'রে রেখিছি।

কা। ও লোয়ার সিন্দুকেই রাখ—আর মাটির ভেতর প্রতেই রাখ—
একদিন চুরি বাবেই;—তথন আমারই মতন গালে মুখে চড়াঁতে
হবে।

১ম স। তা হ'লে সে চোরকে ধ'রে জেলে দেবো না ? কা। জেলেই দাও—আর ফাঁসীই দাও—বামাল ফিরে পাছে না! ২র স। এ মিন্সে আন্ত পাগল! কা। পাগল বটে—ভবে ভোমাদের মতন আন্ত নং—ভাঙাচোরা। এখন স'রে পড়—স'রে পড়।

১ম স। ওলো ! চল্—এ পাগলের সজে পার্গ্রামী ক'রে আর কি হবে।
কা। আজে হাঁ—পাত্লা হ'ন।
২য় স। ওলো !—চল্—চল্।

সিগীগণের প্রস্থান।

# (क्नीव थारवन)

জ। My dear husband-to-be—এই যে আমি ভোমাকে ধুঁজুছিলুম

কা। আমার সৌভাগ্য।

- ৰু। এখন চল—চল—Attorneyর বাড়ী গিন্নে, আমার নামে ভোমার বিষয়-আশ্ব সব উইল ক'রবে চল।
- কা। (খগত) এরা কি রকম লোক! আমার্কে বাস্তবিকই পাগল ক'র্লে যে!
- ড়। ও কি হে হবু প্রাণেখর —প্রাণনাথ! এ আবার কি রকম ?—
   তোমার বাক্রোধ হ'ল নাকি ?

#### গীত।

জ। ওতে গুণের নাগর রসের সাগর কথা কইছ না বে ! তোমার বদন ভারি দেখ্তে নারি প্রাঞ্জ মরি—

প্রাণের মাঝে বেজার বাজে ॥

- का। कि बान-कि बान-कि बान-वार्म राख वाहि वित्नर काटा।
- অবলা সরলা কুল-ললনাকে এম্নি ক'রে কি কাঁদাতে হয় ?
   গাছে তুলে দিয়ে মই কেড়ে নিয়ে হয় কিবা স্থাপদয় !
   আমার হ'ছে প্রাণে ভয়, পীরিত কয়া তোমার কর্ম্ম নয় ।

কা। তুমি প<sup>র্ট</sup>ড়েছ ত বোধোদর, সর বে প্রাণে কাঁটার খোঁচা তারেই পীরিভ সর॥

জ। আমি রইছি তোমার প্রৈম-আশে,

কা। আমি পা'র্বোনাক এ মাসে,

জ। দেখাছি—তুমি empty-headed fool,

का। आमि कृन् नहेक-कृन् नहेक-beautiful मूकृन।

'क। जुमि नर्सनात्नेत मृन,

কা ৷ জলী, তোমার ভূল,

এটা ওঠ্ছু জী তোর বিরে নয়কো—হ'রোনা লো বার্কুল।

🚁। তোমার--ছকুল যাবে, বে দিক চা'বে, দেখ্বে স'র্যে ফুল।

কা i' তুমি তিল্কে ক'রছ তাল—

छ। তথন দিও তাল সামাল

পাবে বিষম শিক্ষা ধেমন পার ফেরেব বাজে। (গমনোম্বত)

का। खारा विश्वना—विश्वना—विश्वना—विश्वना—

কেন্'এত ব'ক্ছ বাজে ?

ছ ছি! মরি হে লাজে—বাজে কথা বলা তোমারই সাজে—
 এমন ধাঁজে বাজে কথা বলা তোমারই সাজে॥

[ बनीत श्रञ्जान।

( मुर्क्सदात्र व्यर्वम )

স। এই বে—তোমাকে আমি খুঁজ্ছি।

কা। আমিও বে এথানে দাঁড়িরে দাঁড়িরে তোমাকে কত খুঁজ্ছি— তা মোটেই তোমার সন্ধান পাচ্ছিনে। এথন; brother-in-law! আমার প্রাণ রক্ষা কর—সেই অপূর্ব্ব স্বন্ধরীর সঙ্গে আমার আলাপ করিরে দাও।

- স। আলাপ করিরে দিরে কি হবে ?
- কা। কেন?
- স। তাঁকে ত পাবে না! তিনি হ'ছেইন Princess—তাঁকে বিবে, ক'র্বার জন্তে বড় বড় রাজারাজ্ডারা আস্ছে—তাদেরই তাঁর মনে ধ'র্ছে না—তা তুমি!
- কা। রাজারাজ্ ড়াকে মনে খ'রছেনা !—তাই বুঝ্বি ঐ প্যাক্ষওরালাকে এনেছ ?—বাবা। ওর চেরে আমি কম কিলে ?
- স। চুপ--চুপ--এখুনি প্যাক্ষওয়ালা ভন্তে পাবে।
- কা। শুন্ত্রে পেলে কি আমার কাঁচা মাথাটা কেটে নেবে নাকি?, শালা বেছেড় মাতাল!
- त्र। थः- थ त्वराष मतित्रा र'त्राष्ट्र प्रथ्हि।
- কা। হাঁা—বন্ধ, তা হইছি। ও শালা মাতাল হ'রে Princessকে পাবার চেষ্টার আছে— আম আমি এমন দভ্য ভব্য ভব্ত লোক— আমি কি দোব করিছি ?
- স। আরে চুপ চুপ! Princess-এর পছন্দই মাতাল।
- কা। তবে নিয়ে এসো-পিপেকে পিপে ওকড় ক'ৰ্ছি।
- স। তথু মদ থেলে কি হবে ! রাজা না হ'লে Princess এর সঙ্গে বে হবে কেমন ক'রে ?
- ক। উনি কোন্ সসাগরা পৃথিবীর রাজা ?
- স। His Highness of ফ্রিকারবাদ। উনি হারণ-উল্-রসিদের
  মত নানাবেশে দেশ বিদেশে খুরে বেড়ান। কথনো সারেব, কথনো
  মোগল, কথনো প্যাথম লাল। হানে হানে মনের মত ক'মে খুঁজে
  বেড়ান। তোমার পারে পড়ি ভাই, এ কথা কারুর কাছে প্রকাশ
  ক'র না—তা হ'লে আমার গন্ধানা বাবে।

- কা। খটে—খটে—এমন ? ফ্রিকারবাদ কোপা brother-in-law ? ফ্রেকাবাদের কাছে নাকি ?
- স। হাঁ। সেখান থেকে খুব কাছে। সবে ন'লো নিরেনবর ই কোশ দুর।
- কা। আছা brother-in-law, ইনি কোথাকার Princess ?
- স। ইনি হ'চ্ছেন, Her Royal Highness the Princess of Sundarbund.
- কা। (স্বগত) তবে ছুঁড়ী গুলো সত্যি কথাই ব'লেছে। (প্রকারে) তা রাজকুমারী এথানে এসেছেন কেন ?
- স। আজব সহর দেখুতে।
- কা'। রাজকুমারীর মতই জাদ্রেল্ চেহারাটা বটে। তা হ'ক্
  brother-in-law, তুমি একবার তাঁর দঙ্গে আমার দেখাটা করিরে
  দাও।
- স। তা হ'লে তাঁর দেওয়ানকে জিজ্ঞাসা করি —তাঁর দেওয়ানজীর হকুম হ'লে আবার তাঁকে জিজ্ঞাসা ক'র্ব —তিনি যদি কুপা ক'রে সম্মতি দেন —তবে দেখা হ'লেও হ'তে পারে।
- ্কা। তাঁর দেওয়ান আবার কে?
  - স। তাঁর দেওয়ানের নাম হ'চ্ছে—মর্কটজং জঙ্গীরঙ্গী রঙ্ বাহাত্র।
  - কা। ও বাবা! তা যা করু ভাই, আমাকে বাঁচাও —আমাকে বাঁচাও।
  - স। কেন, জলীকে আর মনে ধ'র্ছে না বুঝি ? ভোমাকে নিরে বে বিষম বিপদে প'ড় বুম। জলীর কেমন রূপ ! —কেমন লেপাপড়া জানে— জলী ভোমার better-half হবার যথার্থ উপযুক্ত। তুমি বাকে দেখুবে—ভারই পীরিতে প'ড়বে—এ মজা মন্দ নর! আবার আর এক-জনকে দেখু বদি ভ ব'লুবে—brother-in-law, ওর সঙ্গে আমার

- একবার দেখা করিরে দেও। তুমি আমাকে ভারি ক্যাসালে ফেল্লে দেখ্ছি—তুমি কি রকম ?
- কা। আর কোন্ শালা আর কারো সঙ্গে দেখা করিরে দিতে ব'ল্বে— বলি ত আমাকে বিশ ঘা চাবুক লাগিরে দিও।
- স। Princess দেখ্বার আগে কিছ জলীর জন্তে প্রাণ যার, বুক যার ক'রেছিলে। এখন আর তোমদর তাকে ভাল লাগ্ছে না!
- का। जा ईरेहिन वर्षे।—जा এখন कि इरव brother-in-law'!
- স। আছে।, তা চেষ্টা দেখ্ছি। বধন মনের মতন বে দেব ব'লে তোমাকে এনেছি—তথন একবার দেখি চেষ্টা ক'রে—কিছ Princessএর সঙ্গে দেখা ক'রতে হ'লে তোমার একটা Royal dress চাই।

#### ক। কেন?

- স। তোমাকেও একটা রাজা মহারাজ ব'লে introduce ক'রে দিতে হবে ত !—নইলে বর্জমানের কার্তিকচক্র ঘোষাল ব'ল্লে তিনি হেসেই উড়িয়ে দেবেন।
- কা। বেশ বৃদ্ধি ক'রেছ My dear brother-in-law বেশ বৃদ্ধি .

  ক'রেছ—সেই ঠিক হবে। আমাকে কোথাকার মহারাজ ব'লে
  পরিচয় ক'রে দেবে বল দিকি ?
- স। ব'ল্ব—ইনি হ'চ্ছেন His Highness of Shankibhanga—
  ধ্ব বড় লোক—মানে দশ লাধ টাকা আর!
- কা। আর ব'ল—ইনি পিপে পিপে ধেনো টানেন। বা !—বা !— তোমার দেখ্ছি ভরানক বৃদ্ধি—বেঁচে থাক My dear brotherin-law, তা Royal dressএর কি হবে ?

- স। তা একট। বোগাড় ক'র্ব এধন—এধানে একটা Private theatre party আছে সেধান থেকে আন্ব।
- কা। বটে—বটে ? তাবেশ হবে—তাবেশ হবে। দেখ দেওমান-জীর:কাছে আমাকে খুব ভাল রকম ক'রে recommend ক'রে দেবে—আমি তোমাকে এর reward দেব।
  - म। कि reward (मार्व ?
- 'কা। ﴿ Princessএর সঙ্গে যদি কৌশল ক'রে আমার বে দিয়ে দিজে
  পার, তা হ'লে তুমি যা চাইবে আমি তাই দেব।
- ়স। আমি যদি তোমার কাছে একটা ইন্দিপ্টের Pyramid চাই— ় দিতে পা'ৰবে ?
  - কা। তা চেষ্টা ক'রব—তা চেষ্টা ক'রব।
  - দ। তোমার মাথাটা একটু বিগ্ডেছে দেখ্ছি!
  - কা। স্বীকার ত পেইছি brother-in-law !—একটু কেন—বিশক্ষণ বিগ্ডেছে। ঐ তোমার Princessকে দেখে অবধি। Princess এর সঙ্গে বিদ্নে দিয়ে আমার মাথাটা ঠিক ক'রে দেও দাদা।—তোমার পারে ধরি। দেখো, জলীকে এ সব ব'লনা বেন ?
- . স। আমি তোমার মত ছেলেমামুষ কিনা বে, তাকে ব'লে আদালভ আর ঘর করি।
  - কা। কেন brother-in-law, আদালত কেন?
  - স। কেন? ভূমি তাকে বৈ ক'ৰুবে—সৰ বিষয় লিখে দেবে promise ক'ৰেছ। সে যদি Breach of promise ব'লে নালিশ করে?
- ্কা। আছো সে আমার বিষয় নিক্। আমাকে Princessকে দাও।
  - স। অলীকে বিষয় দিলে ভূমি ত ফকির হবে। ফকির হ'লে Princessকে পাবে কেমন ক'রে ?

কাণ ও বাৰা !—এ যে উভর সহটে প'ড্ৰুম। Brother-in-law আমার বাঁচাও।

স। তোমার থাবি-থেগো প্রাণ আমি বাঁচাতে পা'র্ব না।

কা। আমার বাঁচাও—বেমন ক'রে পার, আমার বাঁচাও। এত বে আমাকে নান্তানাবুদ-নাকাল ক'রেছ—আমি মন থেকে সব মুছে দেব —আমার Princessকে দাও।

স। দেখ, এক উপার আছে। আমি চুপি চুপি Princessএর ঘরে নিয়ে গিরে তোমার ছেড়ে দিতে পারি। তার পর তুমি যা ক'রে নিতে পার—সে তোমার কার্দানি! কিন্তু তাতে যদি কোন ফ্যাসাদ হর ত আমার কড়িও না।

কা। রাষ্চক্ত! Brother-in-law, আমি কি এম্নি বেইমান!

স। পুৰ সাবধান! বাঘের মুধে চ'লেছ!

কা। ভূমি চল ত—দে আমি থুব হঁ দিয়ার আছি।

ন। তবে চল। (উভরের প্রস্থান।)

( সন্ধিনীগণের প্রবেশ ও গীত )
পীরিতের হিড়িকে মন হাড়-গোড়-ভাঙা দ।
কিছুতেই শুন্বে না সে, বলি বদি সাম্লে চ॥
ছরাশার পিছে ছোটে, ধ'র্তে চাঁদ লাফিয়ে ওঠে,
প'ড়ে হার ধুলোতে লোটে—
মুধ ফুটে কর না কথা, চুপে সয় বুকের ব্যথা,

নেৰে ভাৰ গতিক লো তার হ'রে থাকি থ। এ কাব্দে হাসি কান্না কেউ এড়ান না

ৰভই হ'ন না চ-এ আকার ল-এ আকার ক॥

## দ্বিতীয় দৃশ্য।

## স্বদক্ষিত প্রকোষ্ঠ।

# মাঝে মশারি থাটান স্থসজ্জিত পালঙ্ক। সর্বেশ্বর ও কার্ত্তিকচন্দ্র।

- ·का। करे—करे—अ शत उ कार का प्रश्व हिन ?
- স। চুপ—চুপ—আন্তে কথা কণ্ড। ঐ খাটে মশারির ভেতর তিনি আছেন।
- কো। ঘুমুচ্ছেন নাকি ?
- স। না—না; গারে মাছি টাছি ব'স্বে ব'লে মশারির ভেতর ব'সে কি শুরে আছেন—জেগেই আছেন।
- কা। তাবেশ।
- স। ভূমি খুব মোলায়েম আওরাজে ডাক্বে—ত্যা হ'লেই সাড়া পাবে। কা। কি ব'ল্ব ?
- স। ব'ল্বে Your Royal Highness of Sundarbund. তোমাকে আর শেধাব কি হে ? আমার মতন সাতটাকে তুমি প্রেমের হাটে বেচ্তে কিন্তে পার।
- का। ना रह-ना ; विशासूत्र नमन्न वसूत्र शत्रामर्स निर्छ हन्न वहे कि !
- স। ঐ বেমন ক'রে কোর্ট্শিপ্ ক'রতে হয়—সেই রকম ক'র্বে আর কি!
- কা। কোর্ট্ শিপের নাম আর আমার কাছে ক'রনা—তা হ'লেই আগু-বিচ্ছেদ হবে। কোর্ট্ শিপের পিন্ধি টেনে বা'র ক'রেছ—কোর্ট্ শিপে আমার বেলা ধরে গিরেছে brother-in-law—

স। সেকি হে!—এরই মধ্যে!

কা। মনে আরও কিছু আছে নাকি ?

न। আছে वरे कि !-- এখন আমি চ'ললুম।

কা। দেখ, একটু কাছাকাছি, আশে পাশে খেকো।

স। কেন brother-in-law, ভর পাছ নাকি ?

न। वन कि brother-in-law ?

কা। তা নর ত কি ! একবার বর্জমান থেকে কল্কেতার আস্ব ব'লে টেণে চ'ড় ছি—তথন সন্ধো। গার্ড বেটা একথানা গাড়ীতে এক্লা আমার চুকিরে দিরে চাবি দিরে গেল। তার পর গাড়ীও ছাড়া আর বেঞ্চির নীচে থেকৈ এক আসল কেঁলো বাধ—বুঝলে, একেবারে পাকা Bengal Royal tiger বেরুল'! বোধ করি, ব্যাটা ঘুম্ছিল—গাড়ীর নাড়া পেরে জেগে উঠে সাম্নের ছই থাবা ভূলে, হাঁ ক'রে আমার সাম্নে উঠে দাঁড়াল।

স। তোমার দেখেই চক্স স্থির ?

কা। চকু স্থির কি !—আমি ব'ল্লুম, বটে—রোসো। সকে এক বড় হাঁড়ী সীতাভোগ ছিল—সেই হাঁড়ীটা দিলুম তার মুখের ভেতর খুঁকে।

স। তার পর १

কা। দিভেই ব্যাটা কোঁৎ ক'রে গিলে ফেল্লে! আর বাবে কোথা! গলা দিরেও ওলে না—আর ওপ্রাতেও পারে না।

স। ও!—কি বৃদ্ধি ভোষার!

- কা। F<sub>i</sub>roth<sub>T</sub>r-in-law ! ও সব আমাদের সড়গড় ; দিনের ভেডর পাঁচ সাভটা বাঁঘের সঙ্গে আমাকে পাল্লা দিতে হয় ! ওতে বুদ্ধি বেশী দরকার নেই—কেবল একটু বিভের দরকার !
- স। ঠিক-ঠিক। তার পর ?
- কা। তার পর আর কি ? নাগ্ন পাছাড় ! এ পড়ে ত ও উঠে—ও উঠে ত এ পড়ে এ
- 'স। ওরে বা'স্রে ! এমন ক'রে কৈতককণ লড়াই হ'ল ! কা। সাত দিন, সাত রা'ত।
- ু স। টেণ চ'লতে লাগ্ল ?
  - ক্লা। নয়ত কি থাম্ল ? টেণও চ'ল্তে লাগ্ল, লড়াইও চ'ল্তে লাগ্ল !
  - স। বটে ?—বেশ—বেশ—আমি তবে চ'ল্ল্ম। কাছাকাছিই পাক্ব।° কা। হাা—হাা! •কি জানি, ছটো এক্টা কথা বদি জান্বার দরকার হয়!

गर्दा (वन।

প্রস্থান।

কা। কেমন শালা, ঠকিইছি! আমরা বৰ্দ্ধমেনে—পাড়াগেঁরে ভূত না ?
এখন আমার অনোমোহিনীকে ভোলাতে পা'র্লে হয়! তা পা'র্ব—
—থ্ব পা'র্ব। এখন কি ব'লে বোধন—না—না সম্বোধন করি?

Princessএর সাম্নে হুঁাটু গেড়ে আদব কায়দার বিদি। (তজ্ঞপ করণ) তার পর কি বলি?—বালালার স্থক ক'র্ব? উহঃ—হিলুহানী—উঁহঃ ইংরিজি (জোড়হন্তে) O twinkle twinkle
little star, How I wonder what you are. (মশারির
ভিত্তর হইতে "গোঁ গোঁ" শক্ষ হওন) এ কি! গোঁ গোঁ শক্ষ
কিলের? ঘুমুছেনে ব্বি? তাই নাকু ডাক্ছে। একটু অপেকা

ক'ৰ্ব ? ঘুষ্টা ভাঙুক। না বাবা, বদি বাপে পেইছি, দ ছাড়া হবে না। একটু কেশে কেশে ঘুম ভালাই। (কাশিরা) অনি অন্তর্বন-হাদর-বিদারিণি কার্তিকচন্দ্র-গ্রাসিনি রাহ্রপিণি! একবার কুপা ক'রে প্রকাশ হ'রে এ দাসকে প্রেম-কবলে সবলে গ্রাস করুন। O my Royal Princess of Sundarbund.

( সহসা মশারির ভিতর হইতে ব্যাঘ্রবেশী অপূর্ব্যের প্রকাশ ও ব্যার্ডিকচন্দ্রের উপর পতর্ম ও অড়াফড়ি করণ ) .

ওরে বাবা ! গেলুমরে—মলুমরে—বাঘে থেলেরে ! এ বে ঠিকঠাক কথামালা—বোঘ বাঘ বলা—আর সত্যই বাঘ আসা ! এ বে সত্য সত্যই প্রাস করে দেখ ছি ! আমার মাথাটা সীতেভোগের ত ইাড়ী হ'ল—ও বাবা ! ছদর-বিদারিণী থাবাই বটে ! Brother-in-law, brother-in-law—এসো । এসো—এসে brother-in-lawর কাজ কর । প্রাণ বাঁচাও । ও বাবা ! আমি এক্লা বাণের এক্লা ছেলে—প্রাণে মে'ররা বাবা—ছটা একটা চুমো থেরে স'রে পড় বাবা !—ওরে শালা brother-in-law, তোদের মনে এই ছিল !— ওরে সত্যি বাঘে থার বে শালা !

( কার্ত্তিককে কেলিয়া দিয়া অপূর্ব্বের পলায়ন ) ( ক্লণীর "কি হ'ল—কি হ'ল" বলিতে বলিতে দৌড়িয়া আসিয়া পলায়নোগুত কার্ত্তিককে স্মাটকান )

#### গীত।

- কা। বাঘে থেলে প্রাণে মরি, ছাড় জলী পারে ধরি, ক'রনাক ধরাধরি এত বড় থাবা—এ কি বাছ রে বাবা!
- च। ধিকৃ ধিকৃ ধিকৃ নরে, বাঘ দেখে এতে ভরে, কত বাঘ বনে চরে, ভূমি ভারি হাবা—

- কা। ইংল্যে-গোনা মুখ—কুলো-পানা থাবা—একি ব্যাদ্র রে বাবা!
  আর বিরের কাজ নাই, প্রাণ নিরে দেশে বাই, বরে গিরে খাই দাই,
  থেলি পাশা দাবা—এত বড় থাবা—এ কি ব্যাদ্র রে বাবা!
- জ। ভূমি দেখি ভারি বোকা, একটুও নয় রোকা, কচি থোকা, প্রাণ তরে তাই এত ভাষা।
- কা। কুলো-পানা পাবা, এ কি বাৰ রে বাবা!
  এই ল্যান্থ এই হাঁ, এই ডাক গাঁক্ গাঁ, এই জ্বল্জ'লে ছুটো চোধ
  ডাাবা ডাাবা—এত বড় ধাবা—এ কি ব্যান্তরে বাবা!
  (কার্জিকের প্লান্তন)
- জ। হাহাহাহাহা হাকি মজা! কি মজা! কি সাজা! কি সাজা! দেখি—এখন ব্যাঘ্র মশাই কোণা গেলেন দেখি।

( ৰুণীর প্রস্থান ও ব্যাঘ্রবেশী অপূর্বকে আনয়ন )

আম্বন—বাদ্র মশাই আম্বন—আপনার কি নাম ?

ষ। ত্রীল ত্রীযুক্ত অপূর্ব্ব প্রকাশ ব্যামাচার্য্য বৃহল্লাসুল। Most Loyal Bengal Tiger.

क। আপনার লেক ত কই দেখ্ছিনে?

🕶। হারেষ্ট বিডার সেলে এই বাবুদের ভাগা দিয়ে বেচে ফেলিচি।

জ। জাপনার নিবাস ?

ष। এই महद्राहे !

জ। জু-তে নাকি?

ष। আমিই ত ডবল জু!

व। তাহ'লে কুজু ?

च। है।

ৰ। আগনার mission কি ?

Religious advice gratis.

#### গীত।

আমি হ'চ্ছি মহামহোপাধ্যার Tiger C. S. I.
I howl growl bowl prowl scowl owl fowl বাবে পাই ধ'রে
থাই, জাতিভেদ নাই ॥

আমি ধর্ম্ম-ব্যাদ্র-

জীবহিত-সাধনে তৎপর বাগ্র-

স্থা।ৰ ঘাটে মাঠে হাটে দিয়ে Religious Sermon ভিজাইতে গলাইতে নাহি পারি কার মন,

· আমি সব লোট, কভু পরি হাটকোট কভু পরি গেকরা, যথন যেমন জোটে নেহি কুচ্ পরোয়া,

ঘুরি রাজ-দরবারে, ় যথা যাই দর বাড়ে, যথন যা হাতে ঠেকে, তথন তা করি ট'্যাকে, আধুলি হুলানি সিকি আনী কিবা পাই॥

জ। তা হ'লে আপনি মহামুভৰ ব্যক্তি।

অ। ভূমি এই মহামুভব ব্যক্তিটিকে বিবাহ ক'র্বে !

ক। নিশ্চর—নিশ্চর। মাফুষ শক্তিশালী হ'লে তাকে বলে —পুরুষ-সিংহ কিংবা পুরুষ-পুরুষ কিনা পুরুষ ব'ড়। তা আপনি না এদিক্—না ওদিক্—আপনি হ'ছেন পুরুষ-ব্যাদ্র; আপনাকে বিবাহ করা ত নোভাগ্যের কথা—নিশ্চর বিবাহ ক'রব।

व्य। निकार ?

- জ। নিশ্চয়।

व्य। निक्द्रः

छ। निक्य।

অ। নিশ্চর ?

क। निका।

অ। দেখ তিন সত্য ক'র্লে—

জ। তাত ক'ব্লুম-ই।

#### গীত।

ভাষি ভোষার বেছাতে দেব না খুরে।
 ফুকরে হৃদ্মাঝারে রাখ্ব খাঁচার পুরে।

অ। দেখছি মেওরা ফলে সব্রে—দেখ্ছি মেওরা ফলে সব্রে।

জ। ত্'জনার একটি প্রাণ, ত্'জনার একটি খ্যান,

হ'জনাম তুল্ব তান বাগেশ্রীর স্বরে॥

भा। Hip Hip Hurray, Hip Hip Hurray, Hip Hip Hurray.
[ व्यंक्टान अवाधिक कवित्रों ध्येक्टान ।

# তৃতীয় দৃষ্ঠ।

#### 本事!

#### কার্দ্ধিকের প্রবেশ।

কা। ্ৰা হিৰাদে আৰি নিকালো কাৰ্ত্তিকচক্ৰ ইষ্ট্ পিড.! হিৰা আৰ ে কভি নেহি ৰহেগা। কোনু শালা আৰু এখানে থাকে!

## ( সর্বেখরের প্রবেশ )

- স। কি ? কি brother-in-law ? What is the word ? কথাটা কৈ ?
- কা। কিছু না brother-in-law, কিছু না। আমি চ'ল লুম।
- দ। কেন-কেন ? এত রাগ কেন ?
- কা। রাগ নয় brother-in-law, এ আমার স্থির প্রতিজ্ঞা।
- স। তা হ'লে তুমি আর বিবাহ ক'র্ছ না ?
- কা। এক মেনা।

1

- স। আমাদের কিছু অপরাধ আছে brother in-law ?
- কা। কিছু ন'—কিছু না। বাবা! একলা মাধ্য, ক' টাল সাম্লাব ?

  Fountain pen খাওয়ালে—সর্বস্থ কেড়ে নিলে—জলট্রিন্তে,
  জানোরার বানালে! ভঁইস্ ছাড়্লে! তারপর সোঁদরবনের কেঁলো
  বাব। বড় কঠিন প্রাণ, তাই এবার রক্ষে পেইছি।
- স। তবে এখন কি ক'র্বে ?
- কা। সটান দেশে চ'লে, যাব। দেশে সিয়ে দিন কভক জিরুব। বড় হাঁপিরে উঠিছি।
- স। তাই যদি ভাই গোড়াগুড়ি মংলব ছিল, তা হ'লে আমার কেন একটা false positionএ ফেল্লে? তুমি অভ ক'রে ব'ল্লে, ভাই না Princessকে রাজি ক'রলুম।
- का। कि त्रक्य ?
- স। আর রকম কি ! brother-in-law, পাড়াগেঁরে লোকের কথায় আর থাক্ব না। বিশেষ বর্দ্ধনে—বারা promise break করে !
- কা। বন্ধু, আমি না হর promise ভঙ্গ করিছি। তুমি বে brotherin-law আমার অন্থিভন ক'র্বার চেতার ছিলে! আছো, brother-

- in-law, ত্ৰ'পক্ষেট্ট আর ভাঙাভাঙিতে কাল নেই। তোমার Princessএর কথা কি ব'ল ছিলে—বল।
- স। Princess ব'ল্লেন—"তুমি যাও, তাঁকে থাতির ক'রে বসাও গে,
  আমি যাছি।" তা ভাই, তাঁকে বলিগে যে, মহারাজ দেশে চলৈ ই
  গিরেছেন।
  (গমনোছত)
- কা। আরে যাও কোধা, যাও কোধা, brother-in-law? এঃ! তুরি সূহরে হ'বে পাড়াগেঁরের ঠাট্টা বৃর্লেনা? যাও, Princessকে নিরে এস। আমি এই ব'সলুম।
- স। তা ভাই, তোমার বিশাস কি ? আমি এদিকে Princessকে আন্তে বাব—আর ভূমি ওদিকে সট্কাবে !
- কা। সট্কাব ৰ'ল্লেই সট্কাব ! তা হ'লে কি এদিন থা'কৃত্ৰ বন্ধু ?
- স। তা হ'লে ব্য-আমাদের পছক হ'ছে না ?
- কা। খুব হ'ছেছ !—খুব হ'ছে বন্ধু। তোমরা মাত্র্য ভাল, কিন্তু ভোমাদের কাঞ্চলো তেমন পছলদই নর। মাপ কর, brother-in-law!—
  আমার পষ্ট কথা। এখন যাও brother-in-law, Princessকে
  নিয়ে এস 4
- স। তবে পালিও না ভাই।
- কা। আরে যতকণ কুথা কইছ ততকণ বে আধ্ধানা Princessকে এনে কেল্তে পা'বৃতে ?
- দ। আহো, আহো চ'ল্লুম।

প্রস্থান।

কা। Princess এলে সংখাধন ক'ব্ৰ কি ব'লে ? ও সাবেকে চ'ল্ৰে না। একটা নতুন কিছু ব'ল্ডে হবে।

## ( নীলিমাকে লইয়া সর্বেশবের প্রবেশ)

স। এই ইনিই Princess—আলাপ ক'ৰ্তে চেরেছিলেন—আলাপ করুন। আমি এখন চ'ল্লুম।

[ সর্বেশবের প্রস্থান।

কা। (খগড) আহা এ দেবী—মানবী নয়। (প্রকাঞ্চে) আপনি ভা—ভা—

নী। আপৰি আমার সঙ্গে দেখা ক'রতে চেয়েছিলেন কেন ?

কা। তা-তা-কি জানেন-আপনার সঙ্গে একটা কথা ছিল।

नी। कि क्शं वनून ना।

का। छारे व'न् हिनुस। आभनात्र कि विवाह ह'रत्रह ?

নী। হাঁ। আপনি দীর্ঘনিশ্বাস ফেল্লেন কেন ?

का । ज्ञानि अन्हिनुम, जापनि व्यविराहिण।

নী। আমি বিবাহিতা বটে ! কৈন্ত বিবাহিতা হ'রেও আমি অবিবাহিতা। আমার স্বামী আমায় ত্যাগ ক'রেছেন।

কা। ত্যাগ ক'রেছেন ? আপনার মত রূপবতী গুণবতী সরন্থতী পদ্ধীকে তিনি ত্যাগ ক'রেছেন ? তাঁর কি হিতাহিত জ্ঞান নেই ?—তিনি কি অমান্থব !

নী। তিনি মাহুৰ নন-

কা। তিনি কানোরার!

নী। না—তিনি দেবতা !—তিনি আমার সাক্ষাৎ দেবতা ! আমি মানুষ ব'লে তিনি আমাকে ত্যাগ ক'রেছেন—দেবতার সলে মানুষের মিল হবে কেন ?

কা। তিনি আবার দেবতা। তিনি সূর্থ—আহাম্মক—অধনাধন— বর্মার। লী। আপনি ও কথা ৰ'ল্বেন না—তাঁর নিন্দা আমার কাণে ভন্তে নেই !

কা। তাবটে—তাবটে। হাজার হ'ক, তিনি স্বামী ত ! তিনি কত দিন আপনাকে ত্যাগ ক'রেছেন ?

নী। বিবাহের পরেই।

কা। সে কত দিন হ'ল ?

নী। প্রায় বার বংসর।

কা। তার পর কি **তাঁ**র সঙ্গে আপনার একবারও দেখা সা**ক্ষাৎ** হয়নি?

ती। ना।

का। छिनि कि निक्रास्थ ?

নী। তা আমি--

কা। হাঁা—হাঁা—ৰোধ হয় নিক্দেশই হবেন। আমার বোধ হয়, তিনি মারাও গিয়ে থাকৃতে পারেন।

নী। আপনি ক ব'লছেন?

কা। না—না কিছু বলিনি—ব'ল্ছি কি এই তিনি হয় ত ইহধাম ত্যাগ ক'রে কোথাও ভ্রমণে গিয়ে থা'ক্বেন।

নী। না—না—ও কথা ব'ল্বেন না। আমি জানি, তিনি জীবিত আছেন।

কা। তা বটে—তা বটে ( খগত ) সে শালা বেঁচে থা'ক্লেও—ম'রেছে !
আহা ! এমন রত্নকে পারে ঠেলেছে !—সে শালা হতভাগা—ইউ পিড্
—বাদর। তার গলার এ মুক্তার মালা সাজবে কেন ?—সে শালা—
সে শালার ব্যাটা শালা বেঁচে থাক্লেও ম'রেছে—নির্বাভ ম'রেছে!
শালা পালী মুর্থ আহম্মক ব্ল্যাগার্ড—গ্রন্তমাব ! সে শালাকে গা'ল্

দেবার কথা খুঁজে পাছিনে। সে শালার মাথার বজাঘাত হ'ক্—তাকে সাপে থা'ক্—plague ধকক্। সে দালা একা কেন, তার সাত শুষ্টি ম'কক্। (প্রকাশ্যে) একটা কথা জিজাসা করি;— যে স্বামী আপনার সঙ্গে এমন হ্র্কাবহার ক'রেছে, তার ওপর কি আপনার কিছু ম্মতা আছে ?

নী। তা কেমন ক'রে ব'ল্ব ? স্বামীকে ত কখন যদ্ধ ক'র্তে পেলুম ন'!

কা। আমি ওন্ছিলুম—আপনি আবার বিবাহ ক'র্বেন—এ কথা কি সতা : নী। ওনেছিৰুম—বাদশ বর্ষ স্বামী নিরুদ্দেশ হ'লে, আবার বিবাহ ক'র্তে, পারে। তা কে আমায় গ্রহণ ক'রবে ?

কা। স্থলরি, তুমি যদি আমায় গ্রহণ কর---

না। আপনি কি আমায় দাসী ব'লে চরণে স্থান দেবেন ?

কা। চরণে স্থান কি ?—আমি তোমাকে আমার জ্বনর-সিংহাসনে বসিরে পুজো ক'র্ব।

নী। আমি শুনিছি—আপনি ধনবান্ বাজি— পিতার একমাত্র পুত্র—আপ-নার কি এতদিন বিবাহ হয় নি ?

কা। (স্থগত) আমি মিথো ব'ল্ব না—মিথো ব'ল্ব না। এমন সরলতার প্রতিমূর্ত্তি রমণীর কাছে মিথো ব'ল্তে আমার জিভে আট্কাছে। (প্রকাশ্যে) আমার বিবাহ হইছিল কি না জিজাসা ক'রছ?

नी। शं।

का। (भीर्य नियान क्लानबा) रहेक्नि।

ৰী। দীৰ্ঘ নিখাস ফেল্লেন বে ?—আপনার সে স্ত্রী কি নার। পিরেছেন ? কা। আমি হতভাগা। তার কথা আর আমাকে জিজাসা ক'র না।
নী। (স্বগত ) ভগবান্। এ অবলার হৃদ্ধে বল দাও—অঞা তৃমি
নরনের অত ধারে কেন এসেছ ?—নয়নের অত প্রান্তে এসো না—
প'ড়ে বাবে—প'ড়ে বাবে—স'রে বাও—স'রে বাও—লুকোও লুকোও
—মর্ম্মের ভিতর লুকোও—অস্তরের অস্তত্তেল তৃবে বাও। এধানে
বিনি আছেন; তিনি তোমাকে দেখ্তে পাবেন। এ কি! বুকের
ভেতর এমন ক'র্ছে কেন?—আমার স্কাঙ্গ কাপ্ছে কেন?

কা। তুমি কি ভাব্ছ?

নী। আর কি ভাব্ব!

-কা। তোমার নাম কি ?

নী। আমি মলিনা-

কা। মলিনা—আহা মলিনাই বটে । বেন মেঘে ঘেরা চাঁদ। বিন লিনিরে ঘেরা পদ্মস্থল । যে দিন তোমাকে আমি দেখিছি—সেই দিন সেই মুহূর্ত্ত হ'তে আমি নতুন মান্ত্র্য হইছি । এতদিন এ সংসারকে মক্ষভূমি ব'লে জ্ঞান হ'ত—আমি সমুদ্র নদী পুন্ধরিণীতে ভ্ষণার জল খুঁজিছি—পাইনি । আজ যেন স্থার সমুদ্র আমার সাম্নে ভরক ভূলে গড়িষে বেড়াছে !—আমাকে সেই স্থার ভূব্তে ডাক্ছে ! আজ যেন ভঙ্ক পৃথিবী বিচিত্র পোষাক প'রে শিশুর হাসি মুথে মেথে আমার পানে ১চয়ে হাস্ছে !—ঐ সঙ্গে কি জানি কি আনন্দে আমার মনও হেসে উঠ্ছে—এ কি পরিবর্ত্ত্বন !

## নীলিমার গীত।

আমি কত যুগ ধরি, তব মুখ শ্বরি, ব'সে আছি ভোফা লাগি। হে অন্তর্যামী

ভোষারেই আমি

ধেয়ানে গেয়ানে মাগি॥
পিয়াসার মাঝে তৃপ্তি হইয়া,
আধারের মাঝে দীপ্তি হইয়া,
আগরণ মাঝে স্থপ্তি হইয়া,
যদি দেছ দেখা, ওহে প্রাণস্থা,
তব ত্রেজ-পাশ বন্ধনে,
তব ত্রুজ-পাশ বন্ধনে,

ভূলে লহ প্রেম চৃষনে—
শরনে অপনে নয়নে নয়নে
প্রাণে প্রাণে মিশি মধুর মিলনে
ভূমি হ'রে আমি ভোমাতে রহিব জাগি॥

কা। (দাঁড়াইরা উঠিরা আলিকন করিতে হাত বাড়াইরা) এলো-এসো আমার শুক্ষ হৃদরে অমৃতের সঞ্চার কর—আমাধক তোমার প্রেমে পাগল কর। আমি তোমার প্রেমে পাগল হ'লেই মানুষ হব। আমি তোমার প্রেমে পাগল হ'লেই মানুষ

নী। আমি তোমারই—কে আস্ছে। প্রস্থান।
(ব্যাগ হল্তে একজন ও অন্ত তিন জন চোপদার সঙ্গে অপূর্ব্ধ প্রকাশের

রাজবেশে প্রবেশ )

অপু। ( চোপদারদের গ্রন্তি ) বাঁধো ইন্দো।

( ছই জন লোকের কার্ত্তিকের ছই পাশে দাঁড়ান )

কা। (স্বগত) শালা আবার কি ভোল ফিরিয়ে এলো রে বাবা!

Who are you?

का। You-who are you ?

🔻 1 I am His Highness the Maharaja of Fakkikarbad

- का। I His Highness Maharaja Shankibhanga.
- ষ। তুমি মামার betrothed রমণীকে আলিঙ্গন ক'রতে বাচ্ছিলে কেন ?
- কা। তোমার betrayed কে ব'ল্লে ?—উনি ত আমারই betrayed
  ——উনি আমাকেই বিবাহ ক'রবেন ব'লেছেন।
- था। कथनहे नव्-कथनहे नव।
- का। निकास कथरना-निकास कथरना।
- थ। जूबि जूखन काता।
- কা। (অগত) কথায় ঠকা হবে না। (প্রকাশ্রে) আমি ভুরেট্ খুব জানি।
- অ। আমি ঐ রমণীর প্রেমপ্রার্থী ওস্মান।
- কা। আমি ঐ রমণীর প্রেমপ্রার্থী জগৎনেট।
- অ ৷ তবে come on-আর দেরি কেন ?
- কা। তুমিই জানো।
- भ। যথন আমরা হজনে এক রমণীর প্রেমপ্রার্থী, তথন আমাদের হজনার এক্জনা এই পৃথিবী হ'তে অপস্ত হ'রে আর একজনের অন্তীষ্ট পূর্ণ ক'র্বার জন্ত Opportunity দেওয়া চাই।
- কা। যা বোঝ-কর ভাই!
- অ। তবে নিক্লাও রিভল্ভার।
  ( গুট রিভল্ভার বাহির করণ ও একটি কার্ত্তিককে দেওন)
  এইটে ভোমার—এইটে আমার। ফায়ার ক'য়বে ভিন বার—তুমি
  দাঁড়াও ঐ কোণে—আর আমি এইথানে। সাপ্টে ধর রিভল্ভার।
- ক।। শালা যেন বের মন্তর প'ড্ছে!

এইবার আমার মাথায় খুন চ'ড়ছে!

## গীত।

व।	श्रामि fight क'त्व duel					
₹(1	শালা বেন্ধায় cruel					
ष।	य म'बृत्व-शत्र्त, वैाहत्व-क्विड्त-भारत खरे क्षान्।					
কা।	माना (यन वृद्ना वरव्रन,					
चश् ।	রিভন্ভারের তিঁন চেম্বারে—					
	তিন্টে গুলি ভরা আছে—ফারার্ ক'র্ব তিন বারে					
কা।	এ কি বিয়ে বাবারে !					
۹1	ঘুনিয়ে এলো তোর মরণ, ইইদেবকে কর স্মরণ,					
কা।	খুনে শালার দেখে ধরণ, ভয়ে আমার কাঁপ্ছে চরণ,					
वा	Don't fear-stand straight					
কা ৷	শালা ব্ল্যাগার্ড গ্রেট্					
व्य ।	. এতে মু'লে বাবে স্বর্গে					
কা।	যাক্ তোর গুষ্টবর্গে—					
व्य।	म'रन निरत्र शांद Morgue@					
Postmortem sequel.						
কা।	ভোকে পোড়াৰ দিয়ে Kerosine oil					
ष।	Fire, fire-don't yell.					
	এক হুই তিন ঋলি, উড়্ল তোর মাধার খুলি					
( অপূর্বের রিভল্ভার ফারার করণ ও কার্ত্তিকের হাত হইতে রিভল্ভার						
পতন ও কার্ত্তিকের পতন)						
কা।	ওরে বাবা, খুন ক'র্লে—খুন ক'র্লে—গুলি মেরে খুন ক'র্লে—					

কে কোথার আছ, দৌর্ডে এস—দৌড়ে এস—রকে কর—রকে

কর (ক্রন্দন) ওবে বাবা রে—মেরে ফেল্লে রে—মাধার খুলিটা একেবারে উড়িরে দিয়েছে রে—

( क्लोज़िया मर्स्सचरत्रत अस्तम )

- न। कि श्'रब्राष्ट् कि श'रब्राष्ट् ?
- কা। আরে এই শালার ঘরের শালা গুলি মেরে আমার মাথার খুলি উড়িয়ে দিয়েছে। ওরে বাবা গেলুম রে!—তোরা কে কোথার আছিদ, আরু রে!
- স। অত বাঁড়ের মতন চেল্লাছ কেন পু
- প। চেরাচ্ছি কেন—বৃহ্ণতে পারিনি। তোমার অম্নি থাথার
  খুলিটা উড়ে যাক্, আর তুমি নিশ্চিন্দ মনে হরিনাম জ্বপ বিকি বাবা!
  এ কি রক্ত রে বাবা! একটা গুলি গেছে বুকের হাড় ভেলে পিঠ
  দিয়ে বেরিয়ে। আর একটা ভেলেছে মাথার খুলি!
- স। কই কই দেখি। এই ত মাথার খুলি ঠিক আছে দেখ্ছি!
- কা। অ')া!—আছে—আছে? (মাথান হাত বুলাইয়া) কিন্তু শালা বুক ভেকে দিয়েছে রে বাবা! এই দেখ রে বাবা—একি রক্ত রে বাবা!
- ন। দেখি —দেখি ? (কার্তিকের বুকের পোষাক খুলিয়া দেখা) কই ?
  —কোথার লেগেছে ?—কই ? কোথা গুলি ?
- কা। একটা পিট ছুঁড়ে বেরিরে:পালিরেছে। আর একটা মাথার ওপর দিয়ে ভেঁ। ক'রে উড়ে গ্রেছে। কি রক্ত রে বাবা!
- न। कहे १-कहे १-किছूरे ७ रव नि १-किवन में एड़त मछन टिंठांक्ट!
- কা। হব হব ত হইছিল brother in law !—হরনি সে আমার গুণে! ও শালা ত কম্মর করে নি ! ভাগ্গিদ্ আমি বৃদ্ধির কান্ধ ক'রে বিভলভার ছুড়্বার আগেই গুরে প'ড়েছিলুম—তাই রক্ষে—লাগেনি— দাঁড়িয়ে থাক্লে এতক্ষণ Khat bring ক'রতে হ'ত।

অ'। কি ! লাগে নি ?—নিক্ষ লেগেছে। তুমি (জাচ্চোর কু তুমি শালা আমার ফাঁকি দিয়েছ।

কা। আঁয় !—আঁয় !—ফাঁকি দিয়েছে !—ফাঁফি দিয়েছে ! নালা খুনে ! আ। Very good—ভবে ঠিক দাঁড়াও—ন'ড় না—ফের লাগাই।

ক্রা। শালা ফের গুলি করে যে। গুরে বাবা রে—রক্ষে কর—রক্ষে কর—মেরে ফেল্লে—মেরে ফুেল্লে—

( cetterories correct

(গোপেখরের প্রবেশ)

পো। কি হ'মেছে—কি হ'মেছে ?

কা। শালারা জোট বেঁধে আমার প্রাণটা নিয়ে ন'কড়া ছ'কড়া ক'ব্ছে।
এই দেখুন sir, এই ফ্রিকারবাদের গ্রান্ধা না কে শালা আমার্কে
গুলি মেরেছে।—আপনি পুলিশ ত—শালাকে বাঁধুন।

গো। তোমার লেগেছে নাকি?

का। আছে ना sir नाश्रा नाश्राण ।

ংগা। কেন গুলি মা'র্ভে গিইছিল ?

কা। শালা বলে কি—আমি ওর হবু বৌকে বিষে ক'র্তে গিইছি!
দেখুন ত হজুর—শালার কি মিথো কথা!

জ। শালা, আমার মিথো কথা ? ভূই শালা কে বল্ত ? শালা পাকা জ্যোচ্চোর—কথনো বলে—কার্জিক ঘোষাল, কথনো বলে—Cowshed কথনো বলে Ox-fox—আব্দির এখন ব'ল্ছে—His Highness of Shankibhanga.

কা। তুই শালাই বা কম কি ? মশাই, কথনো বলে—মাারেজ লাইসেল, কথনো বলে—প্যাক্ষলাল কোটশিপ ওয়ালা, আবার শালা এখন ব'ল্ছে—His Highness ফ্রিকারবাদ। তুই শালা আসল কি, বল্ত ? গো। একে আমি টুচনি। এখন তোমার বা বা জিজ্ঞাসা করি, সভিত্ত ক'রে বল—নইলে আবার হাতকডি লাগাব।

কা। হজুর । আমি ত বরাবরই সত্যি কথা ব'লেই স্নাস্ছি-

গো। All right-তোমার বিবাহ হ'য়েছে ?

🕶। আছে হাঁ।

গো। কত দিন?

কা। বার বছর আগে।

গো। সে পরিবার ভোমার কোথার ?

কী। আজে sir, শুনেছি—আমার খণ্ডর ম'লে, তিনি পশ্চিমে কোধার তাঁর মামার কাছে আছেন।

গো। ভার মামার নাম কি জান ?

কা। আজে sir, নাম জানি—ধাদ জানি—কাম জানি। তাঁর নাম— গোপেরর মুখুয়ো, ধাম—পশ্চিম, কাম—ডেপুটী মাজিন্তার।

গো। ভোমার স্ত্রীর নাম কি ?

কা। আজে sir, ভনেছি—নীলিমা স্থন্দরী।

গো। তাকে দুেখুলে চিনুতে পার ?

কা। আজে sir, না—আমার বার বছর বরসের সময় বিয়ে হয়—তার-পর ফুলশ্যার রাভিরে একবার দেখেছিলুম।

গো। আমারই নাম গোপেরর মুখোপাধ্যার।

কা। (স্বগত) ! ওঃ এতক্ষণে বৃঝ্লুম ! এরা আমার বাগে পেরে কারদ।
ক'রে সেই পুরোণো পরিবারটি গছাতে চান । ওঃ ! এরা কি ফন্দীবাজ ! ভ'ইস্ ছাড়লে—বাঘ ছাড়লে ! আছো, দেখি, কেমন ক'রে
গছাও ! যদি Princess মলিনাকে না দেখ্ডুম, তা হ'লেও এক কথা
ছিল ! এখুন গলার ছুরি দিলেও পুরোণো মাগ নিচ্ছিনি !

- গোৰ শোন, ভাৰ্ছ কি ? তোমার স্ত্রীকে এতদিন আমি পালন করিছি—
- কা। আজে মামাৰ্ণ্ডর sir, তা ক'রেছেন। বলেন ত—সে আমি স্থদ শুদ্ধ চ্কিয়ে দিতে রাজি আছি। আর তাকে এখন থেকে মাদে মাদে পঞ্চাশ টাকা ক'রে মাদোহারা দিতেও রাজি আছি।
- গো। সে তোমার পরিবারের সজে বোঝাপাড়া ক'রে 'ভূমি রাজি ক'র। আমি তোমার টাকা চাইনি। তবে এক কথা, আমি এখন আলি-পুরে বদলী হইচি—এইবার পেন্সন নিয়ে কাশী যাব। তোমার স্ত্রীকে আমি নিয়ে বৈতে পা'রব না। তুমি তার বন্দোবস্ত কর।
- ক। আত্তে তাকেও আপনার সঙ্গে কাশী প্রাপ্ত করা লৈ হয় না ?
- গো। না বাপু, সে হবে না। কা'ল জ্বলীর বিবাহ। তাতে কল্কেতার গণ্য মান্ত লোক সৰ আ'স্বেন। তৃমি তাঁদের সাম্নে ব'ল্বে,—তোমার স্ত্রীকে নেবে কি ত্যাগ ক'র্বে। তাঁরাই সাক্ষী থাঁ'ক্বেন। আমি এ family scandal নিধে আদালত ক'র্তে চাইনে। আজকের মধ্যে তৃমি স্থির ক'রে কেল—যা ক'র্বে।
- কা। মামারওর sir আমার ও স্থিরই আছে।
- গো। বেশ কথা—কা'ল সকলের সাম্নে ব'ল। তোমরা সৰ এসো— আমার কথা আছে।

## ( কার্ত্তিক ব্যতীত সকলের প্রস্থান।)

কা। ভরদার ভেতর এই—ভঁইদ বেটী ঘাড়ে থেকে নাম্ল ! নইলে বাবা, বে রকম জোটপাট—এথনো বে প্রাণ নিয়ে দেশে ফিরে বেতে পা'র্ব—দে ভরদা হয় না। চি'ড়ের বাইশ ফের—আমার দেখ্চি একশো আট ! কোন রকমে এদের হাত এড়িয়ে যদি দেশে ফিরে যেতে পারি, আর কোন্ধালা এ মুধো হবে ! ধাজা দীভাভোগ বেঁচে থাকু, মিহিদানার বংশ বৃদ্ধি হোক্, গোলাপবাগে হাওয়া খেয় দিন কাটাব, আর কল্কাতা মুখো হবো না। শালারা বোধ হর একটা যাত্রা ওয়ালার ভেলেকে Princess সান্ধিয়ে ছিল মাগটিকে গছাবে ব'লে। পাড়াগেঁয়ে ভূত পেয়েছে কিনা! আচ্ছা কা'ল দেখা যাবে।

-প্রস্থান।

# চতুর্থ দৃশ্য।

#### সজ্জিত মণ্ডপ।

## গোশেষর, শ্রামস্থলর, নগিনাকা সর্বেষর প্রভৃতি। সজ্জিতবেশে অপুর্বা ও জনী।

গো। ৰাবা অপু, জলীকে আমি অভি যত্ত্বে পালন করিছি। এতদিন
আমার ছিল, আজ ভোমার হাতে নিলুম। যদিও ভূমি মাতৃলের
সম্পত্তি পেরে অভূল ঐথর্যার অধিকারী হ'রেছ, কিন্তু জলী পিতৃ-মাতৃহীনা ব'লে মনে ক'র না সে ভিথারিণী হ'রে ভোমার গৃহে যাছে।
জলীর পিতার বে কিছু শ্বর্থ ছিল, আমি তা থাটিয়ে লক্ষ টাকা
করিছি। এই নাও সে কোম্পানার কাগজ।

অ। এ কাগজ এখন আমি কি ক'ব্ব—আপনার কাছেই থাক।

গো। আজ আমার ৰড় স্থের দিন। আমি প্রাণ খুলে আ**নী**র্বাদ ক'র্ছি, তোমরা স্থী হও। আসনারা সকলে মিলে এদের আনী-র্বাদ কলন। স্কলে। Hip Hip Hurray! Three cheers for the Happy

#### কাত্তিকচক্রের প্রবেশ ১

- কা। শালারা সব বাঁড়ের ডাক ডাক্ছে, আবার কি কাণ্ড বাধিয়েছে!

  এবাবা! এই বে Gangerji, Bangerji—সব ীই হাজির। এই
  বে প্যাক্ষধারী শালার বাড়ে ভূইন্ চেপেছে। আজা হ'রেছে!
- গো। বাপু, এই সৰ ভদ্ৰলোক ররেছেন, ভোষার মংলব কি, খুলে বল।
- কা। মামাখণ্ডর sir, আমার প্রথম মংকর হ'চ্ছে, এখান থেকে স'রেই পড়া। দ্বিভীয় মংলব — আমার পরিবার নীলিমাসুন্দরীর সঙ্গে ফারখং করা। আর ভৃতীয় মংলব—তাঁর ভরণ-পোষণের জ্বন্ত মাসিক এক শোটাকা বন্দোবস্ত করা।
- ন। প্রথম মংলব বদি স'রে পড়া, তবে আর গুটো মংলব ইাসিল ক'র্বেকে?
- কা। নাহর, হাঁনিল ক'রে স'রে প'ড্ব। যাহ'ক্ কিছু আকেল সেলামী নিয়ে ছেড়ে দিন—কেঁণে বাঁচি।
- গো। সর্বেশ্বর, নীলিমাকে নিয়ে এসো। তাকেই ফারথতের কথা বল। আপনারা সব সাক্ষী রইলেন—ইনি ফারথৎ ক'র্ছেন।
- খা। বাবাদী, ফারথৎ ক'র্বার জন্তে এত সৈক্ষেপ্ততে এসেছ কেন ?
- কা। আমি ত খ-ইচ্ছার কিছু ক'র্ছিনে বালাজ্জি মশাই ! এঁরা যেমন সালাচ্ছেন, বেমন নাচাচ্ছেন—তেম্নি সাল্ছি, তেম্নি নাচ্ছি। তা ব্যালার্জি মশাই ! এ পোষাকটার ওপর আর নজর দেবেন না। এ আপনারই দলের লোক—বন্ধু-বান্ধবরা সব দিরেছেন। আমি দেশে গিরে বরং ফিরে পাঠিরে দেবো।

#### ( নীলিমাকে লইয়া সর্কেখরের প্রবেশ)

জ কি ! • জ বে P incess ! না বাবা, বাজাগুরালার ছেলে ব'লে
ত বোধ হ'ছে না—এ সতিয় Princess ! সেই কাতর-নম্মনে
আমার আশ্রম চাছে । মশাই, এ বে Princess !
পো। এই আমার ভাষী নীলিমা। এখন ভোমার কি কথা বল।

সো। এই সামার ভাষা নালমা। এখন তোমার কে কথা বল। ইন'। (সুগত) আমি কি স্বপ্ল দেখুছি৷ এই নীলিমা ?—এই স্কৃতি '

় রক্লকে আমি এভাদন অষত্ন করিনি! হার হার! পাড়ার্গেরে ভূত (প্রকাক্তে) মশাই, একে ত আমি ফারখৎ করিনি।

্রেণ্ডে) বশাহ, অকে ও আন কার্য্য কার গো। বশাই, আপনারা সকলে সাক্ষী।

नकरन। निक्तन्न-निक्त कात्रथः क'रत्रह।

কা। এ আবার কি ফ্রাসালে প'ড্লুম ! মহাশরগণ, আমার একটি
নিবেদন আছে। পরসা কড়ির অভাব নাই, বাপ মার আহরে ছেলে

হ'রে, ছেন্দেবলা থেকে লেখাপঁড়ার পাট বড় পড়িনি। নাটক,
নভেল, উপন্তাস প'ড়ে মাধা বিগ্ড়ে গিরেছিল। মনে ক'রেছিলুম,
কোটনিপ্ ক'রে বিবাহনী ক'র্লে দাম্পত্য-মুধ হর না! এই ব্রমে
প'ড়ে এই রক্তকে আমি এতদিন অবহেলা করিছি! পাছে কেউ
মুর্থ পাড়াগেরে ভূত বলে, সেই ভরে ইংরিজি চা'ল চা'ল্ডুম। কিছ
আজ আমি মুক্ত কঠে শ্রীকার ক'র্ছি—আমি বথার্থই ভূত! এই লক্ষ্মীঅর্জানী দেবার সঙ্গে আমি ফারথং করিছি—আপনারা তার সাক্ষী।
এখন ফারথকের বদলে রক্মারি কোন রক্ষ ধং নিরে আমাকে
সকলে রেহাই দিন্। আমি এই নাকে ধং দিছি, আমাকে ক্ষ্মা
কক্ষ্ম।

পো। বাবাজা, গোনার বে আকেন হ'ল, তাতে আমর৷ খুনী। নী। (স্থাত) বাদশ বৎসরের যন্ত্রণা এক কথার জুড়াল! এ কি স্বপ্ন ?

- ু নাসভাই আমার জ্বর-দেবতা সদর হ'রে ছঃথিনীর চক্ষের জ্ব মোছালেন ?
- ন। বাবালী, আমরা ভোমার কাছে কিছু আপরাধ করিছি। এই তিষার টাকা কড়ি কাপড় চোপড়—সব নাঁও।
- কা। মণাই, আপনার সকলে মিলে আমার যে আকেল দিরেছেন,
  আমি ভার জ্ঞান কলের কাছে ক্তজ্ঞ। কাণড় চোপড় টাকাকড়ি
  আপনারা সব বিভরণ ক'রে দিন্। কেবল জ্ভোজোড়াট আমার দিন্। আমি জুভোর-ই যোগ্য!
- গো। দেশভেদে বেমন কচি ভির—তেম্নি প্রথাও ভির। ,বিলুভি
  চা'ল আমাদের দেশে সর না। বিবাহ সম্বন্ধে অবিগণ বেরূপ বাবস্থা
  ক'রেছেন—সেই ব্যবস্থার অনুসর্গ করাই মঙ্গলজনক। সেই ব্যবস্থার ব্যতিক্রম হ'লে বে. সংসারে বিশেষ অনিষ্ঠ ও অশান্তি বটে, তৎপক্ষে আর সন্দেহ নেই। আমাদের বাবান্ত্রী কার্তিকচক্র ভার
  জীবস্ত দুষ্টাত্ত।

#### (মি: জেকবের প্রবেশ)

Good evening, Mr. Jacob—মহাশরগণ, আমার বন্ধু কেকব্ আজ এই শুভদিন উপলক্ষে কিছু ম্যাজিক দেখাবেন। আপনারা দেখুন।

ৰে। One, two, three ( বন্ধের আঞ্রাজ করণ ও পট পরিবর্ত্তন।
নিম্বেশ হইতে ছইথানি সিংহাসনের উত্থান ও শুক্তে নানাবর্ণের পত্তীর
আবির্ভাব। সিংহাসনের নীচে "Long live the happy
pair" লেখা।)

্ অপূর্ব্ব ও জনী এবং কার্ডিক ও নীলিমার সিংহাসনে উপবেশন ও অক্সান্তের প্রসান।

## রঙ্গিণীগণের গীত।

দেখ কিবা মিলনের বাহার।

যে চার বেমন তার সে তেমন, মিল্ল বরে বিধাতার॥

Long live the Happy Pair.

ত্ত্রীগণ। কি চুম্বক-আকর্ষণে, মিল্ল দেনিহে দৌহোর সনে,

স'ন্থে দেখ মনে মনে—আছে কিছু সম্ঝাবার—
থরচ ক'রে কিছু রেস্ত, দেখলে কেমন হেস্তানেস্ত
প্রেক্ষার বন্দ্কের শব্দে সর্কোপরি আলোক-রিংএর মাঝে
সম্রাট্ ও সম্রাক্তীর প্রতিমূর্ত্তি প্রকাশ ও নীচে লেখা
"Long live our Empress and the Emperor.")

## গীতাংশ

হানিমূপে বল বেশ ত—ইানিমূধ্য এন আবার ।

Long live the Happy Pair

Long live par Empress and the Emperor.



# সঙ্গীডাচাৰ্য্য কৰি **শ্ৰীযুক্ত দেবকণ্ঠ বাগ্**চী প্ৰণীত—

# খেয়াল।

# অপূর্বব কবিতা-পুস্তক।

তৃক্ত'কে ঝক্ঝ'কে ছাপা—সৰ্ণথচিত কাপড়ের কভারিং— মূল্য—বারো আনা। ডাক মাণ্ডল ভিন আনা।

> রসরঙ্গ-ব্যক্ষভরা বিচিত্র থেরাল। যত্নে পড় রত্ন পাবে হইবে নেহাল।

'থেয়াল" সম্বন্ধে বঙ্গের মহাত্মগণের অভিমত।

কলিকাতা ইউনিভাগিটির ভাইয়ু-চ্যান্সেলার, হাইকোর্টের মহামান্ত জজ

শ্রীষ্ক্ত সার **আও**ভোষ, মুখোপাধ্যায় সরশ্বতী কে, টি; ডি, এল; সি, এস, আই &c বলিয়াছেন—

\* Execellent production. It is very interesting and amusing.

হিন্দুক্লতিলক হাইকোর্টের ভূতপূর্ব জব্ধ শ্রীযুক্ত সার গুরুদাস বন্দোপাধ্যায় কে, টি, ডি, গ্রুল মহোদয় লিথিয়াছেন—

জনধিতে বেমন উপরে ফেনপুঞ্জ কিন্তু ভিতরে অমূল্য রত্নরাজি রহিরাছে, আপনার এই "ধেরাল" তেমনি উপরে হাস্তরদ কিন্তু ভিতরে অমূল্য ভাবরত্ব-পরিপূর্ণ। এত সরল ভাষার মধ্যে এত প্রগাঢ় ভাব প্রচ্ছন্তভাবে থাকার, এই কবিতাগুলি আপনার চিন্তাশীলতার ও রচনা-নৈপুণ্যের প্রচুর পরিচর দিতেছে। বন্ধের বরণীয় প্রবীণ সাহিত্যিক সঙ্গীতাচার্য্য কবি শ্রীষুক্ত জ্যোতিরিক্ত নাথ ঠাকুর মহোদর লিখিরাছেন—

' আপনার "থেরান" পাঠ করিরা প্রীত হইলার্ম। কবিভাগুলি চুট্নিক ধরণের বলিয়া পড়িতে ক্লান্তি বোধ হয় না। ইহার অনেকগুলি কবিতা নীতিগর্ভ এবং প্রবচনের ন্তায় লোকের মুখে মুখে চলিড়ে পারে। এইরিপি" প্রবচনের ধরণের কবিভা লোকশিকার বিশেষ উপযোগী।

নটুকবি নাট্যাচার্য্য প্রীযুক্ত অমৃতলাল বস্থু মহাশন্ন লিখিরাছেন—

মান্তার, তোমার থেরাল বেশ হ'রেছে! এ সব থেরাল সর্বের তেল-মাধা মাধাতেই ঢোকে; কাঁটা-চাম্চে হাতে ক'রে নর, ভাতের গরাস মুখে তুল্তে তুল্তেই এমনু সব বোল বা'র হর; সোধার ভরে নর, মানুরে প'ড়ে প'ড়েই এ সব ভাব মনে আসে।

ভাবে ভাষার বেশ এক টু আমের হোলের গন্ধ-ভরা পলীগ্রামের বাতাস আছে; সে বাতাস বে রচনার গারে লাগে, সেই রচনাই অনেক দিন বেঁচে থাকে। পুরাতন প্রবাদ-বচনের মত অনেকগুলি চরণ আপনা-আপনি মুধ্র হ'রে বার। তোমার ধেরালের ওপর ভেতর ছই-ই খ্ব চক্চ'কে।

কারস্থ-কুলতিলক শ্রীবৃক্ত রার ষতীক্রনাথ চৌধুরী এন্, এ, বি, এল মহোদর লিথিরাছেন—

আপনি নির্তীকভাবে ও সরবভাবে বে প্রকারে মনের ভাবগুলি কবিতার প্রকাশ করিরাছেন, তাহাতে প্রকেথানি স্থপাঠ্য হইরাছে, সন্দেহ নাই। Rai Baikunthanath Basu Bahadur writes :-

I have been through "Kheyal" more than once and found it delicious reading. The 'madness' with which the auther delights in associating his composition is striking in its method. The pieces are short and sweet, and run through almost the whole gamut of human thought. The versification is crisp and bright, and the style such as to compel attention. To those who desire to while away an hour or so in pleasant and profitable study, "Kheyal" can unhesitatingly be recommended. Babu Devkantha Bagchi deserves to be congratulated on the success which has attended on his maiden efforts at semi-serious composition.

ক্লফনগর-গোয়াড়ীর সর্বশ্রেষ্ঠ উকিল প্রাযুক্ত হারপ্রসাদ চন্টানাধ্যার বি, এল মহাশর শিশিয়াছেন —

ইহা 'ধেয়াল' হইলেও বদ ধেয়াল নহে। ইহাতে অনেক সারগর্ভ '
উপদেশ আছে; তাহা পড়িলে অনেকের আহলাদ ও উপকার হওয়ার
কথা। 'পত্নীর জন্মভূমি' উৎক্রই হইয়াছে। "জিহলা ও দক্ত" বেশৃ
হইয়াছে, "সে কোথায়" কবিতার প্রকৃত কবিত্ব আছে। "ছনিয়া" "জন্ম"
"মধুমফিকা ও ভঙ্গ" অভি স্কর। তোমার "ধেয়াল" আমি উকিললাইবেরীতে আভোপান্ত পাঠ করিয়া সকলকে শুনাইয়াছি, সকলেই এক
বাকো তোমার কবিতের প্রশংসা করিয়াহেন।

বর্দ্ধনান জেলার উচ্ছল জ্যোতিষ্কস্বরূপ মহাপণ্ডিত প্রীযুক্ত শারদা-প্রসাদ স্বতিতীর্থ বিশ্বাবিনোদ মহোদয় লিথিয়াছেন-

প্রিয় দেবকণ্ঠ,তোমার খেরাল ভনিয়া অনেক সমর পরিতৃপ্ত হইরাছি। এবীর তোমার 'থেয়াল' দেখিয়াও আবার তেমনি তৃপ্তি অমুভব করিলাম। ভোমার গানের খেরাল, আর এই প্রাণের খেরাল, কে উচ্চ কে নীচ্ ঠিক বুঝিতে পারিতেছি না। তবে ইহা ঠিক বুঝিতেছি যে, তুমি যেনন দেবকণ্ঠ,তেমনি দেব-হৃদয়, ইহাতে অনুমাত্র সন্দেহ নাই। যথার্থ রুসভাবজ্ঞ মহারাজ ক্লফচন্দ্র' রুফ হান্তকে 'রস-সাগর' উপাধি দিয়াছিলেন। তাঁহার আমল হইলে ঠিনি তোমায় "রস-রত্নাকর" বা "কবি কর্ণপূর" এই রূপ্র কত উপযুক্ত উপাধি দিতেন। থেয়ালের অংশই বেশী বলিয়া তোমাক কাব্যথানির "থেয়াল" নাম দেওয়া ঠিকই হইয়াছে। সংশ্বত ভাষার, কাবে)র কবিতাগুলি পরকার নিরপুষ্ণ হইলে ঐ কাব্যকে কোষ াবা বলে। কোৰ অর্থে ধন-রত্নাদি বা তাহার ভাগুার। 'তোঁমার থেয়ালের এক একটি কবিতা যে এক একটি রহ, তাহাতে আর সলেত নাই। মুত্রাং তোমার দহকে "রদ-রতাকর" আদি উপাধির অনুমান করিয়া নিশ্চরই আমার কিছু বেশী বলা হয় নাই। থেয়ালের রসোচ্ছাসই বা কি Φচুর! ইহাতে ভোমার সরস হাস্ত ও প্রফুল ৯দর<sup>®</sup>পদে পদে পূর্ণ • প্রতিভাত। তোমার কবিতার আর অন্ত:করণে কোন বিসংবাদ নাই। কবিতা দেখিয়া কবিকে স্বস্পষ্ট চেনা যায়। এআর বিধাতা যে শ্বতন্ত্রতায় ভোমাকে সৃষ্টি করিয়াছেন, ভূমি আবার সেই স্বতন্ত্রতায় তোমার কবিতা স্ষ্টি করিয়াছ, ইহা স্পষ্ট ব্রিতে পারি। ইহা কি কম কুভিছ। আরু একটা কথা ধলিবার আছে—এখনকার কবিতায় আর সে-কালের গন্ধ বা সে-কালের আনন্দ বড় পাই না: এ কালের কবিদিগের অনেকেরই কিছু উঁচু নজর। অর্থাৎ স্বর্গের দিকেই তাঁহাদের কবিতা

মিলাইতে তাঁহাদের অধিক ঝোঁক। কথার কথার তেমন স্বর্গের পরিচর
আমাদের নাই, আমরা পৃথিবীর কথাই অধিক বৃথি। পৃথিবীর কথা
স্পষ্ট বলিফা থাহা বৃঁথিতেও কোন কট হয় না। তাই তোমার থেয়াল
পড়িয়া, আশেপালে তাহার প্রতিবিদ্ধ দেখিয়া আমার অনেক দিনের
কল্প আনক্ষারা আজি কদ্ম ছাড়াঃয়া মৃক্তকঠে উছলিয়া উঠিয়া ছিল।
অ্যানীর্কাদ করি, তোমার হির-শোভনা কবিতা চির্যোবনা কুইয়া
অনস্কাল পাঠককে আনক্ বিতর্গ করিতে থাকুক।

নাট্যকার প্রীযুক্ত সভীশচক্ত চট্টোপাধ্যার মহাশর লিখিয়ছেন—
আমার ক্ষুদ্রাদণি ক্ষুক্তজ্ঞানে, আমি যে করেকথানি বাঙ্গলা
প্রক পাঠ করিয়াছি, আজ "থেয়াল" পড়িয়া ফনে হইল, ইতিপুর্বের
আর কথন এরূপ ভাবের 'থেয়াল' কথন কাহারও দেখি নাই। পড়িছে
পড়িছে অনেক হুলে মনে হইল, ইহা কি আধুনিক সময়ের উপযুক্ত
"চাণক্য-শ্লোক ?" ভাহা না হইলে, এমন নীতি-বাক্য, এমন নীতি-জ্ঞান
এমন নীতি-বিধানের কথা, কই আর কেহ ত কথন এরূপ 'থেয়ালের',
ভাবে লিখিয়া, বঙ্গভাষার মুখোজ্ঞল করেন নাই! ভাবের মাধুর্যা!
লেখার চাতুর্যা! আর সভাষার গান্তীর্যা দেখিয়া, আমার যে পরিছ্বিঃ
হইয়াছে, তাহা এই ক্ষুদ্র পত্রে ব্যক্ত করা সাধ্যাতীত। \* \* \*

স্থানাভাব বশতঃ আরও অনেক গণ্যমান্ত,ব্যক্তির অভিমত প্রকাশে নিরস্ত হওয়া গেল।



## সংবাদ পত্রের অভিমত।

১৩২০ বঙ্গাব্দ, ২রা মাঘ "নারক" লিখিয়াছেন ;—

'ধেরাল' কতকৃত্বলি স্থপত্মের সমষ্টি। সন্ধাতাচার্য্য প্রীযুক্ত দেবক ঠ বাগ্চী এই পদ্ম প্রছের রচরিতা। পুস্তকথানির ছাপা, কাগদ্ধ ও বাধাই অকি. দমংকার। অথচ, মূল্য বেদী নহে,—৮০ বার আনা মাত্র।

এই হেঁরালীর বুনে 'বেরাল' পাঠ করিয়া আনন্দিত ইইরাছি।
আনন্দের কারণ এই বে, এ 'বেরাল' কোনও অধ্যাত্ম-রোগপ্রস্তের
আসম্বন্ধ প্রলাপু নহে। 'বেরালে' অর্থ আছে, আবের আছে, এবং স্থানে
স্থানে ভাব্কভার নিদর্শনও আছে। ইহাতে যে দোষ নাই, এমন কুথা
বলি না। কিন্তু গুণের তুলনার সে দোষ মার্জ্জনীর। আলোচা গ্রন্থের
প্রধান শুণ এই যে, ইহাতে 'ক্যাকামীর' চিহ্ন মাত্র নাই। পুস্তকের 'মুখবন্ধে'ই কবি বলিতেছেন,—

"মনে বদি ভাব উঠে কে রাথে তা চেপে। বে রাথে সে বোবা হয়—নয় বাম কেপে। ভাষার পোষাক দিয়ে কেতাবের লৈপে। প্রকাশ করিত্ব তাই ভাবওদা ছেপে।

এ বুগে এমন করিয়া মনের কথা সরল ভাবে খুলিয়া বলিবার সাহস
সকলের দেখা বায় না। কিন্তু দেবকণ্ঠের সে সাহস আছে। 'থেয়ালে'
দেবকণ্ঠের নির্ভীকতা ও সরলতার যথেঁট পরিচয় পাওয়া বায়। এ
গ্রন্থের আর একটা শুণ এই যে, ইহার প্রায় অধিকাংশ কবিভার মধ্যেই
বেশ একটু ভীত্র অথচ মিট হাস্তের কীণ ধারা বহিয়া বাইতে দেখা বায়।
এই শুণ হেতু গ্রন্থখানি অধিকতর চিত্তগ্রাহী হইয়াছে। দৃষ্টাস্ত ব্ররণ
একস্থল উদ্ধৃত করিয়া দিভেছি।

"ঐ বেধা বাব প্রাবৃত্তি তাল পুকুরের পাড়ে।
প্রাণাতকর প্রাবৃত্তি এর তরা বাব লার বাড়ে।
গাঁরের বাঝে আপ-তাওড়া-বন-কদলে বেরা।
হোক না কেন—তবু ডাট সকল গাঁরের সেরা।
ডাট হচ্ছে প্রাণেশ্বরী পত্নীর ক্মকৃমি।
ভাইতে আবার শ্বপ্রী সাঠিক কান্বে ভূমি।"

্ঞহ্থানি পাঠক-সমাজে সমাস্ত কইলে আমরা স্থী হুইব। দেব-কঠ স্থায়ক বলিয়া পরিচিড, কিন্ত ভিনি বে একজন স্থান্থক, সমাক্ পরিচয় আমরা এইবার পাইলাম।

১৩২ - বদাৰ, ৪ঠা বাব শনিবারের "বদবাসী" লিখিরাছেন ;—

আমরা উন্তুক্ত দেবকণ্ঠ বাগচী বহাশরের রচিত 'বেরাল" নাবক গ্রহ্থানি গাইরা আফ্লানিত ফুইবাছি। ইহা কবিভা-গ্রহ। বাগচী বহাশর অবস্তু পান্দা নহেন; কিন্তু ভাবের প্রহ্ অবিক্রিপ্ত নহে। সকল কবিভার বেরাল অর্থাৎ ভাবের বিকাশ। অগ্যটা বহাশরের কবিভার বেরপ ভাবের বিকাশ, ভাহা প্রথম দুর্গুই গাগলের বেরাল মনে হইবে; কিন্তু কবিভাগেল গড়িলে ব্রিডে হইবে কবিভাগুলি বাঁটা ভাবুকভাবরী। এক একটা কবিভার এক একটা বেরাল ব্রিবার পক্ষে বেশ সোলা; অবচ ভাহার ভাবুকভা ব্রিডে একটু ভাবুকভার প্ররোজন। ব্রিলেই শ আনক। বাহাদের দেশে, গগুলের চাবড়া, ভাহাদের বেহে প্রধার বলম সহসা প্রবেশ করে না; কিন্তু বাগ্যী বহাশরের বেরাল-কশাখাতে ভাহাদেরও চাবড়া কাটিডে পারে। বেরালগুলি বর্ষ ও রোব-রুলিক; অবচ কটাক্ষের বর্ষকোটা কশাখাত, সলে সক্ষে স্বভাব-বর্ণন বাভাবিক। এক ক্যার বৃরি, বালালা সাহিত্যে এই "বেরাল" প্রকৃত নৃত্ন সম্পান। 71.62 (=)

সর্বত্তই আবিষয়প, অস্করপের লেশ নাই। বাগ্টী মহাশর সজীতশাল্পজ্ঞ বলিরা স্পরিচিত। অনেকেই তাঁহার নিকট সঙ্গীত বিধিসাছেন।
ধেরাল পড়িলে বুরিতে হইবে, মৌলিক রঙ্গরচনার অনেককেই তিনি
শিক্ষা দিতে পারেন। এ গ্রন্থের প্রকাশক প্রীযুক্ত ভারকনাথ বাগচী।
১)২ নং গৌর লাহা ব্লীট, আহিরীটোলা, কলিকাতা। মূল্য বার আনা।
কাগজ্ঞ, বাঁখাই ও ছাপা স্থন্দর। বাঙ্গালার এ গ্রন্থের অনাদর হইবে।
বঙ্গসাহিত্যেরই কলক। অনেকেরই তক্তিত বুজি প্রবৃদ্ধ হইবে।

Indian Mirror of 8th February, 1914, says :-

The designation perhaps does less than justice to the collection of verses and couplets which the book before us embodies. They are not "Whimsicalities" but representatives of quiet humour, and in many instances, of sober truth. The verses are tersely put and some of the couplets are epigrammatic enough to be committed to memory. The auther would have done well in checking his propensity for punning which, although ingenious in some cases, is considered out of taste in present day-poetry, and its only justification lies in the fact that Kheyal, like charity, covers a multitude of sins. The author has shown in his composition that he is as good a reader of books as he is of human character. He is a musician of note, and music and poetry seem to have found a happy home in his versatile brains.

স্থানাভাবে অস্তান্ত সংবাদ পত্ৰের অভিমত বাদ পড়িল।

